# Telegraphische Depeschen.

(Geliefert bon ber "Scripps McHae Breg Affociation"). 3nland.

Die Rriege-Unterfuchung.

Der Bericht des Ausschuffes ift fertig.

Bafhington, D. C., 30. 3an. Der Bericht ber Rriegs=Unterfuchungstom= miffion ift jest fogut wie vollendet und wird am Donnerstag bem Brafibenten McRinlen unterbreitet merben. Er umfaßt etwa 40,000 Borte, ungerech= net einen Unbang bon 500 Drudfeiten, welcher die einzelnen Zeugen-Ausfagen

Wie man hört, wird ber Bericht Jeben, welcher mit ber Rriegführung gu thun hatte, fogut wie völlig enflaften, mit Musnahme ber Generale Miles und Bredinribge. Er wirb ferner ertlaren, bag bas ben Golbaten gelieferte Rind= fleisch ausgezeichnet gemejen fei. Em= pfehlungen wird bie Rommiffion feine

### Die Philippinen-Frage!

Paris, 30. 3an. Gine Spezialbe= pefche aus Manila melbet:

Die fpanischen Bivilgefangenen finb noch immer nicht bon ben Filipinos freigelaffen worden, und es heißt wieber einmal, baß fie fehr schlecht behan= belt würden, daß fünf fpanifche Briefier an Sunger und graufamer Behandlung geftorben feien, und fpani= iche Mädchen genöthigt würden, mit Gingeborenen ber unterften Schichten in milber Che gu leben. Auf eine Be= ichwerbe an Aquinalbo über einen ber letteren Falle foll Aguinalbo ben Gl= tern bes Mabchens einen Brief ihres Rinbes übermitelt haben, worin bas Mabchen fagt, baß fie völlig gufrieben lebe, und bas Berhalinig ein freiwil=

Manila, 30. Jan. Wie aus Iloilo gemelbet wirb, ift bei ber jungften Bahl Genor Melliga gum Brafibenten ber Foberation ber Bifanas (mittleren Philppinen=Infeln) gewählt worden. Es gilt bies für ein gules Zeichen für bie Erhaltung des Friedens, ba Melli= za den Amerikanern fehr freundlich ge=

#### Mongrek.

Wafhington, D. C., 30. Jan. Das berühmte Cornifh-Albams'fche Biftmord-Geheimniß von New York wirft jest feine Schatten auch in ben Ron= greg. Es find nämlich in Berbinbung mit bem Bachten bon Privat-Briefta= ften Enthüllungen gemacht worden, welche ergeben, bag biefes Privilegium oft für betrügerische und unmoralische 3mede gebraucht wirb. Der Rongren= Musschuß, ber jest bamit beschäftigt ift, bie Bunbes = Rriminalgesete umqu= arbeiten, ift auf die Angelegenheit auf= mertfam gemacht worben, und nächft= bem wird im Abgeordnetenhaus eine Borlage auf's Tapet tommen, welche bem General = Boftmeifter Die Befug= niß verleiht, folche Brieftaften=Privi= legien zu unterbruden, fobalb auch nur ber hoffrifeur Sabh bas Berufalemgen Art porliegt.

Bafbingion, D. C., 30. Jan. Die heeres-Reorganifirungsvorlage wurde aud, heute im Abgeordnetenhaus mei= terberaiben, und gwar, auf Erfuchen ber Opposition nicht nach ber Fünfmis nuten=Regel, fonbern wieber in Beneralbebatte.

Wafhington, D. C., 30. 3an. Der Genat nahm die Mason'scheResolution an, welche ben Rriegsfetretar um eine Erflärung barüber erfucht, wie viele Bunbesfolbaten auf ben Philippinen-Infeln gestorben seien, und wie boch fich ber Prozentsat ber Rrantbeiten unter ben ameritanischen Truppen ba= felbft belaufe. Allifon brachte bie Inbianer = Berwilligungsvorlage auf's Tapet. Jones von Arfanfas flagte, bag man biefe Borlage gwischen bie Erörterung ber berfcbiebenen Refolu= tionen treten laffe, welche mit ber Phi= lippinen=Frage zufammenhingen.

# Edwer bestrafter Soldat.

Wafbington, D. C., 30. Jan. Deh= rere Babngefellichaften hatten in ben legien paar Monaten beurlaubten Gol= baien, bie nach ihrem Beim reifen wollten, Ermäßigung bes Jahrpreifes um bie Salfte gewährt. Es find nun viele Fälle berichtet worben, in benen tie Solbeten foldeFahrtarten erlang= ten und fe bann an "Scalpers" ber= fauften. Go hatte auch ber Gemeine 303. Mt. Part, Mitglieb bes 6. Bun= bes-Artillerieregimentes, bon einem Fohrtarten-Mgenten ber Baltimore & Dhio-Bahn bahier eine folde Fahrtarte für bie Reife bon bier nach Ranfas Bith gefauft und fofort an einen Bil-Tet = Matler wiebervertauft. Bart wurde baraufhin bor ein Rriegsgericht gestell: und ju fechs Monaten Saft bei harter Arbeit berurtheilt.

#### Gin Zentralbund deutscher Bereine.

VSt. Paul, 30. Jan. Die 38 beutschen Bereine ber Stabt St. Baul haben auf Anregung bes beutschen Rriegervereins, fich zu einem großen Zentralberband bereinigt, behufs Erhaltung ber beut= fchen Sprache, ber beutschen Sitte, bes beutschen Liebes u. f. m. Es gab fich große Begeifterung fund. Frauenbereine werben ebenfalls in ben Bund auf=

# Gefangenen-Musbrud.

Canton, D., 30. 3an. Gechs Saftlinge brachen aus bem hiefigen Befangniß aus, nachbem fie bie Genfter= Gitterftangen burchgefägt hatten. Gin Berirauens Gefangener Ramens Jas. Campell foll Mitwiffer und Unterfiliger bes Musbruchs gemefen fein.

Chicagoer in Allasta ertrunfen. Seattle, Wafh., 30. Jan. Es wird

gemelbet, baß John G. Tait bon Chi= cago (Abreffe: 4946 Forreftville Abe.) in Alasta, acht Meilen nördlich bon Beaby, burch bas Umfchlagen feines Bootes ertrunfen fei.

(Zait war Obergefchaftsführer ber Alaska Union Gold Mining Co." in Chicago und war im April v. J. nach Masta aufgebrochen, um auf unbeftimmte Zeit bei einer Partie bon acht Mann zu bleiben, welche fich borge= nommen hatten, im Cooper River County nach Gold zu suchen.)

# Minron 29. Reed geftorben.

Denver, Col., 30. Jan. Rach lange= rem Leiden ift Reb. Mpron 2B. Reed, ber weithin bekannte Paftor bes "Broadway Tabernacle Congrega= tional", an ber Grippe geftorben. In den letten paar Jahren hatte Reed burch feine rabitalen fo= zialpolitischen Auslaffungen zeit= meife riefiges Auffeben erregt; er ftand auch mit ber Debs'ichen Rolonie= Bewegung in Berbindung und fpielte eine hervorragenbe Rolle in verschiede= nen geheimen Gefellichaften.

Brandichaden. Bittsburg, 30. Jan. Das große Simon'iche Gebäube, in welchem bie "New Dorf Biscuit Co." etablirt mar, brannte bollständig nieber. Berluft etwa \$100,000. Infolge ber argen Ralte murben mehrere ber Feuerwehr= Apparate unbrauchbar.

#### Ausland. Unharmonifde Gelmristage: Radflange.

Berlin, 30. Jan. Bei ber freiwilli= gen Illumination am Abend bon Rai= fers Geburtstag tam es in mehreren Fällen zu unfreiwilligen Branben! Die Weuermehr murbe febr ftart inUnipruch genommen, glüdlicherweife aber murben

alle Brande balb bemaltigt. Die liberalen Berliner Blätter er= geben fich in bitteren Gloffen barüber, baß bie Bahl bes Oberburgermeifters Rirfchner noch immer nicht die faifer= liche Bestätigung erhalten hat. Gie fcbreiben bies in erfter Reihe bem, tag= lich unbeliebter werbenben Freiherrn v. b. Rede, theilmeife auch bem Oberprä= fibenten Minifter a. D. Dr. von Uchen= bach au.

Much die berichiebenen Orbensber= leihungen werben nicht immer bei= fällig befprochen. Dag ber Reichs= fangler Fürft Sobenlobe gu feinen vielen Rreugen, Die er fcon zu tragen bat, auch noch bie Rothe Rreug-Mebaille erhielt, wird allgemein belächelt. Much bie Berleihung Des Großfreuges bes Rothen Molerorbens an ben Oberpräsidenten von Schleswig-Solftein, Berrn v. Röller, findet fchar= fen Tabel.

Der "Bormarts", ber über die Bor= gange am Sofe öfters fehr gut unterrichtet ift, hat herausgebracht, marum treug erhielt. Saby ift nämlich ber Erfinder" ber, bem Raifer fo gut gu Beficht ftebenden und mit Borliebe gur Schau getragenen Barttracht, bes rechtwinklig zum Munde nach oben gezwirbelten Schnurrbarts, ber namentlich im Difigiertorps in Mobe gefommen ift, ba baburch ber Physiognomie ber uniformirten jungen Leute ein martiali=

#### fcher Musbrud verliehen wird. Fragen der Wein: Induftrie.

Berlin, 30. Jan. Um 6. Februar wird im Minifterium bes Innern bas fogenannte Wein = Parlament gufam= mentreten, welches aus Wein-Sachberflandigen von allen Theilen bes Reiches bestehen wird. Man wird bie Frage eroriern, ob es rathlich fei, bie gegen= martig beftebenben Weinfabritations= Befebe abguanbern.

Strafburg, 30. Jan. Die Regie= rung ift entschloffen, ber Beinpant= fcherei im Elfaß ein Enbe gu machen. Es hat fich herausgestellt, bag bas Beinpanifchen gerabe im Elfaß in un= erhörtem Grade florirt! Funf Berfonen find bereits besmegen verurtheilt worben, barunter ber Beinhanbler Bogel in Rolmar, welcher 10,000 Mt. Strafe gu gablen bat.

Rem Porter Journalift in Rothen. Dregben, 30. Jan. Gin früher in Rem Dort thatig gewesener Journalift, Reiff, ber mit einem New PorterMabchen burchbrannte, ift hier unter berUnflage berhaftet worden, 5000 Dollars

fowie auch Juwelen gestohlen zu haben. Mainz, 30. Jan. Der angebliche New Porfer Journalist, ber neuer= bings berhaftet murbe, fteht unter ber Untlage, bem hof-Juwelier Dr. Man in Dresben einen Brillantschmud abgeschwindelt zu haben. (Die Geschichte wurde bor Rurgem ermahnt.) Geine Festnahme erfolgte nicht in Dresben, fonbern hier, gerabe als er bie Jumelen gu bertaufen suchte. Gein voller Rame ift Willint ban Reiff.

# Will wieder einmal proteffiren.

Rairo, Egypten, 30. Jan. Das "Diplomatische Journal" fagt, ber türtische Sultan stehe im Begriff, bei ben Großmächten gegen bie britische Schutherrichaft über Egypten gu proteftiren und fich abermals für eine Schupherrschaft über frangöfische Egypten gu erflären.

#### 2600 Jahre für Majeftate beleidigungen!

Rürnberg, 30. Jan. Der "Mün: chener Ungeiger" hat ausgerechnet, baß im legten Jahrzehnt von beutschen Richtern wegen Majeftatsbeleibigungen insgefammt 2600 Jahre Befangniß berhängt worben finb.

### Bom neuen ,, Jad the Ripper".

Er verbreitet auch in Solingen Schrecken. Röln, 30. Jan. Der "Jad, ber Muf= schliger", welcher fürzlich Röln in Schreden berfette und bann auch Mün= fter unficher machte, ift immer noch auf freiem Fuß (ber fürglich Berhaf= tete, welcher im Berbacht ftand, Diefes Ungeheuer zu fein, war alfo jebenfalls nicht der Richtige!) und tritt fogar im= mer fühner auf. Die genannten Städte hat er in ben letten Tagen verschont,bagegen berurfacht er jest in ber Stadt Solingen eine mahre Panit. Dort hat er fogar am hellen Tag brei Mädchen angegriffen und durch Mefferstiche schwer verlett! Die Madchen tonnen nur eine fehr unbeftimmte Befchrei= bung bon bem Rerl geben, welcher ftets mit großer Plöglichfeit operirt. Bis jest hat die Polizei in Solingen teine Spur bon bem unbeimlichen Gefellen finben tonnen.

#### Deutider Reichstag.

Berlin, 30. Jan. In einer langen Debatte, welche auch im Reichstag über bie Danen = Musmeifungen ftattjand, leifteten Die Regierungsvertreter Beffe= res, als im preußischen Landtag. Den größten Gindrud unter ben Befürmor= tern ber Ausweifungen machte aber ber Aba. Bechmann, welcher in einbringli= cher Rede Die beutschfeindlichen Wühle= reien schilderte und durch eine Menge Beifpiele barguthun fuche, bag biefe Bühlereien auf nichts Geringeres abgielten, als auf die Berbeiführung cer Trennung Nord-Schleswigs von Preufen. Er und mehrere andere Rebner, Die im gleichen Sinne fprachen, erzielten fturmifchen Beifall.

Berlin, 30. 3an. 3m Reichstag murbe bie Ctat=Berathung forigefest. Der Staatsfefretar bes Reichsamts bes Innern, Graf Pofabowsty, beftritt, daß zur reichsgefetlichen Rege= lung bes Irrenwefens, wie fie ber Ubg. Lengmann (freif.) geforbert habe, ein Bebiirfniß vorliege. Der Mbg. Roefide= Deffau (gu feiner Fraftion gehöria). wünschle Die Errichtung eines Mufeums gur Ausftellung bon Gegenftan= ben, die gur Berhütung bon Unfällen bienen, boch erklärte fich Graf Pofa= bowsth aus finanziellen Grunden ba-

Berlin, 30. 3an. Bei ber Grorte= rung bes Flotten=Budgets im Reichs= tage rieth Freiherr b. Stumm ber Re= gierung, unter feinen Umftanben Go= gialisten in ben taiferlichen Flotten= Baubofen anguftellen.

Darauf ermiberte ber Sozialift Moltenbuhr, wenn biefe Magnahme burchgeführt würde, so werbe man bald finden, baß bie Arbeiten in ben Flotten=Bauhöfen überhaupt nicht fort= gefett und feine Rriegsichiffe mehr ge=

#### Bein britter Band bon Bismarde Memoiren?

Berlin, 30. Jan. Gin formlicher Sagenfreis webt fich allmälig um ben noch nicht erschienenen britten Banb bon Fürft Bismards "Gebanten und Erinnerungen." Echon früher bieg es eine Zeitlang, baß die zwei, bis jest im Drud erichienenen Banbe bas gange Bert umfaßten. Dann murbe aber ge= muntelt, ber britte Band werbe von ber Benfur beanftanbet. Weiter tauchte Die Melbung auf, ber Band merbe, weil er ben Rüdtritt Bismard's behanbele und berichiedene noch lebende Ber= fonlichteiten scharf fritifire, erft in fpa= terer Beit veröffentlicht merben. Und nun tommt bie "Rolnifche Zeitung" und behauptet in bestimmter Beife bon Meuem, bag ein britter Band über= haupt nicht existire.

# Der Baumann=Fall.

Berlin, 30. Jan. Die ermahnten Berichte bes öfterreichischen Afritareifen= ben Dr. Ostar Baumann, in welch= chen er die Buftanbe in Ramerun, im Togoland und in Deutsch-Oftafrita in feineswegs rofigem Lichte schilbert unb besonders die Uebergriffe und Gemalt= thaten rügt, beren fich beutsche Rolonial= beamte schuldig gemacht haben follen, haben bas beutsche Rolonialamt veran= laßt, eine amtliche Unterfuchung hin= fichtlich ber Ungaben biefes herrn ein=

#### Streit über Raiferin Glifabeths Radilag.

Dien, 30. Jan. Es beißt, daß ein Streit amischen ben Bermaltern bon Raiferin Glifabeths nachlag und ber britischen Regierung entstanden fei. Das Privatvermögen ber ermorbeten Raiferin ift nämlich in ber Bant bon England beponirt, und wie man bort. hat die britische Regierung die Burück= giehung biefer Ginlagen unterfagt, wenn nicht zubor bie, nach britischem Gefet verlangten Steuern auf biefel= ben bezahlt feien. Die Rachlag=Ber= malter aber machen geltenb, bag bas Bermögen eines ausländischen Coube= rans, ober einer Couveranin, ber bri= tifchen Steuer nicht unterworfen fei.

# Ge rutidt noch immer!

Rom, 30. Jan. Die Bergrutiche gu Airolo in ben Alpen (am füblichen Ende bes St. Sotthard-Tunnels) haben auf's Reue begonnen, und bem gangen Tunnel broht wirklich Berfto-

Eine Ueberwachungs = Rommiffion ift jest ernannt, und bie Bahl ber Bahn-Angestellten ift verboppelt morben, bamit wenigstens rechtzeitige Warnung in allen Fällen erfolgen tann. Un Berhinderung biefer Lands rutiche ift gar nicht zu benten.

## Berichteppung ift Trumpf!

Paris, 30. Jan. Der frangofische Buftigminifter berlas in ber Deputir= tentammer die angefundigte Regie= rungs-Borlage, wonach bie Drenfus= Revifions-Ungelegenheit mit Allem. mas brum und bran hangt, bor bie Bereinigten Rammern bes Raf= fations=Gerichts gebracht werden foll (ftatt blos vor die Ariminal=Abthei= lung.)

Der Minifter erflärte, ber Regie= rung fei es barum gu thun, mit biefer Magnahme, ber Drebfus = Ugitation ein Ende zu machen." Biele aber glau= ben, bag im Gegentheil biefe Ber= fchleppungs=Politif nur eine bedeutende Berlängerung bes gangen Rummels bemirten werbe.

## Bon einem Giater übe rfahren.

Wien, 30. Jan. Der Polen-Alub im öfterreichischen Reichsrath ift burch einen Unfall, ber bem Abgeordneten und früheren Minifter im Rabinet Windisch-Gräg, Apollinar Ritter p. Jaworsti, guftieß, in Aufregung ber= fest worden. Jaworsti murbe nämlich auf einer Strafe in Wien von einem fcnell fahrenden Fiater überfahren, wobei er ernftliche Verletungen babon=

Sogialiften wollen feine Medaillen. Wien, 30. Jan. Gine Ungahl Refervemanner bat bie, ihnen von Raifer Frang Jofef berliehenen Jubilaums= Medaillen mit ber Begründung gu= rudgeschidt, bag ihre fozialiftifche Ge= finnung ihnen bas Tragen ber Me= baille verbiete.

### arant infolge Migerfolges?

Würzburg, 30. Jan. Hermann Gubermann," ber vielgenannte realistische beutsche Dramen=Dichter, hat leiber wieber in bas Sanatorium babier gu= rudtehren muffen, bas er erft bor Rur= gem berlaffen hatte. Es fcheint, bag bie unfreundliche Aufnahme feines neuen Stiides "Die brei Reiherfebern" bei ben Erft=Aufführungen feinen Be= fundheitszustand wieder verschlimmert

#### Zelbitmorde.

Berlin, 30. Jan. In Göttingen hat ein bejahrtes Chepaar, ber Arbeiter Rarl Sched und feine Frau, burch Er= tranten Gelbstmord begangen, und in Schwarzburg = Sondershaufen hat fich ber Porzellanfabrifant b. Schierholg entleibt.

#### Dampfernadrichten. Angetommen.

New Yorf: LaGascogne bon Sabre; Aurania bon Liberpool.

Abgegangen. Bancouver, B. C .: Empreg of 3a= pan nach ben affatifchen Safen. Immer noch haben alle, in NewYort und fonftwo ankommenden Dampfer bebeutenbe Berfpätung.

### (Telegraphifche Dotigen auf ber Innenfeite.) Lokalbericht.

# In neuen Schwulitäten.

Der frühere Schwiegersohn des Bundes-Oberrichters fuller in Baft

Muf Berlangen bes Sheriffs Ifen= ring von Milivautee ift heute bier ber 32 Jahre alte J. Math. Auberen, ber chemalige Schwiegersohn bomBundes= Oberrichter Fuller, in haft genommen und borläufig im Bellengefängniß ber Bentral=Station eingesperrt worden. Er wird bon ben Behörben in Bier-Athen beschuldigt, einen gefälschten Ched in Sobe ron \$100 in Bablung gegeben zu haben, was der Arrestant ndeffen in Abrede ftellt. Auberen erflärte gelaffen, bag nur "ein fleiner Grrthum" borliege; Die betreffenbelln= gelegenheit würde fofort geregelt mer= ben und feine Freilaffung fei beshalb nur eine Frage ber Zeit. Cheriff Ifen= ring wird im Laufe bes nachmittags bier erwartet, um ben Arrestanten ab= auholen, bann erst bürften auch bie na= heren Einzelheiten befannt werben, be= rentwegen Auberen mit ber Polizei in

Ronflitt gerathen ift. Es ift übrigens nicht bas erfte Mal baß Aubern hinter Schloß und Riegel figt. In Siour City nahm man ihn por nicht langer Zeit wegen Sotelprel= lerei fest, boch tam ber Berr Bapa fei= nem Sprößling damals zu hilfe und Letterer entging hierdurch weiteren Unannehmlichkeiten. Auch in New Port foll Mubern ichon einer zweifel= haften Ched-Geschichte halber in bofen Schwulitäten gemefen fein, und feine angeblich frummen Praftiten waren es auch, bie feine junge Gattin beran= lagten, fich bon ihm gerichtlich scheiben

# Reine Randidaten mehr borrathig.

Da fammtliche im Rriminalgericht gur Sand befindliche Jurntanbibaten für bie Berhandlung bes Morbprozef= fes gegen bie Steinhauer 28m. G. Cabanaugh und James und Michael %. Gullipan - megen Töbtung bes Bra= fibenten Finnegan bom Berband ber Bebetrahnen = Mafchiniften - bereits geprüft, bezw. zurudgewiesen worben find, mußte bie Berhandlung bes Falles heute ausgesett und bis morgen berschoben werben. Reun Geschworene find für ben Progeg bereits angenom=

\* Staatsanwalt Deneen hat heute Bormittag in Sachen ber Jurybeftecher wieber feine Beugen für bie Grand Jury auf Lager. Er hoffte, baß Boli= zeifapitan Schüttler ihm im Laufe bes Rachmittags einige folche guführen

## Fener im Solzhof.

Ein Schaden von \$200,000 angerichtet.

In Josef C. Ranners Holzhof, Nr. 256-258 Fulton Str., entftand heute gu früher Diorgenftunde ein Feuer, mel= ches, angefacht burch ben heftigen Wind, in unglaublich fcneller Beit um fich griff und beinahe mehreren Berjo= nen das Leben gefoftet hatte. Gin Bajfant namens Louis Lenbart, bemertte querft die Flammen am nördlichen Gin= gang bes Holzhofes, an Fulton und Morgan Str.; er fah, wie bas Feuer rapide Fortichritte machte und bie im tiefften Schlafe befindlichen Infaffen bes Rofthaufes Mr. 260 Fulton Str., welches er foeben verlaffen batte, auf's Mergfte bebrobte, und wedte gunachft Die Schläfer. Dann alarmirte Lenhart Die Feuerwehr, boch bevor diese gur Stelle var, standen bereits ber gange Sol3= hof und bas genannte Rofthaus in hel= len Flammen. Das Feuer hatte in= zwischen auch bas zweistödige Holzge= baube ber Firma 3. C. Ranner, Ro. 256 Fulton Str., ergriffen, beffen oberes Stodwert die Familie von Frant Meners, einem bei bem Solabanbler beschäftigten Bachter, bewohnte. Be= por ber Bachter feiner Familie gu Silfe tommen tonnte, hatten Die mit Sturmeseile pormarts bringenben Flammen sich schon auf bas gesammte Bebäude verbreitet. Durch Rauch und Flammen bahnte fich Diepers zwei Mal ben Weg, um feine Frau und vier Jahre alte Tochter in Sicherheit gu bringen und begab fich bann ein brittes Mal in bas brennende Gebäube, mo fich noch feine Dochter Unna befand. Jest aber mar ber Musmeg über bie Treppe durch das Feuer böllig abgeschnitten, fodaß Bater und Tochter fich burch ei= nen Sprung aus bem Tenfter retten mußten. Meners, welcher ichwere Brandwunden erlitten hatte, fand im Countyhofpital Aufnahme. Auch feine Tochter Unna trug erhebliche Kontufio= nen und Schnittmunben babon. Co schnell griffen die Flammen um fich, bag die Infaffen bes Rofthaufes Mr. 260 Fulton Str., obwohl sofort ge= warnt, doch nur gerade noch Zeit genug hatten, bas nadte Leben gu retten. Much ben Löschmannschaften ber Spri= gen-Rompagnie No. 34 brobte die größte Befahr, als fie bom Dache bes ber "Auftin Mfg. Co." geborigen Bebaubes No. 262 Julton Str., welches ebenfalls brannte, bas Feuer befampf= ten. Raum hatten fie Zeit genug, ihren nung befondere Beachtung ichenten. gefährlichen Stanbort zu verlaffen, benn schon im nächsten Augenblick frürzte bas Dach ein. Gin Raub ber Flammen wurde auch bas hinter bem Saufe No. 258 Fulton Str. belegene Stallgebäude, mobei vier Bferbe ums famen. Der Sauptichaben wurde burch bie Bernichtung bes jum großen Theil aus werthvollem Mahagoniholz beftehenden Solglagers berurfacht. Der Gefammtberluft bürfte etwa \$200,000 betragen.

Die Organisationen ber Bautlemp= ner (Amalgamated Cheet Metal Borts ers) und ber Stubenmaler (Brothers hood of Bainters and Decorators) ba= ben beim Baugewertschafts=Rath ange= melbet, daß sie im Frühjahr von ben Unternehmern in ihren Branchen eine Lohnaufbefferung berlangen murben. Die Bautlempner wollen eine Erhöh= ung bon 10 Prozent (45 Cents ber Stunde) forbern und die Stubenmaler wollen auf Zahlung eines Tagelohnes bon \$3 befteben. In ber letten Gaifon betrug ber Unionlohn für Maler \$2.50 per Tag. - Unbere Baugewertichaften merben muthmaklich in nächster Zeit ebenfalls erhöhte Lohnforderungen ftel= Ien. Im Baugewertschafts=Rath ift es icon wiederholt für wünschenswerth ertlärt morben, für alle Bauhandmer= fer eine gleichmäßige Lohnrate von \$4 per Zag festzufegen. Bei 175 Arbeits= tagen im Jahr - mehr entfallen auf bie Bauhandwerter burchichnittlich nicht - murbe bas ein Sahreseintom= men bon \$700 ergeben.

# Menichliches Glend.

Gin Bild höchften menfclichen Elends bot fich heute einem Boligiften ber Marmell Str.=Revierwache bar, als berfelbe bas Erbgeschoß bes Sau= fes Mr. 353 G. Man Str. betrat. Um Die Leiche ihrer Mutter, ber 35jahri= gen Marie Juggenfingen, branaten fich vier fleine Rinder, bor Sunger und Ralte bitterlich weinend, mahrend ne= ben ihnen gitternd und abgeharmt ber ungludliche Bater ftanb. Richt einmal ein Studchen Brot befand fich im Saufe, und fein Feuer fpenbete Mermften Barme. Geit langerer Reit tonnte ber Bater wenig ober gar nichts berbienen, und feit Gintritt bes ungemöhnlich talten Wetters hat bie Fa= milie die bitterfte Roth gu leiben ge= habt. Die Rachbarn erfuhren erft bon bem Nothstand, als die Frau bereits in ben legten Bügen lag, und benachrich= tigten die Polizei, welche fofort' für vorläufige Linderung ber Roth Sorge

# Das Wetter.

Bom Metter-Bureau auf dem Audicorium: Thurm wird für die nächken 18 Stunden folgende Witterung in alussicht gestellt: Chicago und Umgegend: Schön und anhaltend falt beute Abend und morgen; Kinimaltemperatur etwa 1.5 Grod unter Auli, farte nerdwestliche Minde. Allinois und Judiana: Schön heute Abend und morgen; fede falt, namentlich in den mittleren und sildichen Tehelen: leddafte nordwestliche Winde. Wissonsin: Schön und anhaltend salt beute Abend und morgen; karke nordwestliche Kinde.
Im Chicago selle sich der Temperaturskand von gestern Hoend die beite Mitche Minde. In Chicago selle sich Mitche Wiede die der den die der Kust.
Am Chicago selle sich wie fag die folgt: Wends 6 Uhr O Grad; Rachts 12 Uhr 2 Grad über Aus.

# Gin zeitgemäßer Warnungeruf.

Statistisches aus dem Wochenbericht des Befundheits-Kommiffars.

Wenn auch in ber vergangenen Wo= che hier in Chicago nicht so viele Todes= fälle vorgetommen find, wie in ber Woche porher, fo ift die Sterblichteits= rate immer noch recht beangftigend. Sie betrug volle 47 Prozent mehr, als in ben torrespondirenden Tagen bes Sahres 1898. Schwindsucht, Lungenentzündung, Bronchitis, fowie bie an= beren pornehmlichften Begleiterideis nungen ber Grippe forberten wieber= un gohlreidje Opfer, mahrend in ber Ungahl ber Sterbefalle, Die birett auf atute Unterleibstrantheiten gurudgu= führen find, eine mertliche Abnahme gu bergeichnen ift.

Bahrend ber erfien brei Tage ter letten Woche erlagen insgesammt 117 Perfonen ten Grippe-Romplifationen, fomit durchschnittlich 39 Perfonen den Jag, mahrend die Rahl berfelben in ber aweiten Salfte ber Boche auf 76. ober burchichnittlich 19 Berionen ben Zag berabiant. Demnach icheint Die Grippe roch allgemach wieber im 215= jug begriffen gu fein. Dagegen brobt une nach 2'nficht bes ftabtischen We= fundheits-Rommiffars eine neue ichive= re Gefahr: von ben Blattern, die gur Beit vielfach im Lande epidemie= artig auftreten. Die Rrantheit hat fich fogar bereits in Ortichaften einge= niftet, Die jur wenige Reifeftunden bon Chicago entfernt liegen, und Dr. Ren= nolds erhebt beshalb zeitig ben Bar= nungeruf, fich burch Impfung gegen bie Unftedungsgefahr thunlichft fchithen. In einem an bas Bublitum erlaffenen Mufruf beißt es unter an=

berm wie folgt: "Die Blattern berbreiten fich augen blidlich wie in ber gangen Belt, fo auch hierzulande, in einer Beife, wie es feit 1893 nicht mehr zu verzeichnen gewesen ift. 211s ftabtifcher Gefund= heits=Rommiffar ermahne ich beshalb meine Mitburger bringend, bafür forgen gu wollen, baß fie felbft wie alle Berfonen, über welche fie Autorität haben, fofort und gründlich bas Schut= mittel ber Impfung gegen bie Rrant= beit anwenden. Eltern und Bormunber, welche biefe Pflicht verfaumen, feben fich ber ichwerften Berantwortung que. Arbeitgeber und Unbere, Die Lohnarbeiter unter fich haben, fpeziell folche, Die mit Rleibermachen ober De= ben beschäftigt find, follten diefer Mah= Cbenfo bie Gifenbagn-Ungeftellten, bie mehr noch als Andere der Anftedungs= gefahr ausgefest find, und bie Unge= ftellten bon Fabriten und Departe=

Die bon bem Befundheits=Departe= ment gur Berwendung gebrachte Enm= phe ift burchaus rein, ihre Unwendung berurfacht nur wenig Unbequemlich= teit, und fie bietet abjoluten Schut ge= gen bie Unftedungsgefahr. Das Gefundheits=Departement hat es zwar lieber, daß die Leute fich von ihren ei= genen Mergten impfen laffen, es ift aber ftets bereit, benjenigen, bie nicht bafür bezahlen tonnen, toftenfreie 3mpfung

gu geben." Laut Wochenbericht bes Gefund= heitsamtes find hier in ber bergange= nen Woche inegefammt 582 Berfonen geftorbeit - fechs weniger als in ber Moche porber. Davon maren 293Ber= finen mannlichen und 289 Berfonen meiblichen Weichlechts. Afuten Unterleibstrantheiten erlagen 12 Berfonen; bem Schlagfluß 15; Bright'fcher Dierenfrantheit 25; ber Bronchitis 35; ber Schwindfucht 60; bem Rrebs 22; Rrampfen 14; ber Diphtheritis 19; Berg=Rrantheiten 31; Rerven=Rrant= heiten 26; ber Lungenentzundung 115; bem Inphusfieber 9 und ber Grippe 43 Berfonen. Durch Gelbftmorb en= beten 6 Lebensmube, mahrenb 23 Ber= fonen anbern gewaltfamen Tobesarten gum Opfer gefallen find.

Geboren murben in bemfelben Reit= raum 577 Rinber, und gmar 288 Rna= ben und 289 Mädchen.

# Szenenwechfel.

Das von S. B. Bemis zu einer Herberge für Nabobs eingerichtet geme= fene Richelieu-Hotelgebaube an Michi= gan Abe. hat bekanntlich feit längerer Beit leer gestanben. Es hat nämlich herrn Bemis an ber richtigen Runb= schaft gefehlt. Leute, bie an bem bon ihm gebotenen Lurus und an ben auß= erlefenen Genüffen feiner Rüche unb feines Rellers Gefallen fanben, gab es gwar genug, aber in fehr vielen Fällen fah's mit ber Bahlungsfähigteit ber Gafte fchlecht aus, und "Rarbinal Bemis" mar nicht, wie weiland ber Wirth vom "Schwarzen Walfisch zu Astalon", ber Mann bazu, gelblofe Bafte fpateftens am britten Tage an bie Luft fegen zu laffen.

Jest ift bas Sotelgrunbftud von ben Möbelfabritanten Rarpen Bros. über= nommen worben, welche es als Lager= haus für ihre Möbel gebrauchen wol= Ien. Die unteren Stodwerte werben gu Bertaufsräumen hergerichtet werben.

\* Der Ro. 5492 Legington Abenue wohnhafte Marwell Franklin wurde beute auf bie Unflage bin, bem Schneis ber C. L. Ritter, von No. 5343 Went= worth Abe., \$20 unterfclagen ju ba= ben, in haft genommen. Franklin hatte bas Gelb, für welches er im Auftrage bes Rlagers Baaren einfaufen follte, angeblich zu feinem eigenen Rugen ber-

### Allerlei Gefegvorlagen.

Ein Derbot fonntaglicher Cheater-Dorftellungen.

Der freilunch foll abgeschafft werden.

Der gur Beit in Springfielb tagen= ben, gesetgebenden Körperschaft unseres Staates werden täglich einige Du= gend Gefegesvorlagen unterbreitet, un= ter benen fich regelmäßig auch einige befinden, welche befonders auf die Be= gludung Chicagos abzielen. Da bie meiften bon biefen mehr ober meniger wohlgemeinten Borichlägen in bent Babiertorb irgend eines Musichuffes liegen zu bleiben pflegen, fo hat es nur wenig Zwed, sich damit zu befassen ober auch nur bavon Notig gu nehmen. hin und wieder befinden fich jedoch unter ben beantragten Magregeln einige, Die gegebenen Walles bon einschneiben= der Wirfung fein wurden, und biefe follte man wenigftens rechtzeitig ten=

Da wird 3. B. eine Borlage anges fündigt, bie nichts Beringeres begivedt, als die ftritte Schliegung aller Thea= ter, Dime-Muefeen und anderer Inftis tute gur Befriedigung ber Schauluft bes Boltes am Conntag. Die Borlage geht mertwürdiger Beife nicht bon puritanischen Muderfreisen aus, fonbern foll angeblich auf bas Unfuchen bon Theaterunternehmern hin ausge= arbeitet worben fein, welche ber Unficht find, baß fie fich burch Conntags= Porftellungen bas Geschäft perberben.

Bon perichiebenen Mirthen follen bie Staat3-Senatoren Ebans, Cafe= Wildrift unbMcCloud peranlatt more ben fein, fich für ben Erlag eines Ge= fetes, durch welches es Wirthen bet Strafe unterfagt werben foll, ihren Gaften mit ben Getranten, welche biefelben genießen, "freien Lunch" irgenb welcher Urt zu verabfolgen.

Der Abgeordnete Ericion hat wieber einmal einen Gefet Entwurf bor= gelegt, burch welchen bie Sinberniffe befeitigt werben follen, bie es gegenwär= tig unmöglich machen, bie Rord= mit ber Gubfeite burch einen Biabutt gu berbinben.

### Stadt und Countn.

Ober = Bautommiffar McGann und Borfteber Doberth, bom ftabtifden Strafenamt, haben heute bie Grunds eigenthumsbesiter, welche an ber geplanten Ausbehnung ber Ogben Abe. gu einem berbinbenben Boulevarb gwis ichen bem Union und Lincoln Bark intereffirt finb, gu einer Befprechung eingelaben, an ber bann auch ber

Manor theilnehmen wirb. Richter Orrin D. Carter mirb ber Ronvention von Illinoifer Rreisrich= tern beitpohnen, Die am nächften Mitt= woch, Vormittags 11 Uhr, in Spring= field zusammentritt, um gewiffe Umen= bements zu ben gefetlichen Beftimmun= gen für bie County= und Nachlaffen= schaftsgerichte näher mit einander zu

erörtern. Brafibent James C. Irwin unterbreitete beute bem Countyrath eine Botfchaft, in welcher bie bon jener Behorbe angenommene Bubgetvorlage mit bem Beto belegt wirb. Gingelheiten finb nicht angegeben, fonbern es wird nur gur Begründung bes Betos angeführt, daß trot eines Ausfalles von \$80,000 in ben Ginnahmen bie Ausgaben um \$400,000 höher angesett seien, als im

Später: Das Beto bes Brafibenten wurde mit 12 gegen 2 Stimmen übers

# Gin Seim für Ladnerinnen.

Berichiedene Herren, welche berants wortliche Stellungen in großen Departements=Geschäften ber unteren Stadt einnehmen, haben auf gemeinfameRechnung bas Sotel-Grundftud Dr. 6231 bis 6233 Lexington Abe. übernommen und laffen bas auf bemfelben befindliche Bebaube nun ju einem Seim für alleinstebenbe Labnerinnen einrichten. In bemfelben follen freundliche marme Bimmer ju \$2 per Boche abgegeben werben, Mahlzeiten für je 3 Cents. Ihre Bafche wird bie Infaffen auf 15 Cents per Woche zu ftehen tommen.

# An die Grandjury.

John hurlen, welchen bie No. 6649 Rhobes Abe. wohnhafte Frau F. L. Relly geftern Abend in ihrer Bohnung überrafcht und mit großer Geiftesge genwart gum Gefangenen gemacht hatte, murbe heute unter ber Antlage bes Ginbruchs bon Polizeirichter Borter an's Rriminalgericht bermiefen. Bei bem Arrestanten fand man ein Ge= belbuch, bas bon einem im Flat= gebäube an 53. Strafe und Emeralb Abe. verübten Ginbruchsbiebstahl ber-

# Gin Bafderei- Snudifat.

Dem Bernehmen nach find gur Zeit Unterhandlungen im Gange, welche auf bie Bereinigung ber fammtlichen biefigen Dampf=Bafchereien gu einem Bafcherei = Synbitat abgielen, bas alle biefe Unlagen auf gemeinfame Rechnung betreiben murbe. Es gibt in Chis cago 80 berartige Bafchereien. Die Gigenthümer von 38 berfelben follen fich con bereit ertlärt haben, bem Gnnbis

fat beigutreten. \* DemBoliziftenMcLaughlin gelang es geftern Abend an ber Kreuzung von Clart und Ringie Str. in ber Perfon bon Beter Sanben einen bon brei Raubern bingfeft ju machen, welche furg gubor ben Louis Rugg, von Nr. 75 N. Clart Str., angefallen und um \$2 erleichtert haben follen.

# Der Grocer sagte:

"Ich werde mir ein faß holen müssen, um die Mickel drin zu halten."

"Was ist denn los?"

Uneeda Biscuit! Die neue Delifatesse.

Kostet nur 5 Cents das Packet. Und genügt für eine Mahlzeit. Seht einmal das Packet für 5 Cents!

Purpurfarbig und weiß.

Kein Staub! Keine feuchtigkeit! Kein Geruch!

Erhält die Güte.

Bält schlechte Eigenschaften ab.

Jedermann verlangt

# Uneeda Biscuit

## Telegraphische Nolizen.

Anland.

- Bei einem Lawinenfturg gu Uper, Col., wurden Frau 28. S. Rubolph und ihre zwei fleinen Rinder getöbtet.

- Es ift jest über allen Zweifel feftgeftellt, bag bas Naphta-Boot "Raul Jones" im Golf von Mexito mit al= len Infaffen untergegangen ift. Die Leiche bes Rapitans ift jest gefunden

- Große Mufregung herricht in Bana, 30., über bie Ermorbung ber ftidte italienische Jahne gum Geschent, Bojahrigen Frau Mary McInthre in und ber Pring fagte: "Diefe Flagge ihrer Bohnung. Die alleinwohnenbe wird entweder auf bem Nordpol weund etwas erzentrische Frau muß mit ihrem Morder bergweifelt gefampft haben. Der Mord wurde offenbar zu Raubameden berübt.

Mus Cleveland wird gemelbet: Es ift eine Untersuchung im Bange me= gen bes Tobes bes 11jahrigen William Ragengaft. Der Anabe murbe am 4. Januar geimpft. Um letten Donner= ftag fprach er beim Urgte bor wegen feines Urmes, ber furchtbar ange= ichwollen war, - in berfelben Racht wurde er bon ber Benidftarre befallen, und am nachften Morgen ftarb er nach fdiredlichen Leiben! Der Argt, welcher ben Jungen impfte, fagt, bag er "gang reine" Lymphe benutt und ben Urm antiseptisch behandelt habe.

- Spanien murbe ebenfalls bon ei= nem Schneefturm beimgefucht, und es werben viele Ungludsfälle gemelbet.

- Mus Berlin ift ber Bant ein Beamter Sugo Saupt nach Unterfclagung bon 100,000 Mart entflohen. Bu Delsau in Roburg-Botha

hat fich Dr. Grofch entleibt, weil ihm wegen einer berungludten Rur ftraf= rechtliche Berfolgung brobte.

- In ber Palia-Grube bei Magar: ron, Spanien, wurden burch eine Erplofion ichlagenber Wetter 14 Berg= leute getöbtet.

Die Lonboner "Daily Rems" melbet, Dberft Ritchener's Abtheilung habe ben Berfuch, ben flüchtigen Rhalifen einzuholen, aufgegeben.

- Der erfte beutsche hofball ber Saifon hat im Rönigl. Schloffe in Berlin stattgefunden. Es war ein überaus glangenbes Greigniß, unb 1800 Berfonen befuchten ihn.

- Ludwig Tremel, ber frühere Ru= den-Chef bes Wiener "Grand Sotel", welcher bon Amerita nach Guropa gurudgetehrt war, ift in London berhaf= tet worben. Die öfterreichische Polizei hatte feine Muslieferung berlangt.

- Der Berliner Rorrespondent ber "Times" fagt, es verlaute aus halbamtlicher Quelle, baf bie brei Schut= machte auf Samoa fich bahin geeinigt batten, feine weiteren Flottenberftar= tungen nach Camoa zu ichiden.

- Wegen ber Musbreitung berRarliften-Agitation beschloß die spanische Regierung, ben Belagerungszuftand und bie Aufhebung ber Berfaffungs-

CASTORIA Für Sänglinge und Kinder. Basselhe Was Ihr Frueher Gekauft Habt.

Garantien noch eine Zeitlang beizube=

- Dr. Barth, ber bekannte beutsch= freisinnige Abgeordnete im beutschen Reichstag, hat fich an die Spige eines Romites gestellt, welches am Geburts= tag bes Deutschamerikaners Rarl Schurg (24. Februar) ein Festmahl veranftalten foll.

- Für bie Norbpol-Erpedition bes Herzogs der Abruggen gibt fich allge-meines Intereffe fund. Bor feiner Abreise bon Rom machte ihm die Ronigin Margherita, seine Tante, eine felbstge= ben, ober ich febre nicht gurud."

- Fürft Ferdinand bon Bulgarien hat Grecow mit ber Bilbung eines Roalitionsminifteriums an Stelle bes Minifteriums Stoilow betraut. Letteres bantte vorige Woche ab wegen ber Ungufriedenheit, die baburch beran= lagt worben war, bag ber Premier hartnädig auf feinem Blane beftanb, bie magebonische Gelbftverwaltung gu

unterftiigen. - Der Bergog von Orleans, ber betannte frangofifche Rronpratenbent, halt jest täglich Empfange für bie Dr= leanisten in Bruffel. Gine bortige Fa= brit hat einen Auftrag für Taufenbe bon Anopfen erhalten, bie mit feinem Bilbe geschmudt find und bieMufschrift tragen: "Le Roi Est Rentré" (Der Rönig ift wiebergekommen). "Vive le Roi" (Es lebe ber Ronig).

— Es bestätigt sich, daß die 14 3ta= liener, Die in Alexandria, Egypten, wegen bes angeblichen Romplotts gegen ben beutschen Raiser verhaftet wurden, nächtlicherweile fammtlich wieder auf freien Fuß gefest worden find. So lange inden, bis ihre Progeffirung bor bem Ronfulargericht in Alexandria gum Abichluß gelangt fein wird, bleiben fie unterPolizei=Aufficht.

- 3m Schul-Musschuß ber Berliner Stadtverordneten beantragte ber Referent Breug, ben Erlag bes Rul= tusministers Boffe, wonach bie Wahl bes fozialiftischen Stadtverordneten Singer in die Schultommiffion nicht angangig fei, für ungefehlich gu er= flaren und ben Magiftrat aufzufor= bern, Singer in fein Umt einzuführen. Die Beschluffaffung ift noch nicht er= folgt, und ber betr. Bericht murbe einft=

weilen gum Druck beorbert. - Der Gerichtspräfident Wisgo= mifti in Beuthen, Schlesien, hatte un= längft einen unschulbigen Arbeiter blos beshalb ju 18 Monaten Gefänanif verurtheilt, weil fich in ber Prozegberhandlung herausftellte, bag ber Berflagte ein Sozialbemofrat fei. Der Berurtheilte appellirte an bas Reichsgericht, und biefes ftieg nicht nur bas Mrtheil erfter Inftang um, fonbern tabelte Bisgomiffi wegen feiner Leicht= fertigteit beim Aburtheilen bon Ange= flagten. Jest ift ber gerüffelte Richter auf Befehl bes Raifers Mitglieb besfelbenGerichtes geworben, welches eben nech feierlich feine Untauglichteit für richterliche Funktionen erklärt hatte!

# Dampfernadriditen.

Mugetommen

New Yort: Britannic bon Liberpool: Norwegian von Glasgow; Thingvalla von Ropenhagen u.f.w.; Catania bon Sambura.

Sabre: La Bretagne von New York. Ropenhagen: Setla, von New Yort nach Stettin.

Glasgow: Pomeranian bon New Liverpool: Gervia von New York.

Rem Port: Bulgaria nach ham= burg; Noordland nach Ropenhagen; Untwerpen: Renfington nach Rem

Moville: Anchoria, von Glasgow

nach New York. Queenstown: Qucania, bon Liber= pool nach New York.

Chriftianfand: Norge bon Stettin nach New York. Reapel: Fürft Bismard, von Sam= burg nach New York.

# Lotalbericht.

Politif und Berwaltung.

Thomas Judge das neue demofratische Mitalied der Wahlbehörde.

Der ehemalige Clerk ber Drainage= Behorde, Thomas Judge aus der 12. Bard, ift als Rachfolger Patrid S. Reenans zum bemotratischen Mitglied ber Mablbehörbe erforen worben. Rich= terCarter wird ihn im Laufe bes heutigen Tages offiziell ernennen, nachbem bas bemotratische County=Zentralto= mite geftern bereits bie getroffene Mus= mahl fanttionirt hat. Judge ift bon jeher ein überzeugungstreuer Demofrat tonfervativer Richtung gewesen; er ge= nießt bas volle Bertrauen feiner Barteigenoffen, und feine Ernennung wird allgemein herzlich gebilligt.

Die Friedensrichter=Randibatenlifte weift bereits eine beträchtliche Anzahl bon Namen auf. Die einzelnen Bewerber werben bemnächft bom Rreisrichter= Rollegium geprüft werben, worauf bie Namen ber gu empfehlenben Randiba= ten dem Gouverneur gur Auswahl vor-

gelegt werben. Sämmtliche bisherigen Friebensrich= ter bewerben fich um Bieber-Ernen= nung. Auf ber Rorbfeite find bies bie Richter Rerften, Gibbons und Mahan (Demotraten), fowie Sambur= ger, Hoglund und Bood (Republita= ner); auf ber Gubfeite bie Richter Unberwood, Sall, Richardson, Strang, Everett, White, Lyon und Patterfon (Republ.), fomie bie Richter Brindiville, Bradwell, Martin und Ballace (De= mofraten); auf ber Beftfeite Die Richter Sabath, Dooley, Donle, La Bun Donobue, Dahonen und Da= Ionen (Demofraten), fowie Geber= fon, Blume, Gberhardt, Chott, Reboe und Bearfon (Rep.). In Late Bie w bewerben nich die Richter Olfon, Bonnefoi, Mahonen, Whitney und Raufmann, im Town of Lafe bie Rich= ter Rhodes, Schulte, Moore, Figgerald, Hotaling, hennefft und Fegeny um Wieder=Ernennung.

Um tommenben Mittwoch wirb bas stadträthliche Finanz=Komite' wieder aufammentreten, um in Bezug auf Die eingelaufenen Angebote für ben "Gar= bage"=Kontratt zu einem Ginberftand= nig zu tommen. Die einzelnen Offer= ten für die vier verschiedenen Arten ber Befeitigung ber Ubfalle lauten wie

1) Ginafcherung ober Berbrennung bes Mülls: Patrid Mulcaire, \$510,= 000, henry McDonald, \$626,000; R. B. Mitchell \$538,000.

2) Trennung ber Abfalle von Afche und Rehricht. Berbrennung bes Mulls und Abladung ber Afche auf ftädtischen 000; Benry McDonalb, \$584,000; R. 3. Mitchell, \$526,607.

3) Die Rr. 2. Reduzirung ber Ab= fälle auf verkäufliche Produtte: Patric Mulcaire, \$768,000; Benth McDo=

nald, \$558,000. 4) Die Nr. 2; Wegschaffung ber 216fälle in geschloffenen Wagen aus ber Stadt: Mulcaire, \$553,000; McDon= alb, \$540,000.

Laffet Such bei Beiten rathen und heilet Guere Er-faltung mit Jayne's Expectorant.

# Gefeffelt und beraubt.

In ber Wohnung bon August Schwarz, Nr. 181 Lincoln Abe., fprachen vorgestern Nachmittan zwei Manner bor, unter bem Borgeben, ein mo= blirtes Zimmer miethen zu wollen, als fich bort nur bie 25jahrige Margarethe Schwarz und ihre Freundin 3da Rof befanden. Die Lettere berließ jeboch balb nach bem Gintreten ber Beiben bas Saus. Die beiben Fremblinge zeigten fich im Bertehr mit ben beiben jungen Damen übrigens bon bestricen= ber Liebenswürdigfeit und mufigirten fogar mit ihnen. Mls Frl. Rog fort= ging, fchien fich Frl. Margarethe mit ihren neuen Sausgenoffen auf bas Ungenehmfte gu unterhalten. Aber bie Rettigfeit ber beiben Fremben mar eitel Verstellung. Nachdem Frl. Roß fort war, ersuchten fie Frl. Marga= rethe, ihnen boch auch einmal bas bor= bere Schlafzimmer gu zeigen. Frl. Schwart that bas und hatte eben bie Rleibertammer geöffnet, um fie in Mugenichein nehmen ju laffen, als einer ber Banbiten fie in bie Rammer bineindrängte. Dort banden die Rerle, nachbem fie ihr mehrere Schläge in's Beficht berfett hatten, bie Ueberraschte, ftedten ihr einen Anebel in ben Mund und burchfuchten bas Saus. Richt gu= frieben mit neun werthvollen Ringen, welche fie erbeutet hatten, fehrten bie Räuber gu ihrem Opfer gurud und riffen ihr bie Diamanten-Dhrringe aus ben Dhren. Erft bann machten fie fich aus bem Staube. Rach geraumer Zeit gelang es Frl. Schwart, fich ihrer Teffeln au entledigen und ihr enges Gefängniß zu verlaffen, worauf Die Polizei fofort bon bem frechen Ueber= fall benachrichtigt wurde.

\* herr George C. Walter, welcher einer Entwerthung feines Grundbefiges am Fuße ber 22. Gtr. borgubeugen fucht, wird die Minois Central Gifenbahn-Gefellichaft burch einen Gin= haltsbefehl zu verhindern fuchen, in jener Gegend weitere Rohlen= und Del= ichuppen gu errichten.

Schwaben-Derein. Wie in jedem Jahr, fo hat auch heuer wieber ber bom Schmabenberein beranftattete Mastenball in Bezug auf forgfältig einftubirte und glangenb ar= rangirte Bühnenaufführungen Muger= orbentliches geboten. Die Norbfeite Turnhalle war ber grimmigen Ralte ungeachtet am Camftag Abend ichier überfüllt mit froben Menfchen, welche bie Faschingsluft mitgenießen wollten

und in diefer Sinficht auch nicht ent=

täufcht worden find.

Die Aufführung bes für ben Ball gefdriebenen Zaubermarchens bom "berwunschenen Bringen", mit großem Aufwand in Szene gefent, machte auf alle Befucher ben gewünschten Ginbrud. Sie rief eine Mastenftimmung ber= por, bie in ben Rahmen bes Feftes paßte, ober richtiger, biefem erft bie eigentliche Füllung gab. - Das Mär= chen spielt an ben sagenumwobenen Ufern bes Mummelfees. Der Schafer hans hat fich, auf ber Suche nach ei= nem berlaufenen Lämmlein, borthin verirrt und burch fein Gindringen in bie Bilbnig ben Unwillen bes Berggeiftes (ober ift's ber Weift bes Gee's, der alte Mümmler?) erregt. Währenb hans ermübet einschläft, gibt ber "Geifcht" feiner Migftimmung Musbrud und berurtheilt ben armen Schä= fer zu hundertjährigem Schlaf. Unter erheblichem Donnergetofe und Bligge= gude wird bas Urtheil von unheimli= chen Gnomen und anderen ähnlichen Sputgeftalten gewiffermagen rechtsfraftig gemacht. Alsaber bie Nachtgeifter berichwunden find, tommt Sanfen eine gute Tee gu Silfe, bie ihn mit ihres holden Zaubers Macht erlöft, indem fie ihren Elfen gebietet, ihn im Reigen gu umschweben. Der Schläfer ermacht, bas Anechtsgewand bes Schäfers fällt bon ihm ab, und er fteht nun als Bring Carneval in voller Pracht vor dem Bublitum. Mit dem Zauberftab, mel= chen ihm die Tee in die Sand gebrückt, fchlägt er gegen einen Felfen, biefer thut fich auf und in einer nun fichtbar werbenben Grotte erblict man bie Prinzeffin Carneval mit ihrem glängen= ben hofftaat. Während nun ber Pring fich feine Pringeffin holt, und mit ihr und bem Gefolge in ben Gaal hinab= chreitet, wo fich alle Masten ihnen an= schließen, wird auf ber Buhne von einer Libelle, in welche fich bie Fee verman= belt hat, eine entzudenbe Tarantella ge=

Bei ber Aufführung mitgewirkt ha= ben: Herr Abolph Traub und Frau (Bring und Pringeffin Carneval); Frau Schmidt-Moscherosch (Fee); Fris. Un= nie Braun, 3ba Benben, Lillie Rirchner, Emma Burfter, Trach Walter, Rofe Rilian, Louise Sahn und Louise Beiersborf (Elfen); Mabel Rilian, Etwin Schmidt, Freb. Hand, Thyra Rirchner, Biltoria Rirchner, Blanche Mower und Glife Anosty (Inomen); Beinrich Sieber (Berggeift); Dr. Reutter (hofmaricall); 2. Palmer (hofnorr); L. Holgichuh (Leibargt); Staubenmener (Sternbeuter); Jatob Pfeiffer (Mundschent); F. Schroeber (Herold); B. von Degen (Page); Albert Bauer und A. Woerner jr. (Bappen= träger); Bm. Walter, John Lude, Otto Wurfter und Fred. Bauer (nu= bifche Baldachinträger); herr George Stroebel und Frau, Herr Anton Schlichte und Frau, Fred. Ziegler und Frl. Lyman Porfch (Hofleute); Dr. Reutter und F. Schoeller jr. (Lands=

auch die gelungene Festzeitung redigirt hat. Die Tänze sind von Frau Schmidt=Moscherosch eingeübt ben und bilbeten ein icones Zeugniß für bie Lehrtüchtigkeit biefer Tang= fünftlerin.

Die gur Bertheilung ausgesetten Preise wurben vom Bublifum querfannt wie folgt:

Gruppenpreife: 1 Schwäbischer hochzeitszug. 2. Prinz Carneval und Gefolge. 3. Die Elfen bom Mummel= fee. Preife für Paare: 3. B. Grufcher und Frau G. hummel; herr Otto Frener und Frau; Clara Miller und Lou Schaller. Einzelpreife: 1. Frau hermann Sehl. 2. Otto Malcher. 3. Elfie Reubert. 4. Frau Rofie Sidenger. 5. Rarl Czafchte.

Sudfeite Eurngemeinde. Bu ben glangbollften Ereigniffen ber jeweiligen Rarnevals = Saifon gebort das große Kostümfest, welches bie "Sübseite Turngemeinbe" alljährlich au Ghren bes närrifchen Bringen gu veranftalten pflegt. Seuer hat basfelbe nun einen gang befonbers hübschen Ver= lauf genommen, benn man hatte bie Arrangements biesmal einem Narren= Rath überlaffen, beffen "gewichtigfte" Mitglieder bie alten Rarnevals=Reden Frit Pannier und John Dreier maren. Ihnen schloffen fich würdig an: Mar=

ESSENTIALLY AN ANTI-THIN

TONICA liquid malt food of extra-

ordinary nourishing and building

qualities. Grows solid flesh, fills

out thin sunken cheeks and gives

to bony, angular bodies the much

Should be taken daily with

VAL.BLATZ BREWING CO. MILWAUKEE, U.S.A.

Chicago Branch, cor. Union and Erie

Tel. 4357 Main.

desired beauty curves.

meals and at bed time.

A NON-

INTOX-

HELPS

WHERE

fus Abler, herm. Rraufe, 23m. Rann, B. J. Robbe und Cb. Schmibt. Schon feit Bochen waren biefe "Sieben Ritter ber Schellentappe" eifrigft mit ben Bor= bereitungen für ben großen Preis-Mastenball beschäftigt, und als fich am Samftag Abend endlich bie Thore ber närrifden hofburg an State Str. öffneten, ftromte bas Gedenvolfchen in hellen Schaaren herbei, um dem protlamirten "Freiheits= und Freudenfest" beiguwohnen. Bar bas eine fibele Ge= fellschaft in prächtigen Roftumen und Charattermasten! Riedliche "Badfifch= chen" mit hellblonben Gretchengöpfen; hochelegante "Röniginnen ber Racht" und pitante "Mäbel vom Ballet"; rothwangige Rinder ber Natur in fcmudem "Schütenlies'l"=Ungug und weiß gepuberte Damen aus ber Rofotto= Beit: Alle unter bem Zeichen ber Britfche und Narrentappe gu einer frohli= chen Ballgefellichaft bereint! Ja fogar bes Sultans harem war durch eine Angahl tief berichleierter Schonen ber= treten, benen man es übrigens fammt und fonders ansehen tonnte, daß ihr herr und Gebieter eine recht gute Rüche führt. Lachend und schäternd "masch= ten" auch fie trot geftrengen Berbots Die leichtlebigen Nachtommen bes Dum= merjahns ber gum erften Dale in ben bewußten "fauren Appel" gebiffen hat, und es dauerte nicht lange, fo hing jede einzelne biefer haremsbamen an bem Urm eines "Dutchman" ober "Solba= ten", eines pechichwargen "Niggers" ober fonft irgend eines gelungenen Fellows. Co geht's nun einmal in ber tollen Rarnevalszeit - übelnehmen gilt

Schrumm ein anberes Bilb! Die Mufit fpielt einen flotten Balger auf. Groß und Rlein, Jung und Alt wiegt fich in munterem Reigen, bie und ba "changirt" ein gartliches Barchen burch ben Tangfaal — "ach so ein Walzer ift doch schön, wenn sich die Füßchen rings herum breben, wenn man fich schmiegt an Freundes Bruft, ach fo ein Balger,

Drinnen im Saal tangen fie munter brauf los, in einer tofigen Ede bes Weinstübchens aber probirt ber bestannte Hof-Photograph mit ben beiben Brauerfürften Abam und Theodor Die berichiebenen "Sorten" bom Rhein.

Go berfliegt nur allzuschnell ein Stündchen nach bem andern. Um Mit= ternacht nimmt bas aus ben Berren A. Claffen, Jul. Treiffel, Mar Grund, Q. Schultheis, C. begn, Jul. Une, Sugo Benfchel und g. Benberg bestehende Richter=Rollegium die Preisvertheilung bor, und hierauf wird weiter getangt, gebechert und geschäfert bis - nun bis eben ber neue Tag graute!

#### frauenverein "fortuna".

Ginen überaus bergnügten Abend berlebt Bring Rarneval jedesmal als Baft bes Frauen-Bereins "Fortuna", verstehen die Damen es doch auch gang vortrefflich, Gr. närrischen Soheit recht amufante Stunden ju bereiten. Um Samftag war ber lebensfrohe Pring gum vierten Male bei ben liebensmurbigen "Glüdefinbern" auf Befuch, Die ihm gu Ghren in ber Apollo Salle ein glangendes Roftumfeft veranftaltet hatten. Die gange Narrenwelt ber Subwest=Seite hatte fich auf bemfel= ben ein Faschings-Stellbichein gegeben, und icon am frühen Abend wim= melte es auf bem Bartettboben bes Festfaales von allerlei prächtigen Roftiim= und Charaftermasten, an benen fich bas Auge nicht fatt genug feben tonnte. Dann ertonte ploglich ber Den Blan zur Aufführung hatte erfte Balger, bas ftolge "Burgfrau-Herr A. von Degen entworfen, welcher lein" schmiegte fich an ihren galanten "Ritter", ber "deutsche Michel" umfaßte feden Muthe bie "Göttin ber Freiheit", bubiche "Fischermadchen" und "Göttinnen ber Racht", "Sarlequins", "Solbaten" und fein geschniegelte "Dubes": Alles brehte fich nach pridelnber Zangmufit in buntem Reigen, tichernd, lachend und fchergend in übersprudelnder Faschingsfreude. Rurg por Mitternacht verfammelte Bring Rarnebal all' feine Betreuen bor ber Bühne, und nunmehr fand bie übliche Ordensberleihung an die ichonften und finnigften Masten ftatt. Gine gange Ungahl von herrlichen Breifen tam gur Bertheilung; aber auch Diejenigen, bie leer ausgingen, werben mit viel Bergnügen an ben 4. Jahres-Mastenball bes Frauenvereins "Fortuna" gurudbenten.

Wann man nach Saufe ging? Man ertundige fich hierüber gefälligft bei bem Jeft=Romite, bas aus ben Damen Emilie Bolf, Sufanna Dreffel, Marie Schort, Minna Lehmann, Glife Specht, Emilie Schaer, Margarethe Den, Baulina Rarbach, RatieSchweig, Marie Buttfoma, Unna Secht unb Sophie Biefterfeld beftanb.

#### Schweiger Thalia-Derein. In Uhlich's Salle war Pring Carne-

bal borgeftern beim Schweizer Thalia= Berein gu Gafte, und es berfteht fich bon felbft, baß er eine glangenbe Auf= nahme gefunden und fich borguglich unterhalten hat. Bei ber Bufammen= fegung bes Thalia-Bereins und ben 3meden, welchen berfelbe fich wibmet, ift es natürlich, bag bie Aufführung bon Faftnachtsfpielen bei biefem Balle bie Sauptfache mar, foweit bas offi= gielle Programm in Betracht fommt. Der vielfeitig begabte Dr. Bertichin= ger hatte bie Stude berfaßt und babei feine Feber in ben tollften übermuthig= ften humor getaucht. Die milwirten= ben Darfteller und Darftellerinnen lie-Ben es fich angelegen fein, ben Dichtungen burch braftifche Biebergabe jum gebührenden Erfolg gu berhelfen. Daß während ber Borftellungen Riemand in Lachframpfe berfiel, ift eigentlich ein Bunber gewefen. Das Arrangements= Romite, aus ben herren John Bobe= mann, John Bed, Dr. Borter, Dito Bbinden und E. Soffmann beftehend, batte mit ziemlicher Bestimmtheit auf etwas Derartiges gerechnet und war fest entschloffen, ben Berfaffer alle et= waigen Folgen seines ruchlosen Atten= tats auf die Lachmusteln ausbaben gu laffen. Dr. Bertfchinger hatte Bunben, bie er folug, auch heilen

Schönes Souvenir frei! ECKHART & SWAN'S



XXXX Belles Mehl

enthält ein hübiges Theebrett; jeder Sad enthält ein n hübigen Naufellener, absolut frei für jeden Käufer. Das Mehl ift den Beite, das Ihr je gebraucht habt, wird bergeftellt in unseren neuen mydernen 2500 Jah-Nüble; fosiet nicht mehr als minderwertiges Mehl. Diese nicht mehr als minderwertiges Mehl. Diese nicht mehr das minderwertiges Wedl. Diese nicht und Echnud. Gegenstände wers den verschentt, um End auf die Lualität umd die Vorzige unserfam zu machen. Eure Groer voer Nechländsler hat es oder fann es Euch besorgen.

Rehmt tein anderes. ECKHART & SWAN MILLING CO., 373 bis 393 Carroll Ave.,

muffen, und zwar unenigeltlich. Run, es war beffer, bag ärztliches Gingreifen nicht erforderlich murbe.

Bie alle Beranftaltungen bes rub= rigen Sozialen Turnvereins zeichnete fich auch ber Rinder-Mastenball, welchen berfelbe geftern in feiner Salle an ber Belmont Abe. gab, burch auten Befuch und burch bie in allen Gingelheiten ju Tage tretenbe Umficht aus, welche bei ben Borbereitungen angemandt wird. Es burften bon ben Sunberten bon Rindern, welche die Turn= und bie Sonntagsschule bes Bereins besuchen, auf ber Festlichfeit nur fehr wenige gefehlt haben. Die Eltern waren naturlich auch gur Stelle, und fo gab es ein Bebrange in ben Feftraumen, bas ge= fährlich hatle werben fonnen, wenn nicht alle Unmefenden baran gewöhnt maren, einander gutartig Blat ju machen. Ueber bie Rathlichfeit, Rinber= balle zu veranftalten, ift von Erziehern icon viel herumgeftritten worben, man muß aber gefteben, bag aus fol= chen Unterhaltungen ber Jugend fein Schaben ermachfen wirb, wenn fie geleitet werben, wie es geftern burch ben "Sozialen" geschehen ift. Und bie Un= hänglichkeit ber Rinder an ben Berein und feine Beftrebungen wird burch folche Beranftaltungen entschieden ver-

Mit pompofem Gefolge hat am Samftag Abend Bring Rarneval auch feinen waderen Getreuen im Turn= Berein "Giche" ben lanbesüblichen Jahresbefuch abgestattet und bei bieser Gelegenheit gleichzeitig bie Sulbigung aller Narren und Narrinnen Renfings tons entgegengenommen. wurde bem fürftlichen Gaft gu Ghren ein großartiges Ballfest teranstaltet, au welchem die gange närrifche Welt eingeladen worden und auch erschienen war. Welch' ein Getümmel und welch' ein Lachen und Scherzen! In echter Faschingsluft fturgte fich Jung und Ilt. Mannlein und Weiblein, in ben ollen Rarnevalsstrubel; immer wieber bon neuem wurde bas Tangbein ge= dwungen und "eins geblafen"; in Do= mino und prächtiger Roftummaste nectte man fich gegenfeitig, bis es fchlieflich wieber hellichter Zag mar! Dann erft bachte bas vergnügte Rar= renvöltchen an's Beimgeben.

Treue Schwefter-Loge.

Der bierte große Breis-Mastenhaff welchen bie treue Schwester-Loge Rr. 79, D. D. S., borgeftern Abend in Sage's Salle, an Clybourn und Southport Live., beranstaltete, wird ben Befuchern noch lange in angenehmer Erinnerung bleiben, benn fie baben auf bemfelben tofiliche Stunden verlebt. Das Fest mar außerorbent= lich gut besucht, fo bag ber geräumige Saal faum bie Theilnehmer gu faffen bermochte. Es war ein Faschingsfest, wie felbit ber anfpruchebolle Bring Rarneval es fich taum fcboner batte wünschen fonnen. Dag bem fo mar, bafür gebührt bas Berbienft bor Allem bem Arrangements-Romite, welchem die Damen Unna Bartich, Unna Meiß= ner, Ratharina Feift, Caroline Bor= borfer, Friederide Runow, Louife MIm, Marie Borg, Bertha Dittmer und Marie Sutter angehörten.

Bome Loge D. M. D.

Ginen recht fibelen Berlauf hatte ber große Mastenball, ben bie "Some Lobge Nr. 45, D. M. B.", am Cam= stag Abend in Sivoras Halle, Nr. 4300 State St., abbielt. Das Narrenpolichen war zahlreich zu bem hubsch arrangir= ten Faschingsfest erschienen, und auch Pring Karnebal hatte es fich nicht neb= men laffen, in höchfteigener Berfon bie Reboute gu besuchen. Bis in ben frühen Sonntag Morgen binein gab man fich bes farnevaliftischen Lebens ungemischter Freude bin und tangte und jubelte brauf los, wie es nun ein= fo im Rarrenreich üblich ift. Schlieglich bieß es aber auch hier: "Carne vale!"

Garfield-Unterftützungsverein. Die Mitglieber und Freunde bes Garfielb Unterftügungs-Bereins fanben fich borgeftern Abend annähernb bollzählig zu bem bom Berein in Miller's Salle beranftalteten Dastenfefte ein, und niemand von ihnen hat es be= reut, bes Jeftes wegen bem rauben Winterwetter Trop geboten gu haben. Der Festausschuß, welcher fich aus Dr. Julius Baichtuhn, Rubolph Schipeis ger, Robert Roerl, Frit Schlidert und Max Haenel zusammensette, hatte feine Borbereitungen fo umfichtig getroffen, baß es Ginem in ber bon ihnen gefchafs fenen Umgebung wohl werben mußte, man mochte wollen ober nicht.

Berlangt und nehmt nichts anbers an afa BROWN'S Bronchial welche allgemein von Aerzten gutgeheißen und überall in der Welt von hervorragendenigen-ten burch Anertennungsschreiben ansgezeich-net werden find

# Abendpost.

rausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. benbpoft" : Bebaribe . . . . . 208 Fifth Ave.

Swiften Manroe und Abams Str. CHICAGO. Telchion Ro. 1498 und 404n.

& ber Conntagebeilage unfere Trager frei in's haus geliefert .. 6 Cents rlich, im Borans bezahlt, in ben Ber. 

#### Breibräger, Monobolift und Ebefulant.

In ben "gegrundeten" Staaten ift ch die Politit immer nur als Borfen= chaft betrieben worben. Je nach ihrer türlichen Beschaffenheit "gehören" entweder ben Biehfonigen ober ben ubenfonigen, und nur wenn zwei ichiebene Ronige einander ben Rang eitig machen, gibt es Rämpfe, die we= iftens bem Namen nach politische . In Montana ift schon seit elf oder ölf Jahren die gange Politit aus= lieglich bon zwei reichen Grubenbe= ern gemacht worben, die einst Ge= äftstheilhaber und Freunde maren, ber eine ben anbern über's Dhr gu uen versuchte, und die Freundschaft in Feindschaft bermanbelte. Geither Marcus Dalh alle Bebel in Bemeng gefett, um Billiam R. Clarts ane zu freuzen, und als Letterer der te Bundesfenator bes neugegründe= Staates werben wollte, machte der emolrat" Daly die Legislatur reblifanisch, um bem berhaften Manne Spaß zu verberben. Glarf ließ fich er bon feinem Ziele nicht ablenten, hat es jest endlich erreicht. Da er letten Jahr allein \$10,000,000 erdient" haben soll, so gelang es ihm lieglich, Die Legislatur gu überzeun, daß er sich vorzüglich für ben

indessenat eignet. Bu Beginn ber Legislaturtagung gte ein Gesetzgeber 30 Tausendool= = Noten bor und behauptete, Diefes eld sei ihm gegeben worden, damit er zwei andere Bollsvertreter für art ftimmten. Die Anbanger Clarts er wiesen die Anschuldigung mit ber annten fittlichen Entruftung gurud b erklärten, Marcus Daly habe bem gendhafien Manne bie \$30,000 ge= en, bamit er eine Bestechungsan= ge auftrumpfen konne. Die eingelei= Untersuchnug hatte felbftver= ndlich fein Ergebniß, und bie 30,000 lberlinge manberten gulet in Die taatstaffe, weil niemand fie als fein genthum in Anspruch nahm. Clark er war nicht nur "glänzend gerecht= tigt", sondern trug auch ben Preis bon, ben fein Feind ihm fo lange

eitig gemacht hatte. Da ber "Plutofrat" Clark fich zur eiprägung betennt, fo werben bie mmigen Gegner ber Wallftrafe mobil chts gegen ihn einzuwenden haben. ohl er faft bas ganze Jahr hindurch Rem Dort wohnt und ein außerft olgreicher Borfenfpetulant ift. Es rb auch nicht viel barnach gefragt rben, mit welchen Mitteln er sich ei= Sit im Genat berschafft r freigebig und fteuert für Babl= ede ansehnliche Summen bei. Auf Silberkönige wird überhaupt nicht Sag geworfen, mit bem alle an= n Plutofraten verfolgt werben, benn forbern ja bas heilige Metall aus Erde, das die Menschheit von allem end befreien foll. Alls die Republi= ner im Staate New York ben "Gifen= n=Monopolisten" Depem in ben nbesfenat ichidten, murbe in ber Iberpreffe fchredlich viel über bie gu= hmende Berfflabung bes Bolfes ge= nnt, trogbem Depem mit bem Gifen= hngeschäfte gar nichts mehr zu thun fonbern bon bem jest regierenben nderbilt ebenso schnöbe behandelt rben ift, wie Bismard bon bem gen herrn. Es wird nun unterhal= b fein, bie Bemerfungen berfelben effe über bie Ermählung bes Freis agers William A. Clart zu verfolber gwar einer ber thätigften Mo= poliften und Ballftreet= "Gamblers" aber teineswegs die Fähigkeiten De= vs besitzt. Ohne Zweifel wird sie fen roben und eigensuchtigen Belogen als einen ber ebelften Bolts= unde binftellen.

# Gine hafenherzige Regierung.

Mus Furcht bor ber "Armee" und n nationalen" und antisemitischen ibel ift bie frangöfische Regierung auf großartigen Gebanten verfallen, Raffationsgericht burch ein Be= g mit rüd wirten ber Rraft nzugeftalten. Nachbem ber "Chaubi= Begurepaire mit großem Berei aus bem genannten Gerichtshofe getreten war und feine Rollegen ber Kriminglabtheilung besfelben bie bentbar nichtigften Grunbe bin gegriffen hatte, fah bie Regierung veranlaßt, eine "Untersuchung" gu anstalten. Diese Untersuchung hat enbar nichts Belaftenbes ju Tage örbert, benn es wird nicht angebeubaf bie Ungefdulbigten einem Dis= lingrperfahren unterworfen werben en. Weil fie aber boch einmal be r= chtigt worden ift, - b. h. weil berruchter Demagoge und Schuft wahre Antlagen gegen fie erhoben - foll nicht mehr bie Rriminal= beilung allein bas Enburtheil in Drebfußfalle abgeben, fonbern gange Gerichtshof, ber aus brei theilungen und etwa 40 Mitgliebern

Damit ein solches Maffenurtheil ge-It werben fann, welches wohl in ber hichte ber Rechtspflege ohne Gleis bafteben wurde, muß erft ein be-Frankreich, wie in jedem anderen etwas näher zu bring - fie kann es ikurlande, ift bis jest an bem gelrauchen.

Grundfage feftgehalten worben, bag jeber Richter ben Fall fennen muß, über ben er aburtheilen foll. Da nur bie Rriminalabtheilung bes Raffa= tionsgerichts mit bem Drepfusfall fich beschäftigt bat, tann nach ben besteben= ben Gefegen nur fie allein bas Urtheil abgeben. Deshalb muthet die Regie= rung der Rammer zu, durch ein neues Gefet, - welches indeffen ichon auf biefen einen schwebenden Prozeß Un= wendung finden foll, — die Entschei= bung über Berufungen fortan bem ge= fammten Raffationsgerichte zu über= tragen. Obwohl fich bie Trennung in brei berichiebene Abtheilungen feit nahezu hundert Jahren trefflich bewährt hat, foll fie auf einmal abge= schafft werben, weil ein Mitglieb ber Bivilabtheilung mehrere Mitglieber ber Kriminalabtheilung grundlos ver= leumbet bat. Statt ben Berleumber au bestrafen, ober bie Angeschulbigten gur Berantwortung gu gieben und im lleberführungsfalle abzufegen, will bie Regierung thatfachlich eine Berfaffungsänderung bornehmen und bie Rechtspflege untergraben, bamit ber Bobel fich beruhigt.

Durch Feigheit wird aber bie Befahr nicht abgewendet. 3m Gegen= theil haben bie Bonapartiften aus bem gaghaften Berhalten ber Regierung bereits ben Muth zu einer lärmenben Rundgebung für bas Raiferreich ge= schöpft, und bie Orleanisten werben hinter ihnen nicht gurudfteben wollen. Auf der anderen Seite werden die Rabitalen und Sozialiften ben gewaltfamen Umfturg ber Republit nicht guge= ben, fonbern fich ben Berichwörern widerseten, und wenn "Die Armee" gegen sie aufgeboten wird, so ift ein Blutvergießen unbermeidlich. Der Burger frieg ware ichon langft ausgebrochen, wenn es unter ben berichiebenen Thron= bewerbern einen entschloffenen und fähigen Mann gabe. Er wird aber schließlich boch tommen, weil bas frangofische Bolt augenscheinlich nicht mehr bie Rraft hat, ben Militarismus in Schranten zu halten.

Wegen eines hauptmannes, ob er nun mit Recht ober Unrecht verurtheilt worden, ob er Chrift, Jude ober Moha= mebaner ift, fonnte fich eine gange Ma= tion nicht viele Monate lang fo furcht= bar aufregen. Man würbe gang ein= fach bas Recht feinen Lauf nehmen laffen, wenn ber Drebfusfall nicht blos ber Vorwand zur Auflehnung ber militarischen gegen die burgerliche Bewalt mare. Je langer bie Sache bin= ausgeschoben wird, besto mehr wächft bie Erregung, und je schwächer fich bie Regierung zeigt, befto fcneller wirb bas Enbe tommen.

### Städtifche Bader.

Die Empfehlung Manor Harrifons, in Berbindung mit ben Bumpftationen ber Wafferwerte Warmbaber für bie öffentliche Benutung einzurichten und überhaupt ein großes Freibad=Spftem einzurichten, bas allen Unforberungen genügen würde, laffen ben Bericht bes Mayors Quincy von Bofton über bie bortigen ftabtischen Freibaber gerabe und beren Bevolkerung jedenfalls nicht jest für Chicago von größerem Inter= effe ericheinen.

Bofton rühmt fich in Bezug auf öffentliche Baber an ber Spige ber Städteprozeffion ber Ration gu mar= fchiren. Geine öffentlichen Baber ftehen unter ber Obhut eines befonderen benn er ift ber Partei gegenüber ftabtischen Departements, welches ih= nen natürlich mehr Aufmertfamteit ichenten tann, als ber Gefundheits= rath, bem in new Port und anderen Städten bes Oftens bie Fürforge für bie öffentlichen Baber obliegt. Diefes "Departement ber Baber" befteht in Bofton erft feit einem Jahre, es hat aber in biefer turgen Frift ichon febr viel gur Ausbehnung bes Babemefens in ber "Nabe bes Beltalls" gethan, und burch feine Bemühungen um ben Romfort ber Babeluftigen ben Befuch gang erheblich gefteigert. Geit einem Sahre ift in ben öffentlichen Babern Boftons auch ber Schwimmunterricht eingeführt. Derfelbe wird von elf Schwimmlehrern an zwanzig verfchiebenen Buntten ertheilt und im bergan= genen Jahre erlernten auf biefe Beife 3500 Boftoner Rinder bas Schwim=

Die Befucherzahl ftieg für fammt-liche ftabtifchen Baber Boftons bon rund 650,000 im Jahre 1897 auf mehr als 1,900,000 im Jahre '98 - eine Bunahme bie zum großen Theil auf Rechnung ber berbefferten Ginrichtung ber Baber für Rinber und bes baraus ergebenben bermehr= Rinberbefuchs . gu fegen ift. Abgefehen bon ben bauernben Gin= richtungen und Berorogerungen ftellten fich die Gefammtausgaben für bie Sommer=Saifon auf rund \$38,000. fo baß jebes gegebene Bab ber Stabt auf etwa 2 Cents zu fteben tommt. Dabei murben in allen Babern ben Rinbern toftenfrei Babeanguige geftellt, besgleichen ben Erwachsenen in bem Babe im North Enb Part. In allen übrigen Baber mußten Erwachfene fünf Cents für ben Babeangug unb einen Cent für ein Sanbtuch gablen, falls fie es nicht borgezogen hatten, fich biefelben mitgubringen.

Go großartig entwidelt bas Stabl bab-Spftem in Bofton ift, bei beigen Babern ift man bort aber noch nicht angelangt. Bielleicht nimmt man bort Mayor harrifon's 3bee auf. Daß freie Barmbaber für Biele eine Boblthat fein würden, läßt fich nicht beftrei= ten, boch will es fcheinen, als follte gu= nachft für eine Bermehrung ber Babe= gelegenheit in ber beigen Jahreszeit geforgt werben, ehe man zu ben mehr nach Lugus ichmedenben beißen Babert fcreitet. Dabei braucht ja bas Gine bas Unbere nicht auszuschließen. Reinlichteit ift bas halbe Leben unb fommt — Cleanliness is next to Godliness - wie ber englischipte= chenbe Better fagt, ber Gottfeligfeit gunadit. Man foll aber nichts ber faumen, bas bagu beitragen tonnte, bie beres Gefeh gemacht werben. Denn gute Ginwohnerschaft Chicagos biefer

### "Muti Lynd". Gefete.

Bon bem Schanbfled bes Lonchun= mefens werben bie Ber. Staaten in absehbarer Zeit wohl nicht befreit mer= ben, benn es ift gang flar, bag ber im= mer nach einem neuen besonbers "fen= fationellen" Lynchmord zur Schau ge= tragene Abscheu bor biefer Boltszuftig nicht bon Bergen tommt. Obgleich bie Räbelsführer in folchen Fällen faft im= mer fehr mohl befannt find und bei= nabe jedes Rind in ber Umgegend bes Schauplages eines "Lynchberfahrens" die Namen fast sämmtlicher Mitglieber bes "Mob" nennen tonnte, hat man boch niemals babon gehört, bag einer ber Lynchmörber - wegen Theil= nahme an bem Morbe bestraft worben mare. Wo immer eine Untersuchung eingeleitet murbe, blieben bie Lynch= mörber bem Berichte unbefannt, benn alle borgelabenen Zeugen schwörten, feine Ahnung zu haben, wer die Manner waren, obgleich - ober mahr= scheinlicher, weil fie oft felbft zu ihnen gahlten. Man ift beshalb auf den Bebanten gefommen, bas County in bem fich ein Lynchmord abspielt, in Strafe gu giehen, benn über bie 3bentitat bes Countys fonnen boch feine 3meifel herrichen, und indem man Gefete er= ließ, welche ben hinterbliebenen bon Opfern der Bolksjustig Entschädi= gungsanfprüche gegen bas County fichern, hoffte man auf bie befannten "beften Burger" ju mirten. Es beift ja bei jedem Lynchmord bie "beften Bürger" ber nachbarfchaft feien babei betheiligt gewesen und da die "besten Burger" auch für die größten Steuer= gabler gelten, so glaubte man diefe burch eine Bedrohung ihrer Tafche bon ber Theilnahme an "Lynchverfahren" abhalten, bezw. ihre Mitwirfung gur Unterbrückung bes Lynchunwesens sichern zu können. .

Der Gebante war infofern gang gut als die Tasche bekanntlich die empfind= lichfte Stelle bes Ameritaners ift, aber, wenn man fich bon folchen Gefegen gute Erfolge versprach, fo hatte man entweder vergeffen, daß die Gefete fich nicht felbit burchführen, ober man hatte angenommen, daß bas Bolt bas Lynchübel wirklich verabscheue und barum auf die Durchführung ber Bejege bringen werbe. Da jebermann längft weiß, baß Befete nicht automatifch wirten, fo werben bie Soffnungs= freudigen wohl von letterer Unnahme ausgegangen fein und wirklich geglaubt haben, daß ber gezeigte Abscheu vor dem Lynchmord ehrlich war. Diefer fromme Glaube muß jett in die Rum= pelfammer bes übermundenen Rinber= glaubens manbern, man muß fich beu te eingestehen, bag bas Bolt bes "zivili= firteften Landes der Welt" bas Unnch verfahren billigt, und zwar nicht nur bas Bolt ber füblichen Staaten, fon= bern bas gange Bolt, benn jene Greig= niffe, welche ben Beweis lieferten, bag Anti=Linchgesete unpopular find. tru= gen fich nicht in rudfländigen Gubftaaten, fondern in Dhio und Indiana gu, bie boch wohl zu ben zivilifirten Staaten ber Union gerechnet fein wollen, unter bein Durchschnitt fteht.

Der Staat Dhio befitt ein Gefet, welches ben Erbberechtigten von Lynch= opfern Unsprüche auf je \$5000 gegen bas County in bem ber Lynchmord ftattfanb, gibt. Das Gefet murbe gum Male auf Die Probe geftellt, als ein Angehöriger bes in Urbana (als einer bon fünfen) gelnnchten Glid Mit= chell bor Gericht \$5000 bom County forberte. Die Sachlage ichien fehr ein= fach, daß Mitchell in bem County ge= Inneht wurde, war ficher, aber bie Geschworenen gaben nach furger Bera= thung ein Nichtschuldig-Urtheil für bas County ab. Champaign=County braucht für ben Tob Mitchells nichts gu gablen und man barf nun annehmen, bak niemals ein Obiver County unter Diefem Gefete gur Bablung einer folchen Entschädigung angehalten werden wird. Die "beften Burger", welche fich angeb= lich an ben Lynchmorben betheiligen und die Steuern gablen, ftellen eben auch bie Geschworenen, welche über "Schulbig" ober "Nichtschulbig" zu enticheiben haben.

In bem Nachbarftaate Indiana, ber fich von ben nördlichen Staaten neben Obio (und Minois) in ben jungften Jahren burch Lynchmorbe auszeichnete, hat man es gar nicht auf ben Berfuch antommen laffen. Angeregt burch bie Annchmorbe in Berfailles County hatte Gouverneur Mount eine bem Dhio'er Gefet ahnliche Borlage ausarbeiten und por bie Staatsgefetge= bung bringen laffen. Die Indiana'er Gefetgeber mochten aber mohl glauben, bag boch vielleicht einmal ein County unb bamit "befte Bürger" um \$5000 geschäbigt werben könnten, wenn jene Bill gum Gefete wurde, und fie haben bie Borlage beshalb verworfen. Anti=Lynch=Gefete will man nicht in Indiana.

Ungefichts ber Erfahrung, bie man jett mit bem Befete in Dhio machte, erscheint biefes Borgeben ber Inbiana'er Legislatur nur weife, benn wozu Gefete machen, bie bon born= berein nur beftimmt find, tobte Buchftaben gu bleiben? Die Gefetgeber muß= ten jebenfalls, daß bie Stimmung im Staate gegen Unti-Lynch-Befege ift. Man follte jest aber in Indiana und Ohio und überhaupt im Lande nicht mehr ben Abscheu heucheln, ben man micht empfindet, und nicht pharifaerifch bie Mugen berbreben und über bie Berworfenheit der "Südlichen" flagen, wenn von dort die Runde scheußlicher Lynchmorbe fommt. 3m Grundfat hat man ja auch in unferen großen gibilifirten Mittelftaaten bie "Lynchju= ftig" als berechtigt anerkannt, und ba fommt es auf ein paar mehr ober weniger Morbthaten nicht an. Wir muffen ichon eingestehen, bag ber Lynchmord in unferem Lanbe eine fefte Einrichtung ift.

CASTORIA Für Sänglinge und Kinder. Basselhe Was Ihr Frueher Gekauft Habt.

# Der Schatten tommender

Greigniffe. Gin febr triftiger Grund icheint es gu fein, welcher Frantreich veranlaft. alle bie gablreichen englischen Infulte ber letten Zeit ruhig einzusteden. Wie aus Paris berichtet wird, ift die Seeres= macht Frantreichs durch Korruption pollftändig bemoralifirt. Die Arfenale follen leer fein, ba die Offigiere ber Armeeberwaltung bas Gelb für Urmee= lieferungen unterschlagen haben. Frantreich mit feinem bemoralifirten

Seer wird fich fünstighin nur noch fcmer auf bem Standpuntt einer Groß macht behaupten tonnen. Die Macht= haber in Paris icheinen fich bolltommen ber Schwäche ihres Landes bewußt gu Sie begnügen fich nach jedem neuen englischen Infult jum Beichen ihrer Migbilligung leife ein wenig mit bem Gabel gu raffeln. Aber babei mirb es wohl fein Bewenden haben.

Die Leiter ber englischen auswärti= gen Politit andererfeits beuten gründ= lich bie Gelegenheit aus, auf Roften Franfreichs bie Macht Englands aus= gubreiten. nach ihrem rudfichtslofen Borgeben gu ichließen, icheinen fie fich dabei febr ficher gu fühlen.

Aber auch für England wird allem Unschein nach schon bald die Zeit tom= men, die feinem riidfichtslofen Borge= ben ein Enbe mit Schreden macht. Faft allenthalben ftogt es auf ben ftarten ruffischen Ginfluß. In Mittelasien ist er bis an die Gebirgspaffe bes Sindu= tufch und bes Simalana vorgebrungen. In Oftafien beherricht er faft ben gan= gen nördlichen Theil des toloffalen chi= nefischen Reiches und bringt immer weiter füblich bor, und neuerdings Scheint er auch in Oftafrita bem gewaltfamen englischen Vordringen einen ftar= ten eifernen Riegel in Geftalt von rufft= schen Bajonetten und Kanonen vor ichieben zu mollen.

In Abeffinien, bei ber Regierung Menelits, ift ber ruffifche Ginflug ber herrichende. Reuerdings errichtet Rußland Ronfulspoften im Guban, ob= icon es gar feine mertantilen Intereffen befigt und in abjebbarer Beit teine daselbst haben wird.

Daß diefe ruffifchen Ronfulate im= mer auf ben für bie Englander wichtig= ften ftrategischen Buntten errichtet mer= ben, ift ein beunruhigendes Borgeichen. Das englische Unbehagen über bas Borbringen bes ruffifchen Ginfluffes gegen bie vorgeschobenen Linien ber englischen Eroberungspolitit macht aber auf Rugland nicha ben geringften

Ginbrud. England ift ber ruffifchen Diploma= tie gegenüber ebenfo porfichtig, wie es bem geschwächten Frantreich gegenüber aggreffib und herausfordernd ift. Denn was tann es mit feiner fleinen Seeres =. macht von wenig mehr als 200,000 Mann gegen die Beeresmaffen ausrich= ten, welche ein Wort bes Baren in Be= wegung gu fegen bermag? Bas murbe die englische Flotte auszurichten im Stande fein gegen bas Gindringen ruffifcher Beere in Oftindien ober gegen bas übermächtige Wachsthum bes ruffifchen Ginfluffes in Oftafien?

Muf ben unbefangenen Beobachter macht die aggreffive Politik Englands ben Ginbrud, als ob biefelbe in ihrer Berblenbung und Landergier felber die Rataftrophen beschleunigen hilft, Die gum Bufammenbruch bes britifchen eiches führen muffen.

# Lofalbericht.

# Die Liliputaner.

3hr diesjähriges Baftfpiel mit einem großen Erfolg eröffnet.

Es ift ein ftets frohliches Greigniß für Groß und Rlein, wenn bie Lili= putaner uns wieder ihren jährlichen furgen Besuch abftatten, benn Die "fleine" Rünftlerschaar fucht an Drigi= nalität und vielseitiger Unterhaltungs= gabe ihres Bleichen. Gin fehr hergli= cher Empfang murbe ben Rünftlern bei ihrem geftrigen Auftreten im Colum= bia-Theater bon bem gahlreich erschie= nenen Bublitum gu Theil, und berfelbe gab wieberum berebte Runde bon ber großen Beliebtheit, beren fich bie Lili= butaner perbientermaken erfreuen. Rur Aufführung fam bas prächtige Ausstattungsftud "Das goldene Suf= eifen." Das Stud ift überreich an wigigen Dialogen, hubscher Mufit und gibt - was ja bie hauptfache ift ben Liliputanern bollauf Gelegenheit, ihr vielfeitiges Talent gu entfalten und gur bollften Wirfung gu bringen. Dagu hat die Direttion an fgenischer Musftattung, marchenhaft iconen De= forationen und Roftumen wieberum wirtlich bochft originelle Gffette ge= ichaffen, fobag icon biefer realistische Einblid in die Feenwelt allein ben Befuch lohnt. Die handlung des Stückes ift furg folgenbe: Der erfte Utt fpielt in bem Bertaufslaben eines Mechani= ters, welcher fich mit ber Fabritation beweglicher Buppen beschäftigt. Geine beiben liliputanischen Reffen Rob und Bob (Gbert und Bint) follen feinem Bunfche gemäß, fein Sandwerf erlernen, ziehen es aber bor, mit zwei Lili= putanerinnnen, ben Bariete-Rünftlerin= nen Gulalia und beren Schrefter Tootfie (Bertha Jager und Belene Lindner) burchzubrennen, um, wenn möglich. eine geheimnifbolle Erbichaft zu erlan= gen. Den Schluß bes Attes bilbet ein großartiger "French Ball", in welchem neben bem pitanten Ballet bie Lilipus taner als Rinbermädchen verkleibet er-Scheinen.

3m zweiten Att finben wir bie Lili= putaner als Mitglieber einer Theater= gefellschaft in Kalamazoo, wo die my= steriose Erblafferin gewohnt hat. Sie erleben bort tolle Abenteuer und fteigen fogar in einen greulichen Sumpf binab, um bort nach einem in bemfelben bergrabenen golbenen Sufeifen gu fu= chen, beffen gludlicher Finder - falls er nur 3 Fuß groß ift - bie Erbichaft

erhalten foul. Jest erfcheint eine entzückenbe Damenkapelle, welche von ben Liliputanern in ben treffend ahnlichen Masten bon Baur, Wagner, Straug, Offenbach und Coufa abwechselnd bi= rigirt wirb. Der britte Aft fpielt im Sumpfe, beffen Schilfwald einen groß= artigen beforativen Effett bietet. Dort finden wir die Rleinen wieder, und zwar in brolligen Froschtoftumen. Mittels eines unterfeeischen Bootes fteigen fie gum Grunde bes Baffers hinab, wo fie nicht nur bas Sufeifen finben, bef fen gludlicher Befiger bie Erbichaft er= halten foll, sondern auch an einem in der phantaftisch wunderbaren Umge= bung getangten Ballet ber Ihmphen, Sirenen und anderer Nigen theilnehmen. Im Schlufatt findet Alles fo= bann ben üblichen zufriebenftellenben Abschluß, indem brei liliputanische Liebespaare fich in bie Arme finten. Als fzenischer Schlukeffett werben auf einer brehbaren Buhne bie Sauptereig niffe bes jüngften Krieges vorgeführt wobei die Liliputaner in den vortreff lich wiedergegebenen Masten ber Saupthelben, wie Dewey, Schlen, Sampfon u. f. w. ericheinen. Die bor= treffliche Unterhaltungsgabe von Franz Gbert, Gelma Goerner, Abolpf Bint, Bertha Jäger, hermann Ring, helene Lindner und ben anderen fleinen Rünftlern ift zu gut befannt, um noch

#### Die englifden Theater.

Bowers. Gol Smith Ruffell's neuefte Glangleiftung, "Son. John Grisby", hat, wie nicht anders gu er= warten ftand, auch beim biefigen Thea= terpublitum ben wohlberbienten 2Intlang gefunden. Das Saus mar in ber letten Boche allabenblich ausber= tauft, und an Beifallsbezeugungen murbe weber bem gefchätten Rünftler noch auch ben übrigen Mitwirtenben gegenüber gegeigt. Das Enfemble, wie auch die fgenische Musftattung bes Quitfpiels find muftergiltig, fobaf ben Befuchern in ieber Begiebung ein unterhaltender Theaterabend geboten wird. "Son. John Grisby" berbleibt auch noch in der laufenden Woche auf bem Spielplan.

McBiders. Rofter & Bial's glänzendes Ausstattungsstück "Gapest Manhattan" bilbet bier bie biesivo chige Attrattion. Dasfelbe behan: belt, wie ichon ber Titel befagt, Die fi bele Seite bes fpegififch Rem Dorter Lebens und Treibens - ein Gujet, bas bem Berfaffer reichlich Belegenheit geboten hat, ein pifantes, bon echter Grofftabtluft burchbrungenes Bub= nenmachwerk zu schaffen. Die mannigfachen Erlebniffe eines Landontels und feiner Tochter im "Central Part", im "Sotel Balborf" und in ber "Rofter & Bial'schen Musikhalle" find mit toftlichem humor geschilbert, fodaß das Bublitum ichier nicht aus bem Lachen beraustommt. Allen Freunden einer heiteren Mufe tann ber Befuch ber Vorftellung nur angelegentlichft empfohlen werben.

Great Northern. Direttor G. D. Stair bietet ben Besuchern bes Great Northern=Theaters in Diefer Woche eine urgelungene Boffe aus bem Reich ber "Darfies". Ihr Titel ift "M Trip to Coontown", und berfelbe besagt schon genugsam, bag es viel zum Lachen gibt. 2118 Spaßmacher find die farbigen Bühnenfünftler ja unübertrefflich, und an bergnügter Unterhaltung wird es ben Mitreifenben auf ber "Fahrt nach Coontown" benn auch nicht fehlen. Rurgum, bas Bublitum amufirt fich beftens, fobag bie Boffe ihren 3med vollauf erfüllt.

Alhambra. Auch hier schwingt bie leichte Mufe in biefer Woche ihr luftiges Ggepter. Die bon poriger Gaifon ber noch in freundlichfter Grinne rung ftebenbe Boffe "M hot old Time" mit Johnny und Emma Ray in ben Sauptrollen, welche ben Spielplan für bie nächften acht Tage ausmacht, wird zweifelsohne auch heuer wiederum eine große Ungiehungstraft auf bas Theaterpublitum ausüben. Das an tollen Ginfallen und tomifchen Situationen überreiche Stiid perichafft ben Befuchern einige recht amufante Stunden. und Riemand verläßt unbefriedigt das Haus.

"Flüisiges Fener" ift für das Leben nicht gefähr licher als eine Grfältung. Um sie schnest zu beseitigen gebraucht Jayne's Expectorant.

" In ihrer Wohnung, Nr. 3719 Ballace Strafe, wurden am Samftag Abend Frau W. Halpin und ihr zweis jähriges Göhnchen schlimm berbrüht, indem ein Rübel mit fiebend heißem Baffer vom Dfen herabfturgte und fei= nen Inhalt über bie Beiben ergoß. Man fürchtet, bag ber tleine Rnabe fein Mugenlicht einbugen wirb.

\* 3m Fabritgebäude ber "Sahwood Bros. & Batefield Co.", an Roben Strafe und Blue Island Abe., fturgte vorgeftern Rachmittag ber fechszehn= jahrige Jas. Baulfen burch ben Fahr= ftublichaft, aus bem zweiten Stodwert in bas Erbaefchof berab und erlitt ba= bei lebensgefährliche Berlegungen. Man brachte ben Berunglüdten mittels Umbulang nach feiner elterlichen

Wohnung, Nr. 844 James Abe. \* Un ber Gde bon Babaih Abenue und 12. Strafe murbe geftern Abend ber Rr. 5500 Greenwood Abe. mohn= baite Ebward Bheelhoufe burch einen Rabelbahngug überfahren und fchwer berlett. Der Berungludte fand Mufnahme im County-Hofpital.

\* Ebward Leonard und Thomas Mullanen, welche bon einer Jury fculbig befunden worben maren, einen gemiffen Girard Meranber in feiner Bobnung im Calumet Club überfallen und beraubt gu haben, find nunmehr von Richter Stein au Buchthausftrafe bon unbeftimmter Dauer berurtheilt

\* Wer beutiche Arbeiter, Saus- und Rüchenmädchen, beutsche Miether, ober beutsche Rundschaft wünscht, erreicht feinen 3med am beften burch eine Ungeige in ber "Abenbpoft".

#### Berderbliche Grplofton.

Dier Personen erleiden Verletungen.

3m Erbgeschoß bes "Tribune" : Be= baubes, an Mabifon und Dearborn Strafe, explobirte geftern Rachmittag ein Damnfteffel, mobei bie nachbenann= ten Berfonen Berletungen babontrugen: Bud Miller, Rr. 240 Juinois Strafe, Beiger, lebensgefährliche Brühund Brandwunden im Geficht und am gangen Rorper; Beter Biege, Rr. 939 R. California Abe., Maschinift, erlitt erhebliche Brandwunden im Geficht, am Ropf und an ben Sanben; William Murphy, Nr. 449 Glate Glrage, Bei= ger. Brühmunden im Geficht und an ben Sänden: Charles Lundin, 866 N. California Abe., erlitt Brandwunden im Beficht, an ber Bruft und ben Ur= men. Woburch bie Explosion berutfacht wurde, fonnte bis jest noch nicht mit Beftimmthei! fesigeftellt werben. Biege und Miller hatlen turge Beit por bem Unglud ein Feuer unter bem Ref= fel angegundet, und Letterer öffnete bie Ofenthure, um neue Rohlen aufguschitten, als die Explosion erfolgte. Die vier im Reffelraum befindlichen Männer wurden nicht nur bon bem heißen Dampf eingehüllt, fonbern auch bon gliihenden Rohlen überichültet, fo= bag ihre Rleiber Feuer fingen. Um folimmften murbe babei ber Beiger einer befonderen Bervorhebung gu be= Miller gugerichtet, welcher unmittelbar bor bem Reffel ftanb. 3m Ru ftanb feine Rleibung in Flammen, und bebor biefelben erftidt werben tonnten, hatte ber Unglüdliche bereits schredliche Brand- und Briihmunden am gangen Rorper babongetragen. - Der Reffel wurde in ber Regel mit Erbgas ge= heigt, boch gefchah bies geftern ber außerorbentlichen Ralte wegen nicht, sondern es wurden Rohlen als Feue rung benutt. Man bermuthel, bag fich vielleicht Erbgas unter bem Ref. fel angefammelt hatie und burch ben heißen Rohlendampf gur Explosion gebracht murbe.

#### Rirdenbrand.

Das Gotteshaus der deutscheluth. St Eucas-Kirche fast gang in 21sche gelegt. In ber Kirche ber evangelisch-luthe=

rifchen St. Lutas-Gemeinbe, an Berry Str. und Belmont Abe., tam geftern Abend ein Feuer gum Musbruch, welches das prächtige Gotteshaus fast ganglich zerftorte. Niemand befand ich gur Zeit in ber Rirche und, als bie Flammen grerft bon einem Baffanten bemertt wurden, hatten fie bereits grofie Fortschritte gemacht. Zwar wurde bie Feuerwehr fofort alarmirt und traf auch fonell an ber Branbftatte ein, aber es ging viel toftbare Reit verlo= ren, ba bie Subranten eingefroren wa= ren. 2118 Die Loichmannschaften enblich in Thätigkeit treten konnten, war bas Innere ber Rirche ichon ein ingi= Flammenmeer, und auch ber Thorm wurde bereits bon bem gierigen Glement bebroht. Rach harter Mrbeit gelang es ber Feuerwehr, bas Gotteshaus wenigftens bor ganglicher Bernichtung gu bewahren. Bahrend bes Feuers berrichte eine Zeit lang große Aufregung in ber nachbarichaft, bit man befijrchtete bag ber ftart pom Feuer mitgenommene Thurm einstürgen tonnte, und bag bann burch Die herabfallenben ichweren Gloden grofes Unheil angerichtet werden wurde. Der Brandschaben beträgt etwa \$20, 000, if jedoch burch Berficherung voll ftanbig gebedt. Die Rirche mar mit einem Roftenaufwand von \$35,000 erbaut und am 22. Januar 1884 ein= gemeiht morben. Das Feuer icheint burch leberheizung eines Ofens ent= ftanden zu fein.

# Lefet die Sountagebeilage ber Abendpoft.

# Todes-Museige.

Alter bon 81 3abren ftarb nach furgem Leiber lieber Gatte, Bater und Grofbater Johann Gerte Er.

Die Becrdigung finder fratt am Mittwoch, den 1 Februar, Mittags 12 Ubr, vom Trauerhaufe, 81 G North Rive., nach Waldheim. Um ftilles Beileid bit Die trauernben Sinterbliebenen :

Anna Gerte, Gattin. Johann, Theodor, Dermann und Zofeph, Sonne. Uma Muller, Paulina Maber, Maria Mapers, Töchter, nebft Schwiegerföhnen und Schwiegerlochtern.

# Todes-Augeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht, ab unfer fleiner Sohn Albert

im Alter bon 4 Monaten und 21 Tagen am Sansfag, ben 28. Januar, nach furzem, ichvoren Leiden ignt entidoleten ift. Tie Bereftigung finder flatt am Dienstag, ben 31. Januar, Mittags 12 Ubr, bom Trauerhaufe. 2945 Loomis Str., nach Concordia, Um flifes Beileid bitten die trauerwaden hin-

#### Derman Rloth, Muna Rloth, geb. Bag, Gitern, nebft Bermanbten. famo

Todes: Angeige. Freunden, Bermanbten und Befannten bie trau ige Rachricht, daß unfer lieber Cohn

Jacob Jacobs im Alter von 17 Jahren und 11 Monaten Morgens 6 Uhr am 30. Januar selig im Herrn entschafen ift. Die Becebigung findet stat am Mittwoch, den 1. Februar, Morgens 9 Uhr, vom Trauerbause nach den St. Franzistus-Kirche und von da nach dem St. Boultguis-Kirchof. Um stille Theilnahme bitten die trauernden Suiterbischenen:

rauernben Sinterbliebenen Peter Jacobs und Frau, Eltern, nebit Geidmiftern.

# Zodes:Ainzeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht, Belena Bunder,

geftern Morgen um 6 libr im herurn entschlafen ift. Das Begrähnis findet morgen Rachmittag, punft 1 libr, bom Trancrbaufe, 871 Weft Libifion Etr., nach dem Et. Ponifacius Gotresader ftatt.—lim ftille Theilnahme bitten: Johann Befer Junder, Gatte. Beter Junder, Gobn. Rathie Richole, Tochter nebft Angehörigen.

# Todes-Unzeige.

Greunden und Befannten bie traurige Rachricht, bag unfere geliebte Tochter und Schwefter

Mary Edufter m Alter bon 24 Jahren und Il Monaten selig im heren entschlassen fie. Die Berdigung sindet fiatt am Rittwoch, den I. Februar, mm 10 Uhr, dom Trauer-aufe, 350 Ethbourn Abe., nach der St. Bincent irche und ben bu nach dem St. Bonisajus Got-isader. Um Kille Theilnahme bitten die trauernden interebliedenen:

# Elifabeth Schufter, Mutter. Deurh G. Echufter, George Schufter, Margarethe Schufter, Geichmifter.

# Todes-Mugeige.

Freunden und Befannten Die traurige Rachricht, bas unfere Tochter

gestern Morgen um 9 Uhr im Alter von 3 Monatei und F Tagen nach furgem Leiden gestorben ist. Di Beerdigung sindet stats am Dienstag, den 31. d. M., Rachnittags um 1 Uhr, dom Trancebaufe, 57 Tel Blace, nach dem St. Bonisocius-Frieddof. Die fraueraden Eltern:

### hervorragende Sabrikate von Danos au geringeren Vreilen verkauft, als anderswo für wenig-bekannte Sabrikate v. rfangt werden.

Diefe Boche werben Bargain-Sucher faft 100 mei niggebrauchte und "fecond-band" Bianos borfinden welche ju einer Reduftion ausvertauft werben. Beachtet Die folgenben wenigen Beifpiele, und martet nicht mit einem Befude, wenn 3br ein Biano biefer Rlaffe gebranchen tonnt. Geines Rurhmann Up: right, fo gut wie nen, \$150; großes Dallet & Danis Cabinet Grand Upright, fanch Raften, \$190; feines Balnug Barrington Upright, fanm gu bemerten, bag es gebraucht murbe, \$150; großes McCammon Up: right, mit fancy Gront, \$140; frangonices Balung Rnabe Upright, wenig gebraucht, feiner Ton und bolltommener Anichlag, \$325; großes gebrauchtes Rnabe Upright, Raften nicht von ber neueften Dobe, \$275; feines gebrauchtes Chenholy Steinway Up: right, Die munberbaren Jon-Gffette befigend, welche biefes Fabrifat unveranderlich fenngeichnen, \$300; große Corte Steinman Upright, in prachtvollem Durften Mahagond-Finish Raften, von Miether 3n: ruderftattet, \$300; bubid aussehendes Fifcher Up: right, \$185; prachtvolles ficines Loon & Scaly Up right, fo gut wie neu, \$125; großes frangofifches Walnuk Leland Upright, \$1:5; Emerjon Upright mit Iraftigem Ion, 8130; großes Mabagoni Chafe Upright, \$175; Waibburn Upright, volle Brobe, Da bagoni Rafen, icon geichnitte Banets, 8175; Rings: burn Upright, ertea groß, fancy Mahagoni, einge: legte Banels, \$165; Bauer Upright, ein feltener Bargain, \$75: (engel & Echaff Upright, \$15; Baner Upright, \$125; Greten Upright, 8125; Mariball & Wendell Upright, \$125; Gerold Upright, \$125; Sale Upright, \$100; Gterr Upright, brillanter Ion, \$150 rensmerthe, wenig gebrauchte Barlor Grands pon

Leichte Abgablungs-Bedingungen founen arran girt werben burch Rabinna bon Intereffen ont ruditanbige gabtungen, Subiche Deder und m ner Etubl eingeichloffen. Gutfernt wohnende Ran: fir unfere Frachtraten pon Bignos idreiben.

Bejuder find immer willfommen.



# Baba h Alve. End . dams Etr.

R. B. - Unfere eigenen Gabriten produgirent ibrlich über 100,000 mufitalijde Juftrumente.

#### Todes-Mujeige.

Freunden und Befannten Die trantige Rachrift, ag meine liebe Gattin und unfere Grogmutter, lutter und Schwiegermutter Senrictta MolDenhauer, geb. Maeth.

m Samstag, den 28. Januar, um 10 Uhr Bormits ags, im Alter von 77. Jahren und I Wonaten sanst utfolgsku sie. Die Veerbigung sindet san bienstag, den I. Januar, Vormitsags I Uhr, wm Tranerhause, 84 Ward Str., nach Watdheim.

Julius Moldenhauer, Gatte. Johanna Bitthoefit, Emity Edwaeger: mann, Albertina Bengel, Lödere. Chrift. Bitthoefit, Bilhelm Edwaeger. mann, Otto Bengel, Schwiegerionne.

#### Todes-Ungeige.

Court Beffing Ro. 52, 3. D. of F. Den Beamten und Mitgliedern gur Radricht, bas

Dr. Richard Melme, 159 28. 12. Str., am Sonntag, ben 29. Januar, ge-ftorben ift. Begrabnift am Dienftag, ben 31. Januar,

## Buit. Rofe, Cefr.

Todes: Augeige. und Befannten Die traurige Rachricht

Otto Stud. am 27. Januar ploglich gestorben ift. Die Beerbi-gung findet ftatt am Dienstag, ben 31. Januar, um 12:30 Uhr. vom Trauerbaufe, Benjenville, 32.,

# Die trauernden Sinterbliebenen.

### J. GOLDBOHM, Leichenbestatter, 1686 West 12. Strasse,

Clegante Antiden. Mae Auftrage punttlich und gu-

COLUMBIA THEATER. Bofitib nur 2 Bochen, beginnenb Jeden Abend dieser Woche:

# LILIPUTANER

Das goldene Guseisen

ender und luftiger als alle frilberen Stilde. 100 Wal in Rew York vor ausvertauften Säufern gegeben. Drei große Ballete Blatinees: Mittwod und Camftag.

### Großer Preis : Maskenball peranftaltet bom Deutschen Frauenberein

FOLZ'S HALLE am Samftag, ben 4. Acbruar 1899. Zidets 25 Cents bie Perfon.

Grfter groker Masken = Ball. berbunben mit Prize Cake Walk,

# Progress League No. 8, U. L. of A., am Camtag. Den 4. Jebr.. 99, in Meinons Halle. 318 Carrabee Str. Gintrit 25c bie Berion. Antang 8.30 Abenbs.

# Doch intereffant!

Endlich ift es gefungen, eine Medigin aus Deutsch-land zu importiren, die feine Saligbifdure entbilt und trobbem Schmergen bon Neumatismus und Gicht fofort bertreibt. Die Medigin ift unter bem Namen "U ga er befannt und weibe unter En-cantie verfauft in Fleichen zu So., \$1.00 nmb \$2.00. ANTI GOUT AND RHEUMATISM CO.. 60 Wabash Ave., Chicage, III.

# Deulsche Hebammen-Schule.

Gröffnung bes 26. Gemefters am Dinftag, ben 7. Jebrnar 1899. Anmeldungen mundelich der fatiftlich werden jest eutgegengenommen bei Dr. Scheuermann, Gegial-Wigt für Frauen und Ainder und chronifche Aranfeiten, Pr. 191 G. Rorth Ave., Ede Burling Str.

Gde Diverfen, Clart und Gvanfton Mue. Chicago's populärster und feinster Sommerund Samilien-Pavillon. EMIL GASCH.

KINSLEY'S, 105-107 Adams Str. Table d'Hote Dinner

Hand's Orchester Cinen Dollat 2. Floor, Beben Moend 5:30 bis 8: Meetian Bonn of inft. Biano und Orgel.



# BOSTON TERS 6 TO 424 MILWA 416 TO 424 MILWAUKEE AVE. Verschenkt! \$100 werth,

\$25 werff, \$2 per Monaf.

\$50 werth

Econe eiferne Bett: \$4 per Monat.

stellen

\$30 werth, alle geben für nur . . . . . . . . . . . . . . . .

\$6 per Monat. Spezielle Bedingungen für größere

an jeben Runben, ber für \$25 ober mehr fauft. Summen. Großer Bargain = Berfauf jest im Gange.



Schluft bes 15. Burius ber Chi:

cagoer Brauericule.

Nachbem die Brauschüler bereits

am Donnerftag Abend nach gliidlich

überftandenem Gramen Die Schluffeft=

lichteiten bes Rurfus in Befelichaft

ihrer Lehrer und vieler ber in Chicago

anfäffigen früheren Schüler ber Un-

Stalt burch einen flotten Rommers im

Bereinslotale, ber Orpheus-Salle, ein=

geleitet hatten, fand am Freitag Rach=

mittag in ber Aula ber Schule mit ber

Ertheilung ber Grabe ber feierliche

Schlugattus ftatt. Bon ben 33 herren,

welche an dem Kurfus theilgenommen

hatten - und zwar 19 in ber beut=

ichen und 14 in ber englischen Rlaffe-,

hatten fich breißig zum Eramen gemel=

bet, bas von ben folgenben herren be-

ftanben wurde: Alfred Anschueg, Chi=

cago, 3fl.; John Baier, Philadelphia,

Pa.; John Bauer, Silver Bow, Mont.;

Brintmann, Minfter, D.; Chas. Bug,

Cincinnati, D.; Geo. 3. Ebel, Can-

ton, D.; Louis Gulberg, Galena, 30.

Martin Fritfch, Toledo, D.; Chriftoph

Graebner, Pittsburg, Pa.; Chas. Grampp, Rod Jsland, JU.; John

Huebner, Toledo, D.; Frant Roehle,

Chicago, II.; Anthony Kraß, India=

napolis, Ind.; Karl Krug, Trop, N.

D.; Louis Lut, Chicago, II.; Jos. F.

Maier, Los Angeles, Cal.; Fred Mc-

Naughton, Fort Edwards, N. D.; Thomas Neftler, Chicago, MI.: Theo.

Praun, Rochefter, N. Y.; Nicolaus Schulz, Chicago, II.; Henrh Schulz, Chicago, II.; Henrh Schulz,

Louis, 30.; D. R. Straub, Bittsburg,

Pa.; Phil. Suberbie, Chihuahua,

Mer.; W. F. Voight, Detroit, Mich.;

Eb. Weisgerber, Lewiston, 3baho; G.

Bimmermann, Buffalo, n. D.; Otto

Rach ber Berfündigung ber feitens

jedes Gingelnen in ben berichiebenen

Disgiplinen ergielten Buntte und ber

Berleihung ber golbenen Mebaille ber

Schule an herrn John Baier von Phi=

und von beiben Seiten fiel noch manch

ein hergliches Wort ber Anerkennung

und bes Dantes, und wenn auch bes

Umftanbes, baß Biele, bie vier Mo-

nate einträchtig neben einanber gefef=

fen, einander im Leben nicht wieder be=

gegnen werben, gebacht wurde, fo war

es vielleicht gerabe biefer Gebante, ber

Jeben anspornte, bie letten Stunben

bes Beifammenfeins nach Rräften auß=

Der nächfte, 16. Rurfus, beginnt

Boro Formalin - (Gimer & Mmenb) - ein neues

antifeptisches und vorbeugendes Mittel. Das Zbeal aller Zahn- und Mundwasser. Gale & Blodt, 44 Monroc Str. und 34 Washington Str., Agenten.

Beamtenwahl.

Der "Commercial Club" hat in fei-

ner unlängft abgehaltenen Jahresber-

fammlung bie folgenden Beamten er=

wählt: Brafibent, C. S. M'Cormid;

Vize-Präfibent, S. N. Siginbotham; Schatmeifter, S. J. Macfarland; Se-fretar, John J. James; Exekutivto-

mite: E. G. Reith, A. A. Sprague und

Lefet die Sonntagsbeilage der Abendpoft.

Marttbericht.

(Die Breife gelten nur für ben Großhanbel.)

Molferei : Probutte. - Butter: Roch: utter 11-13e; Dairp 12}-17c; Ercanerp 13-18c; te Aunftbutter 15-16c. - Raje: Frijcher Rahm:

beste Kunstbutter 15—16c. — Raje: Frijder Rahmstaje 93—11c bas Pfund; besondere Sorten 9—11zc bas Pfund.

alle 33-11c von Arind; befondere Sotten 9-11zc von has Pfrind.
G cf I üg ef, Eier, Kalb fleis dun b fi gd. e. Aebende Aruthibner, 9-10c das Pfr.; dieber 6-7c; Enten 5½-6c; Gäuse 6-7c das Pfrud; Truthiber, sin v die Riche bergerichtet, 9½-11c das Pfr.; künner 72-8c das Phr.; Enten 7-72c, das Pfr.; Tauben, 3abune, 50c-\$1.50 das Dusend. — Gier 16-16½ das Dus. Dus. Aufbsseich 5½-9c das Bfrud, se nach der Linckität. — Ausgeweichete Edmmer, \$1.10-\$3.25 das Sind, se nach dem Gewicht. — Fische: Schwarzer Varich 11-11½c: dechte i-6½c; Karbsen und Büsseich (3-2-3c; Grasbbechte 6-6½c) das Pund. — Frojedichentel 13-50c das Dugend.
Grün ne Krüchte. — Kochwarzer Larich 11-10c das Dugend.

18 Outend.

Frühend.

Frühend.

Frühend: — Rochüpfel \$2.50—\$3.25
er Sad; Ducheffe u.f.w. \$3.00—\$4.50. — Galiferliche Frührte: Bartlett = Virnen \$2.23—\$3.30 das
ab; Jitronen \$3.25—\$4.50 der Rifte: Bananen
k—\$1.00 der Gehänge; Apfelfinen \$2.00—\$3.00 der
ifte.

Rartoffeln. - 3llinois 32-37c per Bufbel

Bermejott a., 1.6. 35—30c. C em ti f.e.—Aohl, hiefiger, \$1.00—\$1.50 per Faf: Gurten 50—85c per Bulbel: Bwiedeln, hiefige, 38—40c per Bulbel; Bohnen. 50c—\$1.25 per Bulebl; Madles der, hiefige, 45—50c ber Dugend Bündden; Shumen-lohl \$2.25—\$2.50 per Faß; Sellerie 10—20c per

Dusend.

Getreibe. — Winterweizen: Ar. 2, rother, 73\(\frac{1}{2}\)-76c; Ar. 3, rother, 70\(-72\)c; Ar. 2, barter, 71\(-72\)c; Ar. 3, barter, 69\(-71\)c. — Sommerweizen: Ar. 2, 72\(-73\)c; Ar. 2, barter, 67\(-68\)c; Hr. 3, barter, 67\(-68\)c; Ar. 3, 39\(-71\)c; Ar. 4, 63\(-68\)c. — Wais, Ar. 2, 37\(\frac{1}{2}\)-33\(\frac{1}{2}\)c. — Bogen, Ar. 2, 39\(\frac{1}{2}\)-33\(\frac{1}{2}\)c. — Bogen, Ar. 3, 30\(\frac{1}{2}\)-33\(\frac{1}{2}\)c. — Bogen, Ar. 3, 30\(\frac{1}{2}\)-33\(\frac{1}{2}\)c. — Bogen, Ar. 3, 30\(\frac{1}{2}\)-33\(\frac{1}\)-33\(\frac{1}2\)-33\(\frac

Chicago, ben 28. Januar 1898.

H. H. Rohlfaat.

am Montag, ben 6. Februar.

Bimmermann, St. Louis, Mo.

B. Birgner, St. Louis, Mo.; Jos.

Nur 250 elegante 5=Stude Parlor Suits, prachtvolle handgeschnitte Rahmen, Mahagoni Finish ober Untique Gichenholz, Uebergug in ichweren modifchen Entwürsen und Stoffen in berschiedenen Farben, Diefe Guits find \$25, \$28 und

#### Bergungangs=Wegweifer.

Bowers, - Col. Emith Muffell in "Son, John Brisbn". Di der s. - Baneft Manhattan, Northern. – A Trib to Coontown, bra. – A Sot Old Time, bia, – Die Liliputaner. Opera Houfe. – A Stranger in cabemb. - The Real Bidow Brown. Cheerful 3diot. The Girl 3 Left Behind De.

bicago Opera Soufe - Raubeville. Rorbfeite = Turnballe .- Jeden Sonntag

Radmittag Kongert bom Punge-Ordester.
Sübseite Turnballe. — Zeben Sonntag Radmittag Kongert.
The Richard Rongert.
The Richard Rongert won Mitgliedern des Thosantags Rongert won Mitgliedern des Thosantags Rongert won Mitgliedern des Thosantags

#### Gefangfettion der Berder : Loge.

Wie alljährlich, so wird auch heuer bie blühende Gefangsfettion ber Ber= ber=Loge Nr. 699, A. F. & A. M., ein großes Rongert nebft Ball beran= ftalten. Die Festlichteit findet heute, Montag, Abend in der Apollo= Salle, Ede Blue Island Abe. und 12. Strafe, ftatt. Für bas Rongert ift bas nachfolgende abwechslungsreiche Programm aufgeftellt worben:

Marich, "Unter bem Doppeladler" . . Wagner Duberture, "Frolic of the Fairies" . . . Bigge

12. Marid Dirigent: C. A. Bochler. Coufa Das mit ben Borbereitungen be= traute Komite besteht aus ben herren Goldbohm, John Babe und Rubolph Raat, mahrenb bie herren Frant Wenter, Rarl Giermann, Jens 2. Chriftenfen, Mag E. Gemeinhardt, labelphia als benjenigen, ber im Era-Chas. Biegen, Magnus Rettner und men bie bochfte Angahl Buntte ergielt August Handtmann als Empfangs= hatte, blieben Lehrer und Schüler noch Romite fungiren werben. herr Chuard einige Stunden gemüthlich beifammen, Roos wird bie Festrebe und herr Da= bib 3. Braun bie Zafelrebe halten.

# Gin hübiches Ballfeft.

Im West Chicago Klubhaus, No. 50 Throop Str., fand am Samftag Abend, unter recht reger Betheiligung, ber 8. Jahresball bes Wohlthätigteit bereins "Labies Refuge of Chicago" ftatt. Das Arrangements=Romite, aus ben Damen F. Schwart, C. Meper, R. Rowe, R. Mills, G. Funtenftein, I. Lebin, G. Saiman, M. Davis, G. Beig, E. Schiller und R. Flower beftebend, ließ es fich beftens angelegen fein, ben Ballgaften einen recht ge= nufreichen Abend zu verschaffen, mah= rend bie herren R. Ruben, S. Schwart, L. Weiß, F. Flower, S. Wittowsty und M. Levy als Maîtres be Plaifir fungirten. Bis in ben frühen Conntagmorgen binein murbe Terpfi= choren eifrigft gehulbigt und als man fich schließlich bon einander verab= schiedete, geschah es in dem frohen Bewußtfein, eine bergnügte Ballnacht beilebt zu haben.

# Eclefifder Unterftühungs=Berein.

Durch ein Rongert mit nachfolgenbem Ball feierte ber Schlefische Unter= stützungs = Berein unter zahlreicher Betheiligung feiner Mitglieber geftern in Uhlichs Salle fein 11. Stiftungsfest. Das Rongert wurde bom Glite=Orche= fter bes herrn hugo Schmoll (Goliftin, bie Beigerin Olga Schmoll) auß= geführt und mit berbientem Beifall aufgenommen. Bereins = Brafibent Sugo Zebolsty und herr G. Rawitsch hielten Unfprachen, in welchen bie Befchichte bes Bereins und fein fegensrei= ches Wirken geschilbert und Landsleute jum Unfchluß aufgeforbert wurden. Die Borbereitungen ju bem Fest unb bie Leitung beffelben lagen in bengan= ben ber nachgenannten Bereins-Mitglieber: Paul Apelt, Aug. Rraufe, L. Raphahn, Otto Grange, Joh. Scholz, Ernft Rrautwalb, B. Dehmig, H. Rleinert, G. Rawitsch, Ernft Rochale und 3. A. Beifert.

Bolf & Ulrich's Reftaurant, 150 Dearborn Str., offen bis 12 Uhr Abbs.

\* Das Schuhwaarengeschäft bon Perlman & Martowit, Nr. 1082 Milmautee Abe., wurde geftern Abend burch Teuer um etwa \$400 beschäbigt. Um Gebäube murbe ein Schaben bon \$100 angerichtet.

Sudermann. Wie gu erwarten mar, hat bie beut: iche Borftellung in Powers' Theater

Schaufpiel in vier Uften, von Bermann

auch geftern wieder ein bolles Saus gejogen. hermann Gubermann, ber buhnengewandte Dramatiter, es jo trefflich verfteht, bie Rontrafte, welche bas burgerliche Leben bietet, gur Erzielung bon Buhnen-Effetten gu bermerthen, hat eben fehr viele Bewun= berer im Bublitum. Augerbem ift

"Die Chre" ein Stud, "bas man gefeben haben muß," weil feiner in ichon= geiftigen Gefprachen oft Ermahnung geschieht. Der Berfaffer, welcher früber bon ben Bertretern ber mobernen Richtung in ber Rritit, ähnlich wie jest Hauptmann, in ben himmel gehoben wurde, hat fich feiner Zeit gerabe mit bem Schaufpiel "Die Ehre" bas Migfallen biefer Rritit jugezogen. Er mirb feither bon biefer Geite mit großer Musbauer fehr absprechend beurtheilt. Berdient ift ber heftige Tabel ebenfo penia, wie es friiher bas überschwäng= liche Lob gemefen. - Subermann zeigt, obwohl er fich im Laufe ber Sahre eine große weltmännische Flotibeit ange= wöhnt hat, in allen feinen Arbeiten, baß er bon Saus aus Schulmeifter ift. Er bogirt gerne und findet Spag an ber Aufstellung bon mehr ober weniger paraboren Behauptungen, Die er bann in ber perichiebenften Art illustrirt, mit

allen möglichen Ginmendungen be=

fampft und mit Aufbietung einer ach

tungsmerthen Beiftesicharfe pertritt. Um die Berichiebenartigfeit ber fogenannten Chrbegriffe zu beranschauli= chen und nebenbei angubeuten, bag biefe Begriffe im Grunde genommen Boruribeile find, tritt Berr Guber= mann in ber Rolle bes Grafen Traft= Saarburg por bas geneigte Rublifum und läßt biefen an ben Begenfagen zwischen ben Ehrbeariffen bes Borber= und bes hinterhaufes, Afiens und Gu= ropas, ber Geburts-Aristokratie und bes Sanbelsftanbes zeigen, baf ein Ding, über welches es fo berichiebene Unschauungen gibt, am Enbe nur ein Popang ift. - Um bie Begenfage schroffer herbortreten gu laffen, hat ber Dichter bei der Zeichnung ber Sinter= häusler ein wenig ftart aufgetragen. Das ift ihm verübelt worden. Aber bas Borberhaus und ber hehre Stand ber Referve-Lieutenants tommen bei ber Schilberung auch nicht gerabe gut weg. In diefer Beziehung wird also ber Mangel an Sympathie für bie eine Seite burch ben Spott aufgehoben, ber über bie andere Seite ausgegoffen wird. Das Gefammt=Grgebnig ift - für bas Bublitum ein gunftiges, benn biefes tommt babei zu einem unterhalten= ben Abend, besonders wenn "Die Ehre" fo gut gur Darftellung gelangt wie es

geftern ber Fall mar. herr Bechtel und Frau Martham= Welb haben als Trager ber Partien bes Chepaares Beinide jum Erfolge ber Borftellung ben weitaus größten Theil beigetragen. Befonbers Berr Bechtel's Leiftung mar gerabeau brilliant, mahrend Frau Martham bei ber erften Aufführung bes Studes mehr bei ber Sache gewefen ift als geftern. Die geschätte Rünftlerin bat 3. B. in ber Rührfgene zwischen Mutter Beinide und bem übernächtigen, bergweifelnben Robert bei ber früheren Wiebergabe bes Studes herzenstone gefunden, welche man geftern Abend bermifte. Damit foll aber nicht etwa gefagt fein, daß auf Taufend Meilen ober mehr im Umfreis eine Schaufpielerin gefun= ben werden konnte, welche in berfelben Rolle Gleichwerthiges zu bicten ber= möchte, wie geftern Frau Martham.

Das nämlich burfte entschieben nicht ber Fall fein. Die bantbare Partie bes Grafen Traft wurde bon herrn Meger in febr anerkennenswerther Weise gur Geltung gebracht. Der Darfteller mar eine ftattliche bornehme Erscheinung und beraaf über ber in feiner Rolle liegen= ben Ronchalance nicht, bag bem Gra= fen Traft bas Wohl seines jungen Freundes benn boch eine fehr ernfte Bergensfache ift .- Berr Loebr fand fich mit ber unbankbaren Rolle bes Robert Heinide so gut ab wie es von biefem mar. lingt werfen muß. - Daß es Frl. Wirth gelingen würbe, bie wiber=

tüchtigen jungen Rünftler zu erwarten Er wirtte nicht einmal in ber Schluffgene lächerlich, wo er bie Ber-Ien feiner fittlichen Entruftung mit fo gewaltigem Pathos vor die begriffs= ftutigen Mitglieber ber Familie Müh= spruchsvolle Figur ber leichtfertigen "Alma Beinide" mit allem Zubehör auszustatten, bas erforberlich ift, um biefem Sumpfpflangchen ber Groß= ftabt bie richtige Beleuchtung gu geben, war angunehmen. - Durch Uebertrei= bung gefchabet haben ber Borftellung und fich felbft bie herren hartheim, Schubart und Loeich. Erftgenannter machte aus bem berbummelten "Tifch= ler Michalsth" nahezu einen Louis, während bie herren Schubart unb Loefch als Referve=Lieutenants felbft benjenigen Zuschauern als unglaubhaft borfommen mußten, welche bon ber Burbe biefes Stanbes feine gar gu hohe Meinung haben. - Berr Berbfe als "Rommerzienrath Mühlingt" bot eine burchaus einwandsfreie Leiftung und Frl. Roffegg als "Leonore" über= raschte formlich burch sinnigen Lieb= reig und verftändige Rlarheit ber Auffaffung. - herr Rienscherf als "Müh= lingt jr." fand fich mit feiner Aufgabe in befriedigender Beife ab. Es mare gu wünschen, bag biefer Darfteller feine Gefichtsmusteln, befonbers bie in ber oberen Salfte, beffer unter ber Ron= trolle batte, aber mas einmal nicht bor=

handen ift, das muß man zu entbehren Nächften Conntag: "Saus Lonei,"

# 31. 3an. 1899 — 927.85

Rad bot Springs, Art., und gurud, bia Shicago & Alton — Der besten Linie, Durch-gebende Bullman-Bagen von Chicago. Fir-fulare und bollftändige Einzelheiten in der Stadt-Lidet-Office, 101 Abams Str.

### Der Grundeigenthumem artt.

Die folgenden Grundeigenthums-llebertragungen n ber Sohe bon \$1000 und barüber wurden amtlich Bruirie Abe., 30, F. nordl. von 61. Str., 56.92. 0.7. Ballace E. Clart und Frau an Danis. 327,000 albrin, \$27,000 albrin, \$27,000 albrin, \$2500.

Sharles Er. Nordweitede Clifford Abe., 1021×125, no andrees Grundeigenthum Jofiah D. Cratty nd Ethere, \$2000.

47. Ct. \$25 F. nord. von Babanfia Abe., 75×13, John F. Beterjon an Peter M. Extrom, 3000. #3000. ioblenh Str., 226 F. öftl, von Hobne Ave., 24× 100, Jojephine Paterfus und Gatte an John A. Jacobjen, jr., #2000. B. (2. Ni., 50 F. öftl, von Butler Str., 37½ Fuß zur Alleh, Win. S. Hancod an Wilbur F. Budd,

\$3000. dadijon Abe., 72 F. nördl. von 69. Bl., 48×120, Frant T. Ulifh u. A. durch M. in **C.** an Nellie A. Augur, \$1257. dontoe Str., 100 F. öffl. von Homan Ave., 25× 125. George QL. Finch und Frau an John F. nticello Ave., 120 F. nördl. von Le Mohne Str., 5×124, Rellie Foster an John W. Broughton, \$1000. 38. Ul., 75 F. öftl. von Sacramento Ave., 25×125, John A. Coofe an Emma A. Lufey, \$4000. Lotten 1 bis 10, Ulod 4, und anderes Grundelgenstbum, Keenep's Arbition 3m Aggers Harf, Delos T. Preef an den Radjaß von John Chrisman, scanaba Abe., 221 F. fübl. von 84. Str., 25×125, wscanaba Abe., 221 F. iibl. von 84. Str., 25×125, Vonis A. Frey an Walentine Juh, \$1400. Love Abe., 350 F. fibd. von 69. Str., 55×125, Jra Roble an Ward Toroop. \$3500. Green Str., 169 F. nördl. von 68. Str., 25×125, Elizabeth A. Fenn an Ellen F. Blake, \$1300. 18. Str., 96 F. weltl. von Wah Str., 48×124, Geo. T. Mvan an William Clanch, \$1500. Bincennes Ave., 142 F. iübl. von 49. Vl., 24×1474, William Worris n. A. an Winifred M. Houen, \$3000. \$3000. 2aCalle Str., 116 F. fübl. von 54. Str., 145×100, David MeCord an Frant B. Burtet, \$7500. ottage Grove Ave., 246 F. fübl. von 29. Str., 28 ×944, Thadeus B. Sears an Ofiver H. Shepard,

Shields Abe., Sudweftede 66. Str., 70×137 1:6, 30bn 3. Richols und Fran an Frant S. Roble, Prairie Ave., 2081 F. nördl. von 30. Str., 26×178, Frant B. Burfet und Frau an Martha M. Lyon, v. (c. Str., 166 ff. nördl. von Kan Buren Str., 26. Lillian Levering an Mofalie Mawer, 181. eld Abe., 144 ff. nördl. von 37. Str., 24× fred. Reddell und Fran an Charles Trapp, refelbe Grundftiid, Charles Trapp an Freb. Reb-Oatwood Boul., 208 St. öftl. von Langley Ave., 50 ×300. Henry A. Ruft burch M. in C. an Martha 330). Seiner A. Ruft durch M. in C. an Martha mijon, \$23,714. tae Str., 141 F. Hill. von Noben Str. 25×125, prifippher Self an Selen Borchardt, \$1. felbe Grundfüld. Selene Borchardt an Christ. Antoinette Sierb an Wilhelmina Frank, \$9500. Sumbolbt Boul. Rordweftede Belben Ave., 1173-219 Stepben R. Wilfon an Anna C. Bilfon 219 Stephen M. Abijon and 90. Str., 50×179, 18ine Str., 199 F. iildl. von 90. Str., 50×179, 190m. Airton an Orion 98, Rath, \$4000.
3efierion Str., 173 F. iildl. von Jadion Str., 27
2179 Regina Danbe an George R. Thorne,

Deirathe Bigenfen. Folgende Seiraths Digenfen wurden in ber Office es County-Cierts ausgestellt: Augapos Mosfaitis, Monifa Jonafaite, 28, 20. Batrid Duffy, Mary Cujad, 28, 35.

# Todesfälle.

Rachftebent beröffentlichen mir bie lifte ber Deut. ichen, über beren Tob bem Gefundhe geftern und beute Delbung juging: Sarbing, Splbefter, 52 3., 501 2B. Suron ( Sanjen, Chriftine, 6 3., 674 Cortes Strafe sarbing, Sybotter, 52 J., 303 W. duron Straße. Sanien, Chriftine, 6.3, 674 Cortes Straße. Radien, Chriftine, 6.3, 674 Cortes Straße. Robe, Carrie, 9.3, 510 Winderfer Abenie. Exercise, 9.3, 510 Winderfer Abenie. Extraße. Exercise Tirchen, Widder, 30 J., 187 Kunjan Abe. Michael, 30 J., 187 Kunjan Abe. Michael, 20 J., 2815 E. Canal Erreße. Bernstitchen, Midder, 30 J., 187 Kunjan Abe. Exercy, Magdalena, 72 J., 287 31. Wlace. Earry, Magdalena, 72 J., 287 31. Wlace. Extreße. Exercy, Magdalena, 72 J., 387 31. Wlace. Extreße. Exercy, Magdalena, 72 J., 387 31. Wlace. Exhibiter, Catherine, 9.3, 3804 Actis Micros. Extreße. Exhibiter, Catherine, 9.3, 3804 Actis Micros. Exhibiter Annu. 27 J., 208 Magunta Erraße. Led, Klilabeth, 63 J., 852 Wall Erraße. Exhibiter All All St. Emperior Erraße. Magdalftrom, Joseph, 5 J., 217 Totonifend Straße. Radiffrom, Joseph, 5 J., 217 Totonifend Straße. Augen, Texperite, 77 J., 927 W. 17. Etraße. Wringling, Caroline, 74 J., 110 Wart Erraße. Foben, Minte, 83 J., 63 J., 842 W. 61. Etr. Exister, Senvy, 75 J., 86 Wingdom Erraße.

#### Bau-Grlaubn ficheine murben ausgeftellt an:

. D. Slaughter, acht 2ft. Brid: Store: und Office: Gebäude, 691-705 Oft 47. Straße, \$18,000. . D. Slaughter, 2wei 2ft. Brid: Store: und Office: Gebäude, 4650-52 Grand Boulevard, \$700. Rottle, 2ft. Brid: Bobnhaus, 20 Fremont Str.,

# Scheidungeflagen

murben anhängig gemacht bon: Gligabeth gegen James D. Brown, wegen Ebebruchs; Ellen D. gegen John B. Binguift, wegen graufamer Bebandlung: Emma Lapineau gegen Wm. Harvey, wegen graufamer Behandlung.

\* In einer Belle ber Revierwache an Salfted und 35. Strafe wurde geftern Morgen der 36 Jahre alte Matrofe Josep's Stempel als Leiche aufgefun= Uebermäßiger Altoholgenuß wirt als Totesurfache angenommen. Stempel mobnte Mr. 876 31. Strafe.

\* Gine gewiffeliggie Pugh hatte fich Samftag vor Polizeirichter Rerften auf bie Unflage bin gu berantworten, bem Wirth Emil Martins, von Nr. 223 Wells Strafe, aus bem Reaiftrirap= parat \$33 geftohlen gu haben. Die Verhandlung bes Falles wurde bom Richter bis zum 2. Februar berichoben.

# Aleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Anaben.

Berlangt: Gin guter Junge. Duß icon in einer Baderei gearbeitet baben. 440 Bebfter Abe. Berlangt: Auftanbiger junger Mann als Bar tenber und für Saloonarbeit. 4956 State Str. Berlangt; Gin Junge von 16 Jahren, im Martet. Ede Roscoe und Berry Str. Berlangt: Apotheler, junger Mann, ledig. 349 28. Berlangt: Gin junger lediger Butcher, ber ben Shop tenden tann. 2746 Cottage Grove Abe. mbi Berlaugt: Gin junger Bader, an Cates gu belfen. 227 G. Rorth Abe.

Dand, 584 Ogben Ave.

Berlangt: Tücktige Leute jum Bucher-Anuslegen und Sammeln für bier und auswärts. F. Schmidt, 226 Milmautee Ave.

Berlangt: 50 ältere Leute, um einen leicht verstäuflichen Artifel ertail zu verkaufen. Rachjutragen Room 513, 60 Badoil Ave.

Berlangt: Das Arbeits-Rachwellungs-Burern ver Dentichen Gefellschaft was Chleage, 30 & Salle Site vermitelt fokusfrei Arbeitern aller Art des fedfrigung, foweit Auftrüge reiden. Arbeitgeber fab erjacht. Aufträge mundlich ober ferifilie absanze

Berlangt: Männer nnd Anaben. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent Das Wort. Berlangt: Beber, fofort, ftetige Arbeit garantirt.

Berlangt: Gin Bader. 979 2B. 21. Place. Berlangt: Ein Mann als Teamster in einem Bholesale-Geschaft. Abr. B 358 Abendboft. Bertangt: Agenteh für Cocoa Cercal, welches jede Familie gebtaucht, 190% Berdiennt. Ungufrager Morgans von 9 bis 11 Uhr: 72 West Lafe Sir. Robefloot, Kadmirtags von 3 Uhr an. 327 Avon dale Avo., Avombale. Fred. Schmidt. Berlangt: Gin orbentlicher Junge. Radjufragen: 141 57. Blace, nabe State Str. Berlangt: Bugler an Shoproden. 330 R. Afh

#### Stellungen fuchen : Danner. (Angeigen unter biefer Rubrit. 1 Cent bas 2Bort.)

Gefucht: Ein mit besten Referengen verschener Barteeper für erster Riaffe Bar jucht paffende Stels lung. Abr.: S. 598 Abendpost.

Gesucht: Junger Mann, gewesener Solbat, sucht trgendwelche Arbeit. Kann auch Team treiben. — Dab. Bridmann, 76 Cleveland Abe. Gefucht: Guter Sausmann fucht Stellung, ober als Borter. - Bolg, 97 G. Clinton Str. Gefucht: Kräftiger Mann jucht irgendwelche Be-ichäftigung für Sausarbeit ober in Rohlen: Parb.— i-40) Marihfield Ave.

Befucht: Berbeiratheter Mann fucht Stellung als Watchmann, Janitor oder Borter oder irgend welche Arbeit. 225 Rorth Abe.

#### Berlangt: Frauen und Dadden. (Ungeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Wort.) Paden und Gabrifen.

Berlangt: Majchinenmädchen an weiße Näharbeit Stetige Arbeit, 581 Sedgwid Str. 30janln Berlangt: Madden für erfter Klaffe Arbeit in Pliffch:Cafes, Jewelru Traps 11. f. 10. Stetige Ar-beit. Si bis sii pro Boche. Sofort. Chicago Plinib & Leather Cafe Co., L26 Dearborn Str. mod Berlangt: Finifbers und Lehrmadden an Damen-Berlangt: Rleines Madchen für Ueberfaumen, ar Majchine, auch Madchen an Sofen. 447 R. Afhlant

Berlangt: Mabden für Blumenftore. 217 Centre Berlangt: Madchen für Rleibermacherin. 827 R.

Berlangt: Frau ober Mädchen, das Zuschneider und Näben feiner Damens und Kinderkleider bei deutscher Dame zu erlernen. 659 Milwaukee Ab. 20ja, frmmlm Rerlangt: Beubte Raberinnen für Damen Mrap pers, Arbeit nach Saufe ju nehmen. Gute Breife,-Zimmermann, 400 Central Union Blod, Madifor und Market Straße. jamob Berlangt: 10 erfahrene Ricibermachermaben, gute Majdinennäherinnen. 1195 Milwautee Abe.

Perlangt: Mafchinenmabden an hofen. 508 R. Maribfield Ave. Berlangt: Mafdinenmadden an hofen. McRepnolds Str.

Berlangt: Ein erfabrenes bentiches Dabben für allgemeine Sausarbeit. Guter John. 3243 Malben Str., 3 Blod öftlich bon R. Clart Str., nabe Leland Abe. Berlangt: Aeltere anftändige Frau oder Madchen für algemeine Hausarbeit in fleiner Familie, Keine Räfiche. But zu Kindern. 877 Sancod Ave., nabe Meh North Ave., 2. Floor, Front.

Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit. Rein Rochen, Guter Lobn. 192 Suron Str. indim Berlangt: Rompetentes Mabden für allgemeine Sansarbeit. 481 Afhland Boulevard. inbimi Berlangt: Madden für Sausarbeit, fofort. 1047 R. Glart Str., 2. Flat. Berlangt: Gine berfette Röchin mit Empfehlungen, Reine Bajche. 4330 Dregel Boulevard. mbi

Berlangt: Dentiches Mabchen für Sausarbeit. -Berlangt: Gine gute bentiche Lunchtochin und ein Madchen für Geschirevaichen. 46 G. State Str., Saloon, Rur gute Lente mogen fich melben. Berlangt: Dienstmadden. \$3.50, Board und Bimmer pro Boche. 486 S. Wood Str., binten. Berlangt: Madchen, ein Kind zu beauffichtigen.-267 R. Clark Str., Flat 17.

Berlangt: Mabden für Sausarbeit. 288 Cleves Berlangt: Gin gutes Mabden für hausarbeit .-Berlangt: Gin Madden für feichte Sausarbeit .-

Berlangt: Gine anftändige, alleinstebende altere Frau, uicht über 60 Jahre alt, findet ein gutes Seim in deutscher Kamilie. Reine Majche, mehr um der Frau Geleilichaft zu leisten. Frau Lau, 752 B. Erie Str., 1 Treppe.

Berlangt: Butes Dabden für allaemeine Saus: mit ober ohne Baiche. 81 Glis Place, nab Rorth Mbe, und Leavitt Str. Berlangt: Madden jum Geschirrwaschen im Restaurant, 1219 Milwaukee Ave. Berlangt: Dentich fatholifche alte Frau für Saus. arbeit. 786 R. Roben Str. Berlangt: Junges Madchen für leichte Sausarbeit. 191 Belmont Ave.

Berlangt: Junges Mäbchen bon 14-15 Jahren für leichte Sausarbeit. Muß ju Saufe ichlafen. 914 Sheffield Ave. Derfina ave.

Merfanat: Ein Mähden für gewöhnliche Saussarbeit. Aleine Familie. Guter Lohn. 709 Weft Taplor Str., nabe Paulina. Berlangt: Möbden ober Frau für leichte Saus-arbeit. Keine Maiche. 49 Saddon Abe., nabe Aib-fand Abe., 1. Floor, links. Berlanat: Madden für allgemeine Sausarbeit .- \$4. - 518 R. Afhland Abe.

Berlangt: Gin junges Mabden für leichte Saus-arbeit. Rann ju Saufe ichlafen. 78 Orchard Str. Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. 44 Orcharb Str.

Berlangt: Gin Mabden ober Fran sum Lunch tochen im Saloon. 332 Rorth Ave.-henry Meper Berlangt: Unftanbiges Dabden für Sausarbeit 375 Centre Str.

Berlangt: Möbchen für allgemeine Sausarbeit 565 Cleveland Abe. Berlangt: Aunges Mäbchen für Hausarbeit. 154 E. Chicago Ave., 1 Treppe.

Berlanat: Mabden für gewöhnliche Sausarbeit. 311 G. Divifion Str., 2. Flat, Berlanat: Rüchenmabchen im Reftaurant. - 387

Berlangt: Mädchen fitr allgemeine hausarbeit. 341 Sebgwid Str. A. Schloft. " Berlangt: Mabden für Sausarbeit. Mi fochen fonnen. \$4-\$5. - 510 Gebgwid Str.

Berlanat: Gin autes Mabden für allgemeine Sonsarbeit, Familie von Zweien. 469 Fullerton Berlangt: Tilchtiges Madden für fleine Familte.

Berlangt: Gin beutides Mabden für gewöhnliche Sausarbeit, in Baderei. 129 G. Fullerton Abe. Rerlangt: Junaes Madden, 14 bis 16 Jahre, für leichte Sausarbeit. Weber, 859 R. Salfteb Str. Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit in fleiner Familie. 800 Southport Abe., oben. Berlangt: Ein williges beutsches Mäbchen in Keiner Brivatsamilie oder Restaurant. Nachzufragen bet Mrs. Hartmann, 166 Dahton Str., 2. Flat. Berlangt: Madden für Sausarbeit. Muß ju Saufe ichlafen. 358 G. Rorth Abe.

Berlangt: Mabchen für allgemeine Sausarbeit in fleiner Familie. 807 R. Beftern Abe., 2. Glat. Berlangt: 100 Mabchen für Sausarbeit. \$3, \$4 und \$5. - 479 R. Clarf Str. mot Berlangt: Sausbalterin in mittleren Jahren. 479

Berlangt: Röchinnen, Sausmadden, fofort. 578 Belangt: Deutsches Mädchen. Rachzufragen im Store. 215 S. Halfted Str. fino Berlangt: Gin gutes Madden für allgemeine Sansarbeit. 2263 Bentworth Abe. im Berlangt: Röchinnen, Haushälterinnen, zweite Mödden, eingewanderte Mädden werden auf das Schnelke in feinen Brivatfamilien plazit. Mrs. Unna Meusel, 599 Wells Str.

Berlangt: Röchinnen, Madden für Sausarbeit und zweite Arbeit. Saushälterinnen, eingewanderte Mad-den erhalten lofort gute Etelfen bet bohem Gofn, in feinen Brivatfamilien, durch bas deutsche Bermitt-tungsburcan, icht 470 R. Cfart Etr., nahe Dibision, früher 599 Wells Str., Mrs. C. Runge.

Berlangt: Sofort, Röchinnen, Mabden für Daub-erbeit und zweite Arbeit, Kindermabden und eins gemanderte Mabden für beffere Blage in ben feins ften Familien an ber Sibleite, bei bobem Lobn.
Mit Delms, 216 — 22. Str., nabe Indians Wos-

Berlangt: Röchinnen, Mabden für zweite Arbeit, Kinbermadchen, Sausarbeitsmadden werben untergebracht bei feinfen Familien burch Mrs. S. Manbei, 300 31. Setz.

Achtung! Das gröbte erfte beutschameritanische meibliche Bermittlungs-Institut befindet fich jeht 38. Elerk Str., früher bil. Sonntags, offen. Intellige und gute Mahden neumen bejaest. Lelephone Barth 465.

Berlangt: Frauen und Dadden.

Berlangt: Startes Mabden für Ruchenarbeit .-Rub icon im Reftaurant gearbeitet baben. 32 Beft

Berlangt: Mabden jur allgemeine Sausarbeit.— Dug toden tonnen Große Baide ausgegeben.— 1404 Roble Ave., Rotbfeite. mobi Berlangt: Mabden für Sausarbeit, Rleine Fami lie. Guter Lohn, 607 12. Ett., 1 Treppe. Berlangt: Gin juftges Madden bon 15 bis 16 3al ren für leichte Sausarbeit. 1437 Milwaufee Ave Floor, binten.

Berlangt: Dabden für allgemeine Sausarbeit. 512 Barren Abe., 1. Flat. Berlangt: Dabden für Sausarbeit. 49 Glaine Blace, Lafe Biem .- Salfteb Etr. Car.

Berlangt: Röchinnen, viele Mabchen für einige Arbeit, Privat- und Geichäftshäufer, frei. — 498 R. Clart Str. R. Clart Str. Berlangt: Gutes, erfahrenes Mäbchen, an ber Kange 311 arbeiten. Restaurant, Ede Dearborn und Montoe Str., Basement.

Berlangt: Röchinnen, Dabchen für zweite Arbeit Rinbermadden, Sausarbeitsmadden werden unter-gebracht bei feinsten Familien durch Mrs. S. Man-del, 200 31. Straße. 30janlm verlangt: Röchin für 2 Mahlzeiten täglich. Reine Sonutagsarbeit. Nordwest-Gde Green und Fulton Str., Mrs. Kraus.

Berlangt: Madden für Sausarbeit, Rleine Fami-ie. 634 Bajbburne Abe., 2. Flat. Berlangt: Röchinnen, erfte, gweite und Dabchet für Geschäftsbaufer. 42 Recs Str., unten. Berlangt: Deutices Rabden. Muß toden und waschen können. Guter Lobn. Zweites Madden im Hause. 422 E. Superior Str.

Berlangt: Ein gutes Madden aus befferer Fan e, für allgemeine Sausarbeit. 62 Lincoln Blat.

#### Stellungen fuchen : Grauen. (Untergen unter biefer Rubrif. 1 Cent bas Wort.)

Baide wird fauber gemaiden bei Frau Bufam: ies. - 32 Goethe Str. Maiche wird june.
ies. 32 Goethe Str.
Gesucht: Eine frisch eingewanderte, in Deutschland
genücht: Sebamme wunder Kraufe ju pflegen.
umft geprufte Bebamme minicht Rraufe Berfette Rleibermacherin empfiehlt fic. 75c pro Befucht: Gine faubere, hansliche Frau mittleren Alteres fucht Stelle als Saushalterin bei einzelnen Berrn ober alteren Gbelenten. Befte biefige Referen gen. Abr.: B. 348 Abendpoft

Gefucht: Deutides jubifdes Mabden, welches toden fann, fucht Stelle in fleiner feiner gamilie. 555 Sebawid Str., Top Glat. Befucht: Familienmafche in's Saus. Drs. Doung,

do Erindin abe. Gefindt gebre alt, sucht Stelle, um im Sausbalt zu beisen. Würde zu Sause ichiafen. 1864 R. Salfted Str., nahe Elpbourn Abe., sweiter Befucht: Bute Rleibermacherin fucht Stelle. 808

#### Geidaftegelegenheiten. (Engeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Wort.)

Bu bertaufen: Billig, alt etablirte Roblen: Parb. Brid-Office, Stallungen, Pferde und Wagen. — 606 Weft Madijon Str.

300 Weft Mabijon Str.
3u verkaufen: Saloon, billig für Cafb. Taufche and, Miethe bezahlt für Februar. Lizeus bezahlt.—Eibofte-Ede Market und Mabijon Str. mbi Bu verfaufen: Salvon, wegen Gefchäftsverände-rung, Guter Play, Billige Miethe, Berfaufe über 100 Barrels Bier den Monat, Zu erfragen: 825 Bobne 21ve.

Bu verfaufen: \$300 faufen einen feinen Grocerd-und Delifateffen. Store, werth das Doppelte. Gute Rage, in beuticher Rachbarichaft. Feiner Store. Bil-lige Miethe. 477 Larrabee Str. mbi Bu vertaufen: Beitungsroute, febr billig, wenn fofort genommen. 516 Saftings Str., 3. Flat. mbi Bu bertaufen: Carpenter Chop, 16 Coanfton Abe.

Rusgirtagen. beine sofort genommen, meinen guts gebenden Zigarren. Tabaf., Reips., Confectionerd und Schul-Store, gegenüber großer Schule, großer Waarendverath. elegante Einrichtung, billige Wiethe mit schöner Wobunna. auch auf Alsahlung. 133 Ordard Str., nahe Millow Str.

Bu berfaufen: Raffee-, Thee- und Butter-Store. Altes Geidaft. Milmautee Abe. Bu erfragen: D. B. Danson, 272 South Water Str. Bu verfaufen: Saloon und Boardinghaus. Geichaft. Nabe Brauerei. Zu erfragen in bofen's Brauerei Bu vertaufen: Schneiberfhop, billig. - 79 Babe Str. Bu bertaufen: Erfter Rlaffe Reftaurant. 184 Oft 3adfon Str.

Bu berfaufen: Grocerp:Store, billig. Miethe \$15 .- 2643 3ubiana Ave. 27janlt Muß verfaufen: Ginträgliches Futter: und Roh-lengeschäft, Abr.: Q. 442 Abendpoft. 24janlm

Rimmer und Board. (Ungeigen unter Dicfer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bu vermiethen: Schönes möblirtes Zimmer an Derrn mit Empfehlungen, 1 Blod nördlich von Division, nahe Wells Str. Abr.: O. 434 Abend-poft. Berlangt: Rinberlofe Familie wünicht anftanbige Boarbers. 780 R. Winchefter Abe., 1. Flat.

Bu bermiethen: Möblirftes Bimmer, ober Mai mit Rind in Board genommen. 145 Cheffield Abe. Pferde, Bagen, Dunde, Bogel te. Unjeigen unter biejer Rubrit, 2 Cents bas Wort.)

Magen, Buggies und Geschitt, die gröbte Aus-wahl in Ebicago. Sunderte von neuen und gebrauch-ten Bagen und Anggies von allen Sorten, in Wit-lichteit Alles was Räder hat und unfere Preise find nicht zu bieten. Thiel & Ehrhardt 30% Was-bash Ave.

(Ungeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents Das Wort. Rur \$90 für feines Bauer Upright Biano; \$5.00 monatlic. Bei Aug. Groß, 682 Bells Str. 24janlm

Rur \$35 für icones Sallet & Cumften Biano; \$5 monatlich. 317 Cebawid Str., nabe Divifion. 24ilw Möbel, Sausgerathe 2c. (Angeigen unter biefer Aubrit, 2 Gents bas Bort.)

3n bertaufen: Ruchenofen mit 8 Lochern, für \$3.50. - 80 Cornelia Str.

Bichcles, Rahmafdinen 2c. (Anzeigen unter biefer Rubrit. 2 Cents bas Bort.) Die beste Auswahl von Rahmaichinen auf der Bestieite. Reue Waschinen von \$10 auswarts. — Bestieite ebenachte Meschinen von Sanswarts. — Bestieite e Difice von Stanbard Rahmaschinen, Aug. Speibel, 178 B. Van Buren Str., 5 Thüren öftlich von hallieb. Abends offen.

3hr tonnt alle Arten Rabmaidinen taufen ju Mbolejale: Preifen bei Alam, 13 Abams Str. Reue fiberplatirite Singer \$10. Digh Arm \$12. Reue Bilfon \$10.º Sprecht vor, ebe 3hr tauft. 23ms\*

Beirathegefuche. Gebe Angeige unter biefer Rubrit toftet filt ein einmalige Ginichaltung einen Dollar.)

Seiratbsgefuch. Zwei anftändige Männer, 26 und 29 Jahre alt, stattliche Erscheinungen, soliben, ehrenswerthen Charofters, in festen steitigen Siedlungen, mit ersperten Bermögen, wünschen auf diesem Wege mit Mädoden, die Sinn stir ein gutek Seim haben und tabelsonen Mies knobe bekannt zu werden. Wittwen nicht ausgeschlossen. – B. Rübl, 498 R. Charf Etr. – Zu sprechen Morgens 9 bis Ubends 9 Uhr; auch Sonntags.

#### Unterricht. (Angeigen unter bicfer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Grundlicher Sither-, Guitar-, Biano- und Man-bolin-Unterricht ertheilt Fraulein Dora Mueller, 774 Milwaufee Abe. 23jan, umfa, 1m Gründlicher hither-Unterricht wird in Brof. Da-berechts Zither-Schule. 413 E. Rorth Stoe., nach ber besten Methode ertheilt. Grohartiger Erfolg. 2 Let-tionen wöchentlich. 33 per Monat.

Brof. Os maib, herborragender Lebrer für Bioline, Manboline, Biano, Bither und Guifarre. Bection 50 Gents. Inftrumente gelieben. 953 Mil-wautee Abe., uabe Aibland Abe.

# Rechtsauwälte.

Unguft Buttner, 

Rath unentgeltlid. 18 3abre Brugis in allen Gerichten. 160 Bafbington Str., Simmer 302 unb 308. 5ogl)

Archisaden prompt beforgt. — Guite 644—848. Unite Anithing. 19 Dearbosa Str., Bohnung 195 Okgod Str., Maching.

# Grundeigenthum und Saufer.

Garmlandereien.

Farmen ju bertaufen. Erofe und freine Farm in Michigan und Misconfin, gegen Chicago Ciger thum ober auf Heine Ibyahingen, Gelb ju 4 Are Frundrigenthums; und Scichaffs Rafter.—Ulle: 1409, 100 Babington Str. 27fe

Grundeigentbum und Geld.—Gine große Ang Bohn- und Scichaftsbanjer auf der Rordieite i in Lafe View, Farmen in Alinois, Wisconfin, d biara und Michigan, billig zu verlaufen oder au tanischen.—Privatgelder gegen 5, 51 und 6% zu t leiben. Schnelle und reelle Bedienung garantiet. Schmidt & Elfer, 222 Lincoln Ave. 662 Pel Abenue.

#### Rordweit-Zeite.

Bu verkaufen: Rene 5 Jimmer-Haufer, swei B von Elfton Ave., Electric Cars an Marner Ave. (v ben Ave.), m. Baffer u. Sewer-Einrichtung; Angablung, \$10 ver Romat. Preis \$1300. E Melms, Eigenthümer, Ede Milwautee und Cali via Ane.

Bu vertaufen: Gur #8 ben Monat, meine bolbt Bart Lot, eine feltene Gelegenheit. B. 357 Abendpoft.

Gubfeite. Bu bertaufen: Saus und Lot, Weggings balber,

# (Angeigen unter biefer Rubrit, 3 Cents bat 2Bort

- Soufebold Loan Mijociation. 85 Dearborn Errate, Jimmer 394.
Le icht zu borg en. Leicht zu zahle Gelo jeden Betrages zu verleiben auf Mos gianos, Rierbe und Wagerhaus Schrint und andere Sicherbeiten.
Lie borgen niehr Gelo als irgend ein andere Seicherbeite. Kiedrige Anteu. Lange Zeit. Schnelle Bedienung. Günftige Bedingungen. Archive Erroffentlichung.
Ausdelwollende und böjliche Bedienung. Sablung von Unterface Beröfentlichung.

Eurem ungestörten Bests, Bersonen, die in augendticklicher Geldverlege find und unter allen Umständen die Cessentli vermeiden wollen, sind uns am liedsten. Wir si Sier wifd beutsch, Gagire - Doufebold Loan Associat 85 Dearborn Straße, Zimmer 304.

- Geld ju perleiben auf Mobel und Rianos. Otto C. Boelder, 70 LaSalle Straße, Bimmer Das einzige beutiche Gefcaft in ber Ctabt. 2 Ihr Geld borgen wollt, findet Ihr es ju E: Lortheil und Bequenlichfeit, bei uns ju borgen Summen von \$20 bis \$500 auf Möbel, Bianos u

Die Caden bleiben ungeftort in Ihrem Daufe Unteibe gabtbar in monatlichen Abidbiagsgabnin ober nach Aunfch der Borgers. Ihr lauft Gefabr, bag Ihr Gure Mobel verliert, wenn I bon uns borgt. Unfer Geledit ift ein verantwort ches und reelles Freundliche Bedienung und Berfchwiegenheit gar litt, Keine Rachfrage bei Rachbarn und Berwand werben gemach. Udenn Ibr Geld braucht, bitte, ipi det bei uns vor file Auskunft u.f.w., ehe Ibr a der bei uns der file Auskunft u.f.w., ehe Ibr abers der bers der bitte folgen Renn Ibr nicht fommen fonnt, dann bitte fol

Abreffe und wir fenben einen beutichen Mann Gurem Saufe, welcher Guch alle Ausfunft gibt. Cagle Loan Co., 70 LaSalle Str., Room Rorbwefte-Ede Randolph u. La Salle Str., 3. @

Rieine Anteihen ben 1820 bis \$400 unjer Spezialität. Wir nehmen Ihnen die Möbel nicht weg, wein die Unleihe machen, sondern lassen lasse die Anteihe machen, sondern lassen die Anteihe machen, sondern lassen die Anteihe din

in ber Stabt. Alle guten corticen zutigen, fommit ju wenn Ihr Gelb borgen woult. Ihr weckt Eurem Bortheil finden, bei mir vorziepreiger Ihr anderwarts bingest. Die ficherite und itaffigfte Bedienung jugeschert. 20abl 128 La Salle Str. Bimme

Spicago Mortgage Loan Compa 173 Learoorn Str., Jimmer 216 und 217 Cbicago Mortgage Noan Compa Simmer 12, Sopmarfer Boater Buirding, 161 B. Madijon Str., dritter floor, Bir leiben End Gelb ju großen ober fleinen

Bir teiben auf Bianos, Mobel, Pferbe, Wagen tragen welche gute Sicherbeit ju ben billigfte bingungen. — Darleben fonnen ju jeder Beit ge eingungen. — Darleben tönnen zu jede verden. — Theitzahlungen werden zu genommen, wodurch die Koften der Auf-Chicago Mortgage Loan Compa

175 Bearborn Sir., Zimmer 216 und 217 niere Weitielte-Office ift Abends bis 8 1th öffnet jur Bequemlichfeit der auf der We Wohnenden.

Chicago Credit Company, Budhington Str. Jimmer304; Branch Office: Machington Str. Jimmer304; Branch Office: Machington Hoe., Late Vicio.—Geld geliehen an Jesmann auf Möbel, Piams, Pferbe, Wagen, Figin Diamonten, Uhren und auf irgend welche Sidot un niedrigeren Naten, als dei anderen Hirmen. Ziermine noch Wunsch eingerichtet. Lange Zeit zur Jahrna: hölighe wie unverfonnunge Achandlung genorit. Leute, weige auf ver Aordeite und in Biew wohnen, können Zeit und Gelo haaren, in hie nach unsetzer Office 534 Lincoln Av. gehen. M Office 99 Washington Str., Zimmer 304.

Ansert 20. Morth ag e Loan Co 405 Milwautce Ader., Zimmer 53, Ede Chicago Abe., ther Shoreder's Arphete. Geld geliehen auf Adoel, Jianos, Pleede, Wag. u. f. 10. zu billigiten Iinjen; rüdzahbar wie minnschift. Zede Zahlung verringert die Koffen. Eitwohner der Rordicite und Kordweitlich erspare Geld und Zeit, wenn sie von Arrhusestieren. Brivatmann bezahlt 5 Projent auf Summen Privatimann bezahlt 3 projent auf Summen 255 bis 8590. Geprozintige Spotopheten immer Janb jum Berkulf. Besonbers Wittwen und all kebenden Frauen ichente ich meine größte Aufn samteit. Ihr werdet dieß für den vortheilhaft Blah finden, Eure Geldangelegenheiten zu beson R. A. Roch, 106 S. Franklin Str., Zimmer 28, Washington Str.

Seld ohne Kommiffion. — Louis Freudenberg b leibt Privat-Kapitalien von 4 Prog. an ohne Ko miffion. Bormittags: Refidens, 377 R. Soone Ub Cde Cornelia; Radmittags: Office, Zimmer it Unith Builbing, 79 Dearborn Str.

Gelb ju verleihen .- Bir haben eine grope Gu bicago: Gelb und beforgen prompt jebe Rachft Riebrigfte Maten. Mabben Bros., 204 Dearb Gelb obne Commiffion zu 5, 5% und 6 Brozent verbeffertes Chicagoer Grunbeigentbum. Unte gum Bauen. D. Stone & Co., 206 La alle

Mugeigen unter Diefer Rubrit. 2 Cents bas 2Bo Aleganders Gebeim Bolig. Agentur, 93 und 15 Gifth Abe., Binner beings irgend etwas in Erfabrung auf pra-Bege, untersucht alle unglüdlichen Familien bainniffe, Cheitandbfalle n. i. w. und ianner beite, Diebfable, Raubereien und Schwinde weite, Diepladie, Raudereien und gen gur Richt von bei Schuldigen jur Richt schaft gezogen. Anfprische auf Schadeneriah filte ketungen, Unglufsfälle n. bergl, mit Erfolg gelt semacht, Freier Kath in Krchtsfochen. Wie kind einigige beunde Bolizei-Agentur in Chango. Sutags offen dis 12 Uhr Mittags.

Röhne, Roten, Koft- und Saloon-Rechnungen ui soliteit, no si dere exclosios find Reine Berechnung, menn uicht e bare exclosios find. Leine Berechnung, menn uicht e bare exclosios find gemeine Berechnung, menn uicht e bareten. Allen Berichsiachen pompte und iorgidin ge Aufmertsenteit gewöhnet. Dofumente ausgeht und beglaubigt. —Officeftunden von 8 libr Norges bis 7 libr Abends; Sountags von 8 bis 1. The Credit of the Roman son 8 libr Norges bis 7 libr Abends; Sountags von 8 bis 1. The Credit of the Roman son 8 libr Abends Sountags von 8 bis 1. The Credit of the Roman son 8 libr Abends Sountags von 8 bis 1. The Credit of the Roman son 8 libr Abends Soft man 6 duit Minus.

Robne, Roten. Miethe und Schulben aller & prompt tollettier. Schlecht gablende Miether bluan gefest. Reine Gebühren, wenn nicht erfolgreich. Albert M. Kraft, Abvotat, 95 Clarf Str., Jiniu 609.

Echte beutiche Gilzichube und Bantoffeln Grobe fabrigirt und batt borrathig M. Bim mann, 148 Cipbourn Ave. Mrs. Margaret wohnt 366 Bells Str., Gingen Glm Str. 23jan

Raufe, und Bertauje.Mingebote

(Ungeigen unter biefer Anbrit, 2 Cente mi Bo

Deutscher Aubert gunftig. 30 Familien ber Gelegenheit außert gunftig. 30 Familien ber bort. Austunft ertheilt Reb. B. Burfeind, 10 Ceavitr Str., Chicago, Ju.

## Rordfeite.

fich fo berleiten, auf eine Erörterung

"So, er hat aber boch angehalten,"

Es fchien, als hatten Bring Rarne

val und fein luftiger Stab borberge=

bas Reich Seiner luftigen Hoheit,

um fich ju Mutttern gu begeben. Der

große Erfolg bes Rarnevalfestes ift

por Allem bem aus ben Damen Meta

Lekmann, Augusta Malfch, Carolina

Lang, Anna Anueppel und hebmig

Branbt gufammengefetten Urrange=

Barmonie-Loge 270. 3.

In der Central=Turnhalle, No.1105

-1115 Milwautee Abe., hielt borge=

ftern bie "Harmonie-Loge Nr. 3, Dr=

ben ber Bermannsföhne", einen großen

Breis-Mastenball ab. Die Damen hat-

ten bie Arrangements übernommen

und ihres Umtes fo portrefflich ge-

waltet, baß bas Fest fich zu einem gro-

Ben Erfolge geftaltete. 3m Saale berrichte fortwährend ein überaus

fröhliches Treiben und echte Faschings=

bie Damen Marie Butenfchen, Mu-

gufte Beiber, Augufte UIm, Gofie MI

felbt, Anna Rarftens und Emma Fei-

Deutsche Bilde von Umerita.

Pring Rarneval in ber Fortschritt=

bon Amerita" einen großen Breis=

Mastenball abhielt. Gleich mit bie-

fem erften bon ihr beranftalteten Fa-

schingsfest hat die Gilbe einen burch

Robert Sirfc, Dbernarr, MuguftBloe-

fe, Tintentuli, Otto Rielfen, Gelbnarr,

Beftphal, F. Pflueger und Geo. San-

Beliebtheit auf ber Nordweftseite.

Bella Donna-Loge.

große Breis-Mastenball, welchen bor-

geftern bie Bella Dong=Loge No. 700.

R. & L. of S., in ber Beftfeite= Turn=

halle, No. 770—776 B. Chicago Ave.,

veranstaltete. Das Fest war außeror=

bentlich gut besucht, und ebenso ließ

bie Faschingsftimmung nichts zu wün-

fchen übrig. Go berlebten bie Feft=

theilnehmer herrliche Stunden und

nahmen nur mit Bebauern bom Brin-

gen Rarneval Abichieb, als ber Mor-

gen längft angebrochen war. Das Ur-

rangements=Romite, welches fich um

bas Gelingen ber Festlichkeit fo mohl

perbient gemacht hatte, bestand aus

ben nachbenannten Mitgliebern: Sp.

Weber, Alvina Mengel, Abeline Stei-

ner, Friberide Gehring und C. Bach=

Schubert-Damenchor.

Recht bergnügt und gemüthlich ging

es auf bem großen Breis-Mastenball

gu, welcher borgeftern bom Schubert-

Damenchor in Spalls' Salle, an She-

riban und 2B. North Abe., abgehalten

nich erfältet?

Det mit

einem Suften re-

fultirt, ber in unie=

rem Klima häufig en=

Auszehrung.

leichte Beiferfeit

ober 21thmunas:

Beidwerden ein:

ftellen, faumen Gie

ia nicht, biefe anichei:

nend leichten, aber

thatiadlid

aefährlichen Samplome

welche Muszehrung verurfachen.

In haben bei allen Apothetern.

Benn bies ber Rall, ift es nicht tho.

richt, eine Bertaltung ju bernach=

laffigen? Biffen Gie, bag biefelbe in

Haben Gie

HALE'S

HONEY

-OF-

HOREHOUN

-AND-

fter an.

mentstomite zu verdanken.



# Meber Wollengarn.

Bon Fleifher's Deutscher Strid. Bolle gehen mehr Darbs auf ein Bfund, als von irgend einer anbern. Man fann mehr mit ihr ftriden.

Fleisher's Deutsche Stridwolle trägt sich länger als irgend eine andere. Gie ift bauerhafter.

Fleifher's Deutsche Stridwolle verliert die Farbe nicht, weber bie schwarze, noch bie farbige. Das einzige Wollengarn, bei mel= chem bies ter Fall ift.

Fleifher's Deutsche Stridwolle wird von ben allerbesten Strice rinnen irgend einer anderen vorgezogen.

Fleifher's Deutsche Stridwolle wird von allen Sändlern verkauft. Schauen Sie beim Gintauf nach ber Geschäftsmarte

"Fleisher."



# 8m Expressing Rom-Paris.

Bon Major Arthur Griffiths.

(Fortseigung.)

Sier herrschte bas unorbentliche urcheinander einer bor Rurgem ber= ffenen Schlafftelle. Geschlecht und fellschaftliche Stellung ber letten ewohnerin waren aus ben umherlie= nben Gegenftanben fofort gu erten= n, benn fie maren offenbar bas Ginthum einer garten, verwöhnten ame ber bornehmen Welt, und fie beanden sich noch in dem Zustande, wie fie zulett gebraucht hatte: noch nicht ieber gufammengerollie Deden, ein aar Pantöffelchen auf bem Fugbo= en, ber Schwamm in feinem mafferchten Beutel am Bett, Burften, Flaben, Schuhtnöpfer, Sandfpiegel und ele in ben Toilettentoffer gehörige egenstände, die noch nicht wieder hin= ngepackt waren. Ohne Zweifel hatte e Jungfer alle biefe Dinge berforgen Men, aber ba fie nicht getommen war, aren fie ungepadt und unorbentlich

rftreut liegen geblieben. Flogon fiel über ben Inhalt ber Abeilung her und begann fofort nach nem Spigenfhaml ober fonft irgenb ner mit Spigen befetten Umhüllung

i fuchen. Allein er fand nichts, und bas war aum eine Enttäuschung für ihn. Es rach eher gegen bie Gräfin, bie, wenn schulbig, weber einen Grund geabt, einen in ihrem Befit befindlichen elaftenben Begenftanb gu berbergen ber zu befeitigen, noch die Nothwen= igfeit eines folchen Berbergens gehnt hätte.

Sierauf machte er fich an ben Toiletentoffer und ftedte jeben Gegenftanb it gewandten Fingern an ben bafür eftimmten Plat. Alles war borhan= en, nur ein Glasflafchchen, bas flein in mußte, konnte er nicht finben, aber legte wenig Werth barauf, bis er es pater unter eigenthumlichen Umftan=

Nachbem er bor Berlaffen bes Ba= ens burch bie anbern Abibeilungen egangen war, nabm Flogon eine gang efonders forgfältige Unterfuchung er Ede vor, wo ber Schaffner feinen einen Stuhl, feinen einzigen Rubelag während ber langen Reife, hat.

Der Chef hatte ben Buftanb bes Nannes beim ersten Berhör nicht ber= effen und war fcon bamals über= eugt gewesen, bag er nartotisirt wor= en war.

Der lette Zweifel fcmanb, als er in er Nahe bes Schaffnerfiges eine fleies Flafchchen mit filbernem Stöpfel nd ein Taschentuch aufhob. Beibe Begenftanbe waren mit namenszug nd Rrone gezeichnet, und wenn auch e Buchftaben bes Monogramms start erschlungen waren, fo tonnte man fie och als S. L. C. entziffern.

Es war bas Tafchentuch ber Grafin nd war ebenso gezeichnet wie die an= ern Gegenftanbe. Als er bas Mlaich= en an die Rafe bob, erfannte er fo= ort, baß es Opiumtinttur ober irgenb n anbres Praparat biefes Argneimit= els enthielt.

Fünftes Rapitel.

Flocon war ein erfahrener Rrimi= albeamter und wußte gang wohl, wie br er fich babor buten mußte, felbft en glaubhafteften Bermuthungen gu estatten, sein unbefangenes Urtheil zu einfluffen, fo bag er biefen Entdungen feinen allgu großen Werth eilegte. Inbeffen war er boch ent= hieben zufriebengestellt, wenn er nicht erabegu frohlodie, und er fehrte mit roßer Boreingenommenheit gegen bie räfin Caftagneto nach bem Bahn= ofsgebäube zurüd. Um Gingang bes Wartegimmers

am ihm jeboch ein Gehilfe mit einer achricht entgegen, bie feine Soffnunen ftart erschütterte und feinen Beanten eine neue Richtung gab.

Die Rammerjungfer war nicht gu "Unmöglich!" rief ber Chef, und I

feine Ueberraschung machte fogleich

bem Berbacht Plat. "Ich habe mich überall umgefeben und erfundigt; aber bas Mäbchen ift nirgends gefehen worden. Gang be= ftimmt ift fie nicht bier." "3ft fie mit ben anbern Reifenben

burch bie Schrante gegangen?" "Das weiß niemand, Riemand er= innert fich, fie gefeben zu haben, nicht einmal ber Bugführer. Aber fie ift nicht mehr hier, bas fteht fest.

"Aber fie mußte boch jest hier fein, um ihren Dienft gu berfehen. Ihre Berrin wird ihrer ficher bedürfen fie hat schon nach ihr gefragt. Wes= halb follte fie weglaufen?"

Diefe Frage ftellte fich fofort als fehr wichtig bar und mußte reiflich er= mogen werben, ehe er mit ber Untersu= chung fortfuhr.

War ber Gräfin biefes Berichwin-

ben bekannt?

Allerdings hatte fie in faft flebenbem Zone nach ihrer Jungfer berlangt, aber tonnte bas nicht Spiegelfechterei fein? Frauen find geborene Schaufpielerin= nen und fonnen im Rothfall jebe Rolle barftellen, jeben Ginbrud hervorrufen. Ronnte Die Grafin nicht wünschen, ben Ginbrud hervorzurufen, bag fie teines= falls mit bem Mädchen unter einer De= de ftede und beshalb bollftanbige Un= tenninig ihrer Entfernung vorschüten? "Ich werbe ihr weiter auf ben Bahn fühlen," fprach Flogon bei fich.

Aber wenn fich nun bie Jungfer auf eigene Faust entfernt hatte? Welchen Grund tonnte fie bafür gehabt haben? Weil — weil sie etwas fürchtete. Aber mas? Gine unmittelbare Unflace fonnte beswegen nicht gegen fie erhoben werben. Bur Beit, mo ber Morb begangen worben, war fie nicht im Schlafmagen gewesen, während bie Unwefenheit ber Gräfin gang zweifel= los feststand, und es war sogar start zu bermuthen, bag biefe fich in ber Ab= theilung, wo bas Berbrechen begangen worben war, befunden hatte. Wenn bie Jungfer Ungft hatte, mas fürchtete

Nur eine Unnahme war möglich. Entweder war sie in geheimem Einver= ftanbnig mit ber Grafin, ober fie wußte Dinge, bie ihre herrin und vielleicht fie felbft belafteten. Nun war fie entflohen, um einem Berhör aus bem Wege zu geben, bas babin führen tonnte, bie Grafin in's Unglud gu fturgen, und bas mahricheinlich auch für fie felbft schlimme Folgen haben

"Ueber biefen Buntt muffen wir bie Gräfin gründlich ausfragen, bas wer= be ich bem Untersuchungsrichter flar machen," fprach ber Chef, als er in bas für bie Boligei bestimmte Bimmer trat, mo er ben Untersuchungsrichter Beaumont le Sarbi und ben Rommif= far bes Stadtbezirts fand.

Run folgte eine lange Berathung ber Beamten. 1 Flogon berichtete Alles, mas er mußte und entbedt hatte. Er sprach feine Ansichten mit ber gangen Ginbringlichfeit und Geläufigfeit eines Staatsanwalts aus und empfing warme Glückwünsche zu ben Fort= schritten, bie er gemacht hatte.

"Ich bin gang Ihrer Unficht, herr Chef." fagte ber Unterfer " fagte ber Untersuchungsrichter, "baß wir bie Grafin querft bernehmen und bie burch bas Berichwinden ber Jungfer angebeutete Spur berfolgen

"Dann will ich fie holen. — Aber was ift benn ba brinnen los?" rief Flocon, indem er fich bon feinem Stuhl ob und in's äußere Wartegimmer fturgte, wo zu feiner Ueberraschung und Entruftung bie größte Berwirrung herrichte.

Der Schutymann, ber bort Bache hielt, war beinahe im Sandgemenge mit bem englischen General. Biele Stimmen ichrien burcheinanber, und bie Grafin lag halb ohnmächtig auf ihrem Stuhl.

"Bas geht hier bor? Die tonnen Sie fich unterfteben, mein Berr?" rief er bem General gu, ber ben Gouth= mann mit einer Sand am Sals gefaßt hatte, mabrend er ihn mit ber anbern gu berhinbern fuchte, feinen Gabel gu gieben. "Burud - laffen Gie bas! Sie wiberfegen fich ber Staatsgewalt. Boren Gie auf, ober ich rufe Unterftugung berbei und laffe Gie feffeln

und abführen." Der fleine Chef fprach in feiner Er= regung higig und mit ber gangen Be-

**d** 

# Männer an der Arbeit

ober bei Bergnügungen feten fic ber Gefahr von

Verrenkungen und Quetschungen, Steifigkeit und Wunden aus. . . . .

> Es gibt tein befferes Beilmittel im Saufe gu haben ale eine Flafche

St. Jakobs Gel.

Das ift ein guter Freund in der Roth; es heilt



heilt und verhindert Grfältungen, Suften,

wunden Sals, Influenza, Entzündung der Rieren, Entzündung der Kiafe, Unterleibs-Entzündung, Drüfen-Anschwellung, Lungenleiben, Schwerathmigteit, Eroup, Diphtherie, Ratarrh, Schftreifreit, fattes Gleber.

Die Berwendung von Readd Relief an der Stelle oder Stellen, wo der Schmerz oder das Leiden seinen Sig dat, wied Ertellen, und der Schmerz oder das Leiden seinen Sig dat, wied Erteichterung und Boblbefinden gewähren. Wenn von der

Bungenentzündung befallen ober bebrobt, oder im Falle irgend welcher Entzündung der tinneren Organe oder der Schleimbäute, nachdem man fich der talten, fenchten Auftete. aufsgesehrt das, dereitere man kein Zeit, sondern lege einen mit Radway's Ready Relief befeuchteten Flancll-Audpen auf die ertrantte oder entzündete Sielle, wodurch in beinabe jedem Falle duch die Fähigfeit desischen zur Keiz-Kuregung und durch die Auftende der Firtulation in dem betreffenden Theile die Entzündung beseitigt und der Patient geheilt wird. Wegen weiterer Beledrung siede unziere um die Flasche gewickleften Gebrauchs-Anweizinnen. Lungenentzündung

Frau Cliga Dunn, Jadjonville, Morgan Co., Illinois. 2. Nobember 1898.

2. November 1898.

Bech und Edmerzen.
Gegen Kopfichmerzen (ob Migrane ober nerbofe Kopfichmerzen (ob Migrane ober nerbofe Kopfichmerzen) Jahnfchmerzen, Reuralgie, Menunatismus, Siftmeh, Schwerzen und Schwäche im Riden, Rüdgraf ober Rieren, Schwerzen um die Leber herum, Seitenstechen, Anschwerzen um die Leber herum, Seitenstechen, Anschwerzen um der Art wird die Anwendung den Raddwerzen aller Art wird die Anwendung den Raddwerzen der Art wird fertzeiesten Gebrach in wenigen Tagen eine douerne Seitung erwischen und durch fertzeiesten Gebrach in wenigen Tagen eine douernes Seitung erzielt.

Grite idmergloje Radit in 3 Monaten Grite isdmerziose Racht in 3 Monaten.
"Id erbielt Raav Relief am Freitag, den 11. d.
Mts., durch Racht-Expreh; ich verwandte dasselbe um
9 Ubr und batte darnach eine ichmerzlofe Racht, zum
erten Male seit drei Monaten. Am Samtga und
Sonntag Morgen und Abends berwandte ich Ready
Relief abermals mit demsseben kelufat. Ach datte
einen gebrochenen Arm und ausgesehte oder verrentre
Echulter, welche von Ir. Boom in Schencus wieder
in Trdnung gebracht wurden; dach blieben dieselben
ichmerzhaft, dis ich Ihr Kellmittel gedrachte. Ich
domerzhaft, dis ich Ihr Aufmertsamteit."
Uchrungsvolft

G. G. Dose e.

G. G. Dofe, Maryland, Otjego Co., R. Y. 14. November 1898.
Rad wah 's Read by Relief auch in s nerlich derweindet. Gin halber bis ein ganzer Theelöffel voll in einem halben Glas Wasser wird in venigen Minuten Krännfe, Spasus, Sob-brennen, Uebelfeit, Grbrechen, Gersbrennen, Mis-gräne, Durchfall, Kolif, Plähungen und alle inner-lichen Schwerzen beiten. Malaria in seinen berschiedenen Formen geheilt und verhändert, der berschiedenen Formen geheilt und verhändert, den der Welt, welches Fie-ber und Schwerzen und andere Fieber (mit Silfe von Rad dway's Pillen) so rasch beilen wird, als

Radwan's Readn Relief.

walt und Burbe eines Beamten, ber mit ansehen muß, wie bas Gefeh mit Füßen getreten wirb.

"Die gange Schulb liegt an bem Salunten, Ihrem Schutymann, ber fich höchft roh benommen hat," entgegnete Sir Charles, ohne feinen Gegner loszulaffen.

"Laffen Gie ihn geben, mein herr; anz unentimulobar. Bas! Sie, ein Offigier bon hohem Rang, greifen eine Schilbmache an? Schämen Sie fich! Pfui! C'est inoui!"

"Der Rerl mußte gehängt werben!" fuhr ber General fort, inbem er ben Schutymann mit einer plöglichen Bewegung ber Fauft gurudftieß, fo baß er in Die Gde bes Bimmers taumelte, wo ber Frangofe, ber fich endlich befreit fühlte, feinen Gabel gog und brobend bamit in ber Luft herumfuchtelte - in achtungspoller Entfernung

Mit erhobenen Sanden warf fich Flocon zwischen bie beiben Begner und forberte eine Erflärung.

"D, es ift nur bas," erwiberte Gir Charles, fehr rafch und zornig fprechenb, "baß biefe Dame - bie Mermfte ift unwohl, wie Gie wohl felbft feben werben, fie ift frant und abgefpannt ein Glas Baffer verlangte; und biefes Bienft, biefes breifache Bieft weigerte fich, es zu holen."

"Ich burfte bas Zimmer nicht ber= laffen," entgegnete ber Schugmann, "meine Befehle waren gang flar."

"Deshalb wollte ich bas Baffer ho-Ien," fuhr ber General argerlich fort und fah ben Schuhmann an, als ob er ihm wieber an bie Gurgel fahren wolle, "und ba hinderte mich biefer

Rerl. "Das war vollständig in Ordnung,

antwortete Flogon. "Weshalb ift er bann nicht felbft ge= gangen, ober hat Jemand gerufen? Bei Gott, mein herr, ich fann Ihnen fein Rompliment machen, weber über Ihre Leule, noch über Ihr Berfahren. 3ch war bisher immer ber Unficht, baß ein Frangofe rilterlich und höflich fei, befonders gegen Damen."

Etwas betroffen fah ber Chef mohl aus, allein er erinnerte fich, mas er ge= gen bie in Rebe ftehenbe Dame mußte,

und wurde fofort wieber ichroff. "Für mein Berfahren bin ich mei= nen Borgefetten berantwortlich, und nicht Ihnen," berfette er ftreng. "Mu= Berbem icheinen Gie gu bergeffen, in welcher Lage Sie fich hier befinden. Sie find hier festgehalten, Sie alle," er fprach gu fammtlichen Unmefenben "als verbachtig festgehalten. Gin abicheuliches Berbrechen ift begangen worben - und zwar bon einem bon

Ihnen. —" "Seien Sie beffen boch lieber nicht gu ficher," unterbrach ihn ber nicht zum Schweigen zu bringenbe General. "Wer tonnte benn fonft in Betracht tommen? Rach ber Abfahrt bon La-

roche hat ber Bug nicht wieber ange=

halten," antwortete ber Chef und ließ

entgegnete ber General mit einem geringschätigen Lachen. "Das zeigt, wie viel Gie wiffen!" (Fortfetung folgt.) Lofalbericht. Weite und Bergungungen. Bumboldt-franenverein.

wußt, daß es auf bem vorgeftern bon Sumboldt = Frauenverein in Baers Salle, an Milmautee und Chi= cago Abenue, veranftalteten Dasten= fest hoch hergehen wurde, benn biefe ibelen herrschaften hatten fich zu bem Fefte in bochft eigener Berfon einge= funden. Wo Pring Karneval bas Regiment führt, ba herrschen bekanntlich ungebundene Fröhlichkeit und herzerfreuender humor. Go schwanden ben überaus gahlreich erschienenen "Nar= ren" und "Rärrinnen" bie Stunben auf's Angenehmfte babin und nur un= gern berließen fie, als es fcon febr spät ober vielmehr früh geworden war,

> Der neugemählte Direttorenrath befleht aus ben folgenden Mitgliebern: Dr. Garah Sadett Stevenson, Beorge C. Adams, William A. Bincent, G. 3 Meith, William M. Giles, Thomas 3. Bolger, William T. Bater, Frau John Cudaha, Albion 2B. Small, Charles R. Senterfen, Franklin MacBeagh, Porter B. Figgerald, Robert M. Drr, Gliott Durand, R. U. Bhite, Frau 3. M. Flower, S. W. Rogers, Jentin Clopb Jones, T. D. Hurlen, Graham Tanlor, Merritt Starr, B. S. Trues: dale, G. B. Butler, George M. Du pun, E. M. Afheraft, J. B. Lord, Abolph Nathan, James E. Frwin, Meb. 3. S. Ebwards, Frau henry Go-Iemon, Frau Gowin S. Reen, Jane Abbams, Rev. 3. A. Rondthaler und

luft erfüllte Jebermann, gar mancher tolle Mastenscherz wurde verübt, bis bie Glode zwölfe fchlug. Dann befilirte bie große Schaar ber Masten bor bem Staaten ihre gegenwärtige Kontrolle auf unabiehsbare Zeit aufrecht erbalten oder aber die Insel annettren midten. Es wird Leute geben, welche gegen
diese Anstalt Meberhorud erheben, aber es wird Meismanden einfollen, die wohlbegründete Thatiache zu
bestreiten, oah hostetters Megenbitters im Stande
in, die däufigen Krantbeiten des Magens, der Leber,
der Rieren und des Llutes zu kontrolliren und zu
regieren. Es ist das ein Deilmittel, das sich auf
fünfzig Jahre des Erfolges ftüst. Es ist eine beale
Medizin sir Verspadung; das wirtsamte Rittel für
Blutreinigung; einGewede: und Kraft-Erneuerer für
Blietnigen, velde zu Lungenleden hinneigen, und bei Rervosität ist es von venderbaren Nunen. Es
regt eine träge Leber an, stimulitr untbätige Rieten und als appetitreizendes Mittel hat es nicht seimesgleichen. Wessen Magen außer Ordnung ist, der
follte nicht versäumen, eine Flasche zu versuchen. Preisrichter=Rollegium,und unter gro= Bem Jubel erfolgte bie Bertheilung ber bielen geschmadvollen Preise, worauf bas luftige Treiben bon Neuem begann und bis in ben frühen Morgen währte. Dem Bergnügungsausschuß gehörten Große Triumphe feierte borgeftern

Turnhalle, Ro. 1624-1630 Milmau= tee Abe., wofelbft bie "Deutsche Gilbe chlagenden Erfolg erzielt, was freilich nicht Wunder nehmen fann, benn bie "11 Narren von Amerita" hatten, wie folgt, Die Arrangements übernommen: Frig Blant, John Silbebrand, Louis Ploehm, Frant Tieg, S. Loreng, 28m. tel. Daß bie geräumige Salle boll= ftanbig gefüllt mar, bebarf faum ber Ermahnung, benn bie Gilbe gahlt über 400 Mitglieber und erfreut fich größter gere Orchester spielte vorzüglich Ginen glangenben Berlauf nahm ber affaire.

# CASTORIA für Säuglinge und Kinder. Dasselbe Was Ihr Frueher Gekauft Habt

Trägt die Trägt die Gat H. Fletcher.

3m hofpital aufgefunden.

Frau B. J. Benning, welche am 16. Januar aus ihrer Wohnung, No. 2416 Bentworth Abe., berichwand, befindet fich, wie erft geftern ermittelt werben tonnte, im Mercy Hofpital. Die Un= gludliche wurde am genannten Tage burch ein Fuhrwert an Wentworth Ave. und 22. Str. überfahren und, ba fie babei fchwere Berletungen babongetra= gen hatte, nach bem Hofpital gebracht. Dort aab fie bei ihrer Aufnahme felt= famer Beife ihren Ramen als Marie McCarthy an, theilte jedoch geftern ihre wirkliche Abreffe mit. Frau Bennings Berletungen find fehr schwerer Natur, und ba fie bereits bas 60. Le= bensjahr überschritten hat, fo fürchten Die Mergte für ihr Leben.

Freie Roblen.

thumer bes "Sub", fündigt an, bag er auch in diesem Jahre wieder Taufend Halbtonnen Rohlen an arme Familien bertheilen wird. Berfonen, welche bei ber Bertheilung berüdfichtigt gu mer= ben wünschen, find aufgeforbert, fich fo bald wie möglich entweber beim Bureau ber Bereinigten Bohlthätigfeits-Gefell= schaften, ober bei ber Redattion ber "Abendpoft" zu melben, und zwar brieflich.

niebergeschlagen.

gu beheben burch ben Gebrauch von Hale's Honey of Horehound and Tar. Es ift bies bas einzige entichieden fichere Beilmittel gegen Suften, Grfattengen und Affettionen der gunge,

wurde. Die Damen hatten ihre Sache so gut gemacht, daß bon Anfang an bis jum Ende eine echte Faschingslaune das Fest beseelte und Jebermann sich toniglich amüsirte. Um die zahlreichen Mastenpreise entspann fich ein flotter Bettbewerb, wodurch die Festfreude noch wesentlich gesteigert wurde. Dem Bergnügungsausichuß, welcher fich feiner Aufgabe fo vortrefflich entledigt hatte, gehörten die nachbenannten Da= men an: Rofa Burtardt, Frau Bohlers und Frau Bobeng.

### Wohlthätiges Birten.

Laut ber i nunmehr bon ben Bereinigten Wehlthätigkeits-Gefellschaften "Uffociated Charities") veröffentlich= ten Jahresbericht fuchten im verfloffenen Jahre 8937 Familien mit gufanimen 35,000 Röpfen um Unterftugung nach. Die Agenten ber Gefellschaft ftatteten 14,789 Besuche ab, um einge= laufene Unterftügungsgefuche gu prüfen, mahrend fich ber Werth geleifteter Unterftüßungen auf über \$47,000 be= lief, worin indeffen bie Beitrage von hond in hand mit ben "Affociated harities" wirtenben Gesellschaften eingeschloffen finb. 2238 Berfonen murde im Jahre 1898 Arbeit berichafft.

Orville T. Bright.

### Rannen Cubaner fich felbft regieren?

Giner ber beftbefannten Diplomaten gab neulich bie erflärung ab, daß Die Eubaner gur Gelbftregierung vollständig unfähig seien, und daß die Bereinigter Staaten ihre gegenwärtige Kontrolle auf unabseh

### Erftes Stiftungsfeft.

Das erfte Stiftungsfest ber Beangsfettion bes Beftfeite Turnber= eins, welches geftern abgehalten mur= be, war bom iconften Erfolg begleitet und bas aus ben herren Spindler, Samann, Fehfemener, Singe und Bihoff bestehende Komite darf mit dem Resultat feiner umfichtigen Borberei= tungen fehr gufrieben fein. Der feftgebende Berein zeigte, daß er unter ber Direttion feines Dirigenten, herrn Bernot, Tüchtiges gelernt hat. Er mur= be burch bie Gefangvereine Babifche Sangerrunbe, Chicago Liebertafel, Sarugari Liebertafel trefflich unterftiigt. Jebe einzelne Rummer bes aetiegenen Programms murbe mit Beifall aufgenommen, Prof. Wahlenber= ein flotter Ball war bas Enbe biefer recht harmonisch verlaufenen Ganger-

Berr Benrn C. Ontton, ber Gigen=

\* Richter Stein hat jett auch bie, wegen angeblichen Mogelns beim Bi= vildienft = Eramen, gegen ben Polizei= Gergeanten Lartin erhobene Unflage

Thurm:Uhr:Apothete.

Preie miffenichaftliche Untersuchung der Augen - Genaue Unmeffung bon Brillen und Angenglafern. Augen einzeln geprüft und irgend ein Mangel ber Gehfraft burch ein paffenbes Glas auf ben Normal: punft erhöht. Unfere Preife für auf Beftellung gemachte Brillen und Mugenglafer find niedriger als bie für fertige.

Schroeders Apotheke mit der Thurmubr-465 und 467
Milwaukee Ave., Ecke Chicago Ave.



# ALBANY DENTISTS.

Bolt 3hr ein gutes Gebig Sabne ober feine Golbillung gemacht ober Sabne abiolut fchuergles gegogen baben, fo mugt 3hr nach einem guverläffigen Platz geben, wo es genacht werden fann. Bestes Gebiß Zähne \$2.50



Brudenarbeit, per 3ahn .........\$3 Goldfüllung ......50e Gine Garantie für 10 Jahre mit jeber Mrbeit.

Reine Berechnung fur Jahnziehen, falls Jahne bestellt werben. Unfere Arbeit und unfere Preife und unfer Ruf haben uns 15 Jahre in biefem Plat gebalten. 78 State Str., iber Rrang' Candy Store. Offen Abenbs bis 9; Sonntags 10 bis 4 Uhr. Damen-Bebienung-



WORLD'S MEDICAL

INSTITUTE,

INSTITUTE,

84 ADAMS STR., Zimmer 67 und 68, gegenüber der Hair. Derter Buitding.

Die Aerzie dieser Anftalt sind erlahrene beutiche Spesialisten und derrachten es als eine Ebre. ihre leidenden Bittmenschen is önnel als möglich ven ihren Gedrechen zu helten. Sie beiten gründlich ven ihren Gedrechen zu helten. Sie beiten gründlich ven ihren Gedrechen zu die gebeimen Aransbeiten der Wänner, Fraueristeiten und Menstrunkeiten. Folgen von Selbstübesliedung, verlorene Mannnbarkeit ze. Dereationen von erster Kalse Oberakenren, sinr abliede Heitung von Brücken, Areds, Lumven, Lartcocke (Hodenfransbeiten) ze. Konsultirt uns bevor Ihr beirrathet. Benn nöhig, daziren wir Valienten in unfer Brückfobital. Iransen werden vom Frauenarzt (Dame) behanbelt. Behandlung, int. Medizinen.

nur Drei Dollars ben Monat. — Schneidet dies aus. — Stunden 9 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends; Sonntags 10 bis 12 Uhr.



bentichen Arme, ist bentichen Armee, ist für ein jeden Bruch au heilen das beite. Keine lallche Beriprechungen, feine Einfprigungen, feine Elektra zicht, feine Unterbrechung vom Geschäft; Unterluchung ist frei. Heruer alle anderen Sorten Bruchdander, Banddagen für Jadelbrüche, Gerten ihr jadelbrüche, Leidbinden für jadelbrüchen, dangeband und fette Leute, Gummisstrumpfe, Gradebalter und alle Apdartate für Bertrümmungen des Richegrates, der Beine und Füße, der Beine und Füße, nir reichhaltigster Answehle und größten beutenabl au Faderibreisen vorrätzig, beim größten beutenabl auf gedernessen.



für Rhenmatiomus, Gidt und Reuralgie. Edlagt nie fehl. Bergte verordnen co. Dr. Chas, Bague, 204-5 Inter-Deen B'bg., Chicage, preibt: ",3d fenne Scheage's fichamatic Cure rei mehrern Jahren und hatte Gelegenheit, die Phir-kung deies decimitet in söweren und dartnäckgen Khenmatismus- und Gichfellen zu bedschein. Ig glaube, dob es das delte von allen jekt offerirten Ritteln ift. Echilet für Sietulare und Sengniffe. Derkouft der Innehesten aber fied und Berfauft bei Apothefern ober bei 29ne, mmi



gegentiber ber Boft:Office.

E. ADAMS STR. Genaue Unterjudung von Augen und Anpaffung ou Glatern für alle Mauget der Geleraft. Ronjutter bou Glatern für alle Dtauget und bezüglich Gurer Mugen.

Wichtig für Danner u. Frauen!

Reine Bezahlung, wo wir nicht furien! Geideleistransbeiten seber Art, Gouverboeg,
Samenstus, verlorene Mannbarfeit, Monatsfotung: Unreinzieft bes Butes, Gautanischlag jeder Art, Spohlits, Abeumatismus, Norblant u. f. w. - Vanedwurm abgereiteben! — Abs Andere aufderen 32 furien, garantien wir zu furiren! Freie Koninttation mitubl. ober brieft. Ernnben: 9 Ubr Morgens vis 9 Uhr Abends. — Prinat Sprechzimmer. — Sprechen Sie in der Apothefe vor. Apothele bor. Gunradi's Dentiche Apothete,

441 &. Ztate Ztr., Gde Bed Court Chi



Dr. SCHROEDER, Anerfannt ber beite. guverfäffigfte Zahnargt, jeht 250 B. Pivifien Etr., nahe hochbahn-Station Geine Rabne 45 nnb antwarts. Zahne fomerglas gezogen. Sabne vont Blatten. Gobe nnb Gilbergifflung gum halben Preis. Alle Arantici. Conntage offen.

Gifenbahn-Fahrplane.

Blinois Bentral-Gifenbahn. burchfabrenden Züge vertaffen den Jentral-Bahr-f. 12. Str. und Karf Row. Die Zige nach dem iden fonnen (mit Ansnahme des V. D. Koffguges) nigalis an der 22. Str., 39. Str., hube Weck de Strage-Station beftiegen werden. Stadi-Springfield & Decatur 0.10 N
New Orleans Buffing 2.50 M
Plevio Orleans Buffing 2.50 M
Dioministion & Charleworth 5.00 N
Chicago Caire & New Orleans 8.40 N
Chicago Caire & New Orleans 3.05 N
Wolford Dubliane, Siony City &
Sions Talls Schiefling 3.30 N
Nodford Dubliane Sions City 1.11.45 N
Nodford Dubliane R Stone City 1.14.5 N
Nodford Dubliane mo Chic 1.10.10 M
Rodford Dubliane mo Chic 1.10.10 M
Rodford & Freevort Cypre 6.30 N
Dubliane & Freevort Cypre 6.30 N

wubuque & Freevort. 1.30 P. a Camifag Racht nur bis Dubuque. "Läglich. Lääg-lich, ausgenommen Sonntags. Burlington:Linie.

Chicago Burlington und Quincy-Cifendahn. Tel.
210. A21 Main. Chiarbagen und Actes in 211
Clark Etr., und Union-Badubof, Canal und Admentication of Canal und Actes in 211
Clark Etr., und Union-Badubof, Canal und Actes in 211
Chiarbage Canal Chicago. Burlington. und Quincy-Eifenbahn Cuaha, C. Buffs. Poulton. 5.30 P. 9.35 P. Cuaha, C. Buffs. Petrasfa. 5.50 P. 9.35 P. Cuaha, C. Buffs. Rebrasfa. 5.50 P. 9.35 P. Cuaha, C. Buffs. Rebrasfa. 5.50 P. 9.35 P. Cuaha, C. Buffs. Petrasfa. 5.50 P. 9.35 P. Cuaha, C. Cu

MONON ROUTE-Dearborn Ctation.

Tidet Offices, 232 Glart Strage und Aubitorium Abgang. Infunft



CHICAGO GREAT WESTERN RY

Baltimore & Chie. Bahnhof: Grand Zentral Paffagier-Station; Stabb-Office: 193 Clarf Str. Reine extra Fabrureite verlangt auf ben B. & D. Limited Bügen.
New York und Walpungton Bestir unfahrt unfunst buted Expres.
New York Walpungton und Pitts.
Durg Bestivulch.
Bistsdurg, Eleveland, Weetling und Columbus Expres.

\* Agglich.

Ridel Plate. - Die Rem Port, Chicago und Et. LouisiGifenbahn. Bahnhof: Ban Buren Str. & Pacific Abe.

Bannsof: van varen St. & Pacific Ave.
And Haft Andre Angeren.

New Horf & Bolton Cypres.

New Horf & Bolton Cypres.

New Horf & Bolton Cypres.

His Haft Andre Andre Angeren.

His Rafen und Safafwagen. Affonmodation Derckt bor ober adressir: henry Thorne. Tidet-Agent. 111.

Rhams Str., Chicago, JL. Islandon Plain 1992. BORSCH & Co., 103 Adems 54.



von allen 28 aaren pünftlich

In dem großen N. W. S. = handelsplat. Für Dienstag. Cape-Verkauf.

500 reinwollene Kerfey, Beaver: und Boucle: Damen : Capes, befett mit Dels und Braid. andere reich mit Braid besetzt, in 8 verschiede: nen Styles.

merth \$2.98 \$1.48 merth \$3.50 \$1.85 werth \$3.98 \$2.25 werth \$4.50 \$2.65

\$1.25 feine turze Giberbaun-Rindermantel, mit Flanell-Autter, bejest mit Ungora-Belg und Braid,

Main Floor.

Britter Floor.



per Baar . . . . . . 18c

44 Stide beite Ingrain Carpets
unter dem Fadert-Rostenpreis.
Partie 1 — 36 yoll dreite gan
grain Garpets, werth 15c
25c, per Vard
Bartie 2 — Reinvoidene filled,
36 yoll breite Angrain Garpets, werth 50c,
jür
Bartie 3 — Reite reinvollene 36
per 18 — 18 per 18 Clothing. \$10.00 reinwollene Kerfen Män-ner = Ueberrode, in ichwarz, braun und blan, gefüttert m. Musivahl für . . \$5.00 n Tuch und fe 1.50 ichwere wollene Cheviot Unterzeug.

gerippte fließgefütterte Mab-en-Unterhemben und Sporen, it Spigen beiett um ben als, folange fie vorhalten, g Stud 25c gerippte flieggefütterte Da: Spige bejegter Sals, Brobe, ове, 10с Somere reinwollene fliebgefitte terte Manner-Unterhemoen und Sofen, befest mit Braid, bops pelten Stulpen und Berlmuts (etwas bes 48c \$1.25 reintpollene Damen = Un= terbemden und Hosen, in ges brochenen Größen (et: 48c 25c ichwere baumwollene Flanell Rinber - Unterhofen, befett mit

Boll breite Ingrain Carpets, werth Goc Shuhe.

Beste Qual. Jeriep Cloth fliebengelititerte Damen-Rubbers, - Größen 21—6, web, 20c 30c, per Abd. Bec 20c 50c, per Kaar 20c 30c, per Kaar 20c 30c, per Kaar 20c 50c, per Kaar 2 Flanellfutter und ledernen Cohlen, regul. Breis 19c 

200 Stüde Oriental Spigen, in weiß und cream, 3 bis 6 30ll breit, werth bis 3u 25c 10c breit, werth bis 3u 25c 10c per Parb.
2000 Pards Stiderei, die 16 Bubagony und Cat Asano2000 Pards Stiderei, die 16 Buben, geben 8 Tage und todlegen alle halbe Stunden, verthe
Wustern, die Isc Sovie, 7c
per Pard Arb.
3800 Pards Stiderei, in schönen
Mustern, die Isc Sovie, 7c
per Pard Das Stide 4 165 Griental Cord in allen 10. 35 Dugend feibene "Bow" Dan: ner Echlipfe mit Band, 10c

39c Groceries.

Wieboldts bestes xxxx Minne-fota Patentmehl, garant, bas beste bas gemacht wird, per 24x-Pfd. Sad 52e-Joll breite Jugrain Carpets, werth Göc 3900 bet Yard Schen Wille Swan Minnejota Batent Mehl, per 24½ Kfd. Sad 466— per 3600, erte groß, frudbum desient mit Franjen, 18600 bet 185, filt 9800 bet 185, filt 10-4 leinene Daman-Approcen, mit schöner rother Borte, regul. Preis 59c, Bos Stia Stia State in bellen Farben, geltreiften und farrirten Au-42c Granulirte Bajchfoda, 8 5c Juportirte Emprua Beigen, per Bib. .

Roaft:Beef, per Bfb. . . . 840

## Der gwölfte Benine.

Der Benfus follte bon bornberein nichts fein als eine Bolfsgahlung behufs Feststellung ber Bertretungsbafis in ber nationalen Gefetgebung. Rach und nach ift die Aufgabe burch Fragen nach bem Befitftanb, ber nationalen Bertunft und bergleichen erweitert und eine gange Reihe bon Erhebungen bin= jugefügt morben, für beren Erlangung bie Schaar ber Bolfsgahler ben am beften geeigneten Apparat bot. Mit ber Zeit ift aber barin bes Guten zu viel | Staaten bilben. manche ber Erhebungen find fogar überflüffig geworben, feitbem bie Regierungs=Departements fich ei= gene statistische Apparate angelegt ha= So ift namentlich bas Schat= amts=Departement zuerft mit mehreren berfelben ausgestattet worben, unter benen bas Bureau für Arbeitsftatiftit bereits eine faft felbftftanbige Stellung einnimmt.

Das Beftehen biefes Bureaux ermöglicht es, Die Arbeiten bes Bunbes=Ben= fus-Bureaus gu bereinfachen. Go 3. B. tonnen die Daten über fünftliche Bemafferung als regelmäßige Arbeit bes Bureaus für geologische Bermeffungen geliefert werben; bas Bureau für land= wirthschaftliche Industrie hat einen befonberen Intereffentreis für ftatiftifche Erhebung; Ungaben über Die Fifche= reien tann Die Fischerei-Rommiffion liefern, über Montan-Induftrie bas geologische Bureau, über Transport= Berhältniffe die Rommiffion für ben zwischenftaatlichen Bertehr, über Inbianer bas zuständige Bureau und fo weiter burch bie berichiebenen Abthei= lungen ber Bunbespermaltung, in melcher ohnehin jahraus jahrein geschulte Beamte mit ber Bufammenftellung folder Daten beschäftigt find.

Es würde baber von Bortheil fein, biefen Theil ber Arbeiten bon benen bes Benfus-Bureaus zu trennen. Wenn es vielleicht wünschenswerth fein mag, burch bie Boltszähler Erfundigungen einziehen zu laffen, fo läßt fich bas Er= gebnig mohl leicht bon ber Arbeit bes eigentlichen Benfuß=Bureaus abfonbern und ben permanent bestehenden Abthei= lungen zutheilen, in benen bieRefultate fachmannisch bearbeitet werben. Die Arbeit bes Zenfus=Bureaus bleibt viel= fach beshalb Studwert, weil bas gefammte Personal bei jeber neuen Erhebung neu zusammengeftellt werben muß. Und wenn fich bann auch biele ber alten Arbeiter wieber melben, fo bringt boch bie jeweilige politische Partei=Ronstellation verschiedene neue Ur= beitsträfte berbei, bag viele Zeit über ber Organisation berloren geht und manche Ungenauigfeit mit unterläuft.

Stiller Reib. - A .: "Da ichaun's bie Fliegen an, wie's im Bid= aad umeinanberfahrt, taum bag a bift a Bier berwischt hat." - B .: "Ja, und babei hat bas Bieh vier Fuß por unfereinem boraus."

CASTORIA Für Säuglinge und Kinder. Passelbe Was Ihr Frueher Gekauft Habt.

# Unichauungs-Unterricht.

Der New Porter Millionar Aftor hatte bei Musbruch bes legten Rrieges eine Batterie Artillerie ausgerüftet und ber Regierung gur Berfügung geftellt. Die "Aftor=Batterie" murbe nach ben Philippinen geschickt, bor einigen Tagen aber ift fie gurudgefehrt. Bon ber Mannichaft Diefer Batterie tann man nun die bundigfte Austunft barüber hören, ob bie Philippinen einen wün= schenswerthen Zuwachs zu ben Ber.

Bon ben 73 Mito rie haben 67 erflärt, fie wollten unter feinen Umftanben mehr etwas von ben Philippinen wiffen. Die übrigen fechs wollen versuchen, bort "Gelb zu ma= chen", inbeffen find nur brei babon geneigt, die Infeln wieder aufzusuchen. Einige ber bemertenswerthen Meuße= rungen über bie Philippinen und ihre Bewohner folgen hier:

"Ich mag weber Manila noch bie Philippinen je wieberfeben. 3ch habe genug bon ben neuen Besitzungen. 3ch mag die heiße Luft nicht athmen ober mich mit ben berrätherischen, unreinen (Sergeant Wil= Wilben abgeben."

"Ich möchte bort nicht für ein Ber= mogen bleiben. Die Gingeborenen find nur halb zivilifirt, in vielen Theilen ber Infel find fie überhaupt noch wild. Ameritaner tonnen bort nicht gefund bleiben ober gebeiben. (Sergeant Beacham.)

"3ch wurde nicht bort bleiben und wenn man mir alle Infeln fammt beren Bewohnern gum Gefchent machte. 3ch will nichts mit ben schmutigen, halbwilden Menschen au thun haben." (Korporal Hills.)

"Wegen mir braucht man bie Philippinen nicht zu annettiren. Es gefallen mir bort weber bie Menfchen noch bas Land." (Sornift Bedelhaupt.)

"Es gibt nicht Gelb genug in ber Welt, um mich gur Rudfehr nach ben Philippinen ju bewegen. Die Buftanbe bort find fchredlich und ein bernünftiger, gibilifirter Menfc mag bort nicht wohnen." (Wm. L. Bater.)

"Lieber in New York fterben, als auf ben Philippinen leben." (Ernft Dahl.) "Alls ich die Philippinen am Sori= gont berichwinden fah, mar es ber gludlichfte Mugenblid meines Lebens. Wieber gurudtehren? Die, und wenn fie mir die Erbe anboten." (George

Meftlaufer.) In ahnlich emphatischer Beife briiden sich bie übrigen Mitglieber ber Batterie aus. Wenn man nur bieleute, welche bas Gefolge ber Expansions= fchreier bilben, auf turge Beit nach ben Bhilippinen ichiden tonnte, murbe ber Rolonial-Sumbug balb ein Ding ber Bergangenheit fein.

- In ber Rneipe. - "Trinke ich nun helles ober bunkles Bier?" -"Wenn Du bell bift, trint' buntles."

(Original-Ratrefpondens ber "Abenbpoff".) Bolitifdes und Unpolitifdes aus Deutschland.

Berlin, ben 14. Januar 1899. Diefe Woche wohnte ich einigen Situngen Des Reichstages bei. Der neue Reichstag ift, fotbeit nach bem Meuferen und nach ber Lebensftellung Der Mitglieder geurtheilt werben bart. in jeder Begiehung dem borherigen ebenburtig. Es ift eine Schaar recht stattlicher Männer, die ba auf den Banten fist, und merfwürdigerweife find bie herren bom Freifinn in Diefer Beziehung ben hochabligen Rollegen bon ber Biechten "über". Es ift eigen= thumlich, wie wenige biftinguirte Ge= ftalten unter ben Großgrundbesitern ber zwei Flügel ber Konfervativen Partei, fowie der Welfen, ber Polen, und bes rechten Theiles bes Bentrums gu erbliden find. Raum ein halbes Dugend, die äußerlich bas landläufige Ibeal eines reichen, hochgeborenen Urt= ftotraten verforpern. Herricht auch un= ter dem deutschen Abel, wie unter bem frangofischen und englischen, "Decadence," moralifch, intelletiuellund physisch? Fast follte man es glauben. Und wunderbar, eigentlich ber einzige grandseigneur" bem Aussehen nach unter all ben herren ift ber Freiherr bon Stumm-Salberg, beffen Eltern noch "Blebejer" waren, ber ja felbft genau genommen auch fein Ebelmann ift, fondern eber so etwas wie ber verftorbene "Marquis" Bullman, ein Arbeitgeber im großen Stil. Und boch, wenn er fich erhebt im Reichstag, um feinem "pet enemy" Bebel gu antworten, so erscheint er "every inch a lord", mit bem ichneidigen Schnurr= und Bollbart, ben er fich hie und ba während ber Rebe ftreicht, und mit ber hochmuthigen, herrischen Stimme, und ben Manieren bes Autotraten. Und bann fehe man fich auf ber Linken bes hauses um, schon unter ben Gogiali= ften, ben Bertretern bes Proletariats, und man wird nicht allein fraftige, energische Geftalten unter ihnen ent= beden, scharfgeschnittene Charatter= topfe, fonbern auch einige, bie bie Ra= tur zu Ariftofraten geftempelt hat. Beine, Bollmar, Bebel felbft, ber ehr= würdige alte Liebknecht, Schönlant, und noch andere machen einen forper= lich günftigeren Eindruck als ihre Un= tipoben auf ber äußerften Rechten. Und zu Gugen Richters und feines Neben= buhlers Ridert Schaaren gehören ber= schiebene, bie aussehen wir "perfect gentlemen", obwohl fein Konservati= ber bas zugeben murbe. Alles in Allem genommen, muß man fagen, baß ber beutsche Reichstag fich äußerlich wenia= ftens, mas Benehmen und Burbe ber Erscheinung anbetrifft, fehr wohl mef= fen tann mit irgend einem anderen Parlament ber Welt. Die Debatten werden faft ftets in burchaus anftanbi= ger Beife geführt, und ber gange Ton, ber in bem Situngsfaale herrscht, felbst wenn bas Thermometer hoch fteht, b. h., wenn bie Redner fich er= higen, ift der hochgebildeter, wohlan= ftanbiger Leute.

Ueber Eines aber habe ich mich gewundert: Es ift jest erft 28 Jahre ber, bag ber Reichstag überhaupt befteht, aber es herrscht schon jest innerhalb Diefer Körperschaft ein folches Gefühl ber Abspannung, bes Sich=lleberlebt= habens, ein müdes Gefühl der Troftlo= figfeit, als fei ber beutsche Reichstag schon selbst zu ber Ueberzeugung ge= langt, daß er bor bem Lande und ber übrigen Welt eine troftlose, fast lächer= liche Rolle spiele, daß er nur noch bem leite. Und baran ift wohl auch etwas, fogar fehr viel Wahres. Der Reichstag hat allen Schwung, allen Rampfes= bie Rolle bes Bagoben berfallen, er nidt, wenn neue Steuern geforbert gum weitaus bebeutenberen Theile er= überhaupt. Gelbft bie eigentliche Oppo= fition ift lenbenlahm geworben. Das Debatte über bie neue Militarborlage feben. Wie mare bieRegierung in ande= ren parlamentarisch regierten Ländern "bermöbelt" worden, 3. B. in Defter= reich ober Stalien, wenn fie ohne ir= gendwelchen fichtbaren Grund mit ei= ner folden Borlage gefommen mare, die bem Bolte neue und gmar recht bes beutende Laften aufgebürdet hatte! Aber hier, je nun, es war ja eigentlich fo gahm, als felbft Bebel, ber Fanati= ter des Anti-Militarismus, fich gu feiner gewöhnlichen Rebe aufschwang, Gelbft er, ber leibenschaftlichfte Red ner bes gangen Reichstags, murbe lebern, langweilig, weil bie bide Utmosphäre bes Phlegmas ihn ergriff, weil er fich wohl, um mit bem "Corner Grocer" ju reben, insgeheim fagte: "Rein Juhs, bag mer baribber tabte thut!" Und Recht hat er ja mohl. Der beutsche Reichstag ift heutzutage schon so gut gebrillt, daß er allemal Ja fagt, wo es fich um ben "Großtohy", ben modernen Fetisch bes neuen Deutsch= lands handelt, um die Urmee. Es ift biefer Beift ber öben, hoffnungslofen Refignation, ber über bem gangen Reichstag schwebt, ihm ben gangen "Schneib" nimmt und ihm ben Schwung ber Rebe, bas Temperament raubt, fobaf es faft immer langweilig ift, ben Berhandlungen im Reichstag zuzuhören.

Run ift es ja folieglich auch tein Munber, bag biefe Stimmung heute im Reichstag bominirt. Denn in wei= ten Rreifen ber Bebolferung, und burchaus nicht blos ben tonfervatipen, hat die Meinung überhand genommen, baß fich berBarlamentarismus, fpeziell ber beutiche, überlebt hat. Man fann biefe Unficht nicht nur viel boren im Gefprach, fonbern fie wird auch viel gebrudt. Erft lette Woche las ich in einer Neujahrsbetrachtung bes Philo= fophen und Sozialpolititers Ebuarb b Bartmann in ber "Gegenwart", baß bie Welt eine neue ben heutigen Ber= baltniffen mehr angepaßteRegierungs= form an Stelle bes Parlamentarismus

brauche, benn letterer habe fich gründlich überlebt, und es murbe bann bas gange Gunbenregifter bes Parlamentarismus, nebft beffen gräßlichen Muswüchsen, aufgezählt, und ber Beweis baraus abgeleitet, baß aller gefunde, attive, wirtliche politische Fortschritt unmöglich fei bem heutigen Snitem ber gegenseitigen Parteiwirthschaft, mit ben bagu gehörigen Ratbalgereien, Mepotismus, Korruption, ufm., ufm., und fein gutes Saar ließ er mehr an ber gangen schönen Inftitution von ber er gang richtig fagt, bag unfere Bater fich die Beilung aller fozialen und po= litischen Schaben bapon persprachen. Mun. und in Deutschland erft, mit fei= nem Scheinparlamentarismus, ber felbit im Reichstag nicht bas gang freie Wort gestattet, - benn bie Ermah= nung bes herrichers und bie Beguanahme auf beffen Thun und Laffen ift felbft bort, gum großen Leibmefen nicht ber Sozialiften allein, verpont - und ber fo ziemlich feit 28 Jahren Mues und Jebes gethan hat, mas ber Raifer und fein Rangler bon ihm forberte! Das ift ja überhaupt fein Parlamen= tarismus, und foll auch gar nicht fein. fonbern es ift nur etwas Canb in bie Mugen ber Ration und ber übrigen Welt. Der Raiser murbe ben Reichstag schön ad coram nehmen, wenn bie= fer wirklich einmal Miene machen foll= te, aus bem Spaß Ernft, aus bem Schein Wahrheit, und fich jum gefet = geberischen Berricher bes Landes gu machen! Denn was helfen ba alle verbedenben und beschönigenben Phra= fen - es ift nun einmal Thatfache. baß ber eigentliche Berr in jedem Zwei= ge ber Regierung ber Raifer ift, ber fich erhaben bunft iiber Rangler, Di= niflerium und Reichs= und Landta- alles zusammen. Und ber es in Wahr= heit auch ift. Ob bas ein Unglück, ein 'unmitigated evil" ift für Deutsch= land, ich weiß es nicht, möchte mir auch feine Meinung barüber erlauben. Ich weiß nur, bag mir im Privatge= spräch mit Leuten; die auf dem äußer= ften Flügel ber Linken figen, gefagt worden ift: "Uch, wiffen Gie, bas ift gang gut, bag mir ben Raifer haben, und baß er genau fo ift, wie er ift. Die Frangofen beneiben uns um ihn. Und ber Deutsche braucht nun mal einen Berricher, ein fichtbares Saupt, gleich= piel wenn ihm auch allerhand Fehler anhaften. Der Deutsche ift fein Republifaner, wird es nie werben." Das find natürlich nur Unfichten, nichts weiter, und mer weiß, ob ber Mann recht hatte. Aber daß ich folche Worte aus bem Munbe eines bem fortge= schrittensten Freisinn angehörigen Mannes bernahm, bas gab mir benn boch zu benfen. Jebenfalls ift ber Reichstaa fo giemlich abgewirthschaftet, und feine Reben, auch bie wiithigften, bermogen feinen Menschen in Deutsch= land mehr zu ber Unficht zu bekehren. daß ber Reichstag ein fehr ernsthaft zu nehmender Fattor im politischen Leben

bes heutigen Deutschlands fei. Ignotus.

## Beildenwurgel.

Rahnenden Rindern wird von be= orgten Müttern nicht felten eine fogenannte Beilchenwurgel um ben Sals gehängt, damit die fleinen Schreihälfe barauf herumtauen und fo ben Durch= bruch ber Bahne forbern. Mit bem wohlriechenden Beilchen hat biefe Wurzel gar nichts zu thun, obwohl bies häufig bes Geruches wegen ange= nommen wird. Die Burgeln bes Beilchens enthalten tein atherisches Del, Namen nach bie Gefchicke Deutschlands | konnen also auch nicht buften; biefes fommt blos ber Bluthe bes Beilchens gu. Die fogenannte Beilchenwurgel er= balt man bon bem fnolligen Burgel muth verloren. Er ift großentheils in | ftod ber Florentinischen Schwertlilie, einer Bermanbten unferer blauen beut: fchen Schwertlilie. Die gefchälte, ge= werben, und bamit ift feine Thatigfeit | trodnete Burgel nimmt erft nach eini= ger Beit ben feinen Beilchengeruch an schöpft. Opposition ber ernsteren Art und tommt meist gemablen als Bulver wagt er gar nicht mehr zu versuchen in ben Handel. Der Rame Beilchenwurzel ift entftellt aus Benelmurgel. Co wird bie Brismurgel vielfach im tonnte man fo recht beutlich bei ber Boltsmunde genannt. Auch heißt fie wohl Ilgen= ober Gilgenwurt von bem Namen "blaw Bilgen", ben bie Grisarten, wie bie echten Gilgen (Lilgen ober Lilien) führen.

Finanzielles.

# COMMERCIAL **National Bank** OF CHICAGO.

Südoll-Ecke Dearborn und Monroe Sfr. Begrundet 1864. Kapital......\$1,000,000

Ueberschuß .... \$1,000,000.

Allgemeines Bantgeschäft.

Areditbriefe, Wechfel-, Rabel- und Boftzahlungen nad affen Platen in Deutschland und Europa ju Cagesfiurfen.

Ansfunft in benticher Sprache gern ertheilt



cago Grundeigenthum. Allgemeines Banigeschäft. — Sparbant. Western State Bank B. Gde Ha Calle und Standolph Str. Erke Onpotheten ju vertaujen.

# Verkauf auf Besehl des Hinterlassenthalt-Gerichts

Je. Chren C. C. Robliaat verfaufte an Rlein Bros. ben gangen Borrath von Baaren und Ginrichtungen bes fruber bem James Bern gehörigen Labens, Gde Ban Buren und Roben Str. Uniere Dfferte von 53c am Tollar murbe angenommen. Das Lager besteht hauprjachlich aus: Rattunen, Muslind, Ginghams, Flanellen, Tidings, Rleiderzeugen, Strumpfwaaren, Unterzeug, Shawle, Rotione te. Bum Bertauf am

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag, ben 31. Januar,

Berfauf beginnt punft 8 Uhr Dienftag Dorgen. Romint mit ben hochften Erwartungen auf Die größten Bargains und 3hr werdet nicht entfauicht merben.

Partie von ichmerem langen napped ungebleich= fartie von ichwerem langen nappen ungevielle, tem Cotion Flanell, James Fern's 13c Preis 6c, unier Preis Matragen. Aleider:Ginghams. Dinner Bail. Mleiber: Bercale. Lieten il. 500 Stilde von 33 goll breiten Rieiber: Bercale, neue Gribfabramniter, fie tofteten James Gern 10c, - vor werden fie verfaufen 5c Rr. 8 Theeteffel, beites Blod Blech und Baid:Reffel. Hugebleichtes Cheeting. Gs find 40 Stilde bon 21 2)arbs breitem Spinen. Geder: Tiding.

Gebleichter Muslin. Ungefähr 2000 Refter von gebleichten Muslins und Cambrics — James Gerns Areis 336 bis zu 122c, nufer Preis, die Yard . 346 Ecife. Ungebleichter Duslin.

64 Stüde von schwrem pardbreitem ungebletem Muslin, James Ferns Preis Sc, 31c unfer Preis, die Pard Etrumpfmagren. Bett:Deden. 

Sandtücher. Gine Bartie Sanbtücher, einicht, alle Corten Lei-

Tijdtüder. Mlanell:Rode.

Epinen. Gine Partie Spigen für Riffen-Nebergüge, 2 bis 3 Boll breit — James Gerns Breis 16 C — unfer Breis nur Etrumpfmaaren.

Gine Bartie baumwollene Rinberftrumpfe, Größen, James Fern's Breis 5c und 10c bas Baar, unfer Preis . . . . . . . . . . Pascinators.

Sandgehätelte ichwarze, weiße und farbige Fas-einators aus jächficher Wolle, James 10c Ferns Preis 25c bis 50c . . . . . . 10c Zafdentüder. Gine Bartie rother Taidentücher für Man: 2c

Tafdentücher. 

Unfer Laden

jeden Dienstag.

falliekt

Mittwody

Abend

und Freitag

um 6 Mhr.

Oute Große Bett-Blantets, in weiß, gran und Ratragen, gemacht bon fcwerem Tiding, 99c gut gefüllt, jebe Große, nur . . . . . . . . . 3 Quart runbe Blech Dinner Bails, mit ertra Rupferboben, reg. Breis 29c . . . . . . Grobe Partie in fanch Spigen, feinenen Torchon und Bals, 3. Geen's Preis 5 bis 10c 1c Die Pard, unfer Preis nur 

Bartie Toilettenfeife, 3. Ferns Breis . . . . . . 1c Gine Partie in gangwollenen gerippten Rinders Strumpfen, alle Größen, 3. Feen's 10¢ Breis 23e bas Baar, unfer Breis nur

Eine Partie in ichwarzen baumwollenen nabt-lofen Damen-Strumpfen, 3. Fren g Preis 12jc das Baar, unfer Preis nur 5c Bean-Bofen für Manner. Rentudb Bean, garantirt nicht aufzureißen, ertra ftarter Bejag, alle Grogen, werth 75c, 41c

James Bern's Rleider und Geidenftoffe. 100 Stilde 36 30ff breite wollene Boucle Effett Anveitu Rleiberfioffe in ertra fcwerer Cua-litat, vertauft von James fern ju 83c 40 Stüde 40 goll breite seiben- und wollenge-mischte Robelties. Delaines und gangwollene Fancies, fosten 50c bie Parb berzuftellen und burbon bon James Fern zu 75c 25c verlauft, jest

Edwarze Rleiderftoffe. 35 Stude 38 Boll breite, ichwarze brotabirte Ros belty Rieiderstoffe, in neuen Muftern, 121c berfauft bon Jas. Gern ju 25c die Pb. 

3ad. Fern's Chamle. Beaver Shawls — ertra ichmer, gangwollen, um-wendbar, mit Ifachen feibenen gefnüpften Franfen, groß, alle bie neuen Farben, — James Ferns Preis \$5, unfer Breis

Beaver Shawls — hochfein, importirt, ganzwolsten, umwendbar — mit Hachen feidenen gestnibsten Franken, groß, all die neuen Farben, Jas. Herri's Preis 26, unfer Preis

Jas. Bern's Spiten:Borhange, Comfor: tere, Teppiche ic. Spigen-Gardinen, weiß oder rabmfarbig, 69c, Gebertiffen, aus ichwerem Tiding ge- 33c macht, gut gefüllt, ju

Ingrain: Carpet, Double: Chain, jehr 19c Smyrna: Rugs; 30×60-etwas be: \$1.48 James Fern's Unterzeug u. Ausftattungs:

waaren für Didmier. Mortitte Bartien in ichwerem Camels Sair und "Natural" gemischten Unterzeug f. Man-ner, meistens Unterbemben, James Fern's Preis 38c, 45c und 50c, sehr weicher 16c Finisch

Breis 38c, 45c und 50c, febr weicher 16
"Natural" grane wollene gemischte Unterbemden
für Tamen, ertra Qualität, ganz werig deidmunkt. Jomes Fern's Breis 65c — 21
Unser Breis
Godies Affortiment in wollenem und mit Wolle
gemischem Unterzeng für Padies und ganz
fleine Kinder — etwas beichmunt — 4
James Fern's Breis 12c, 15c, 18c
6 Facons in ichweren gerippten Untersemben
für Anaben, aus echten gapptischem Barn gemacht, James Fern erbielt 25c und 38c
für diese Waaren, jeht zu
2 Kiften mit ichwerem requirem sliehgesstierten
und melirten Stoffen, James Fern's 16c
Preis 38c, zu nur

88c für Catin Calf Coube fur Mannet, gace und Congres, Coin und Globe Beben, alle aus folibem Leber, Großen 6 bis 11, werth \$1.50.

79c Dongold Rib Schuhe für Danten, Coin ind Dine Beben, jum Schner und jum Rnobfen, tverth \$1.50.

48c für warmgefütterte Damen-Schube, Lace min Congreb, Dongola fogeb, werth \$1.50.

68c für Bici Rid Souhe filt Madden, gum Edmiren, Coin Beben, Groben 12 bis 2, werth \$1.25. Danner-Angilge, Caffimere und Cheviots, bub:

Manner-Angüge, Cassimere und Chebtors, pubiche und beliebte Muster, gut gemacht, gut beicht und perfett bassen.
Spezieller Berkaufs-Breis
Männer-Kofen, Ichwarze und blaue Chevick,
wollene und gestreiste Worktoß, extra gut beient und verfett vassen, regulärer.
Werth \$2, Spezial-Verkaufspreis Unfer großer Granitmagren-Berfauf.

15c Granite eiferne Milchpfanne . 10c Granite eiferner Unrührlöffel . 10c Granite eijerner Jelly-Teller .

100: Granite eiferne Jeip-Leiter.
100: Granite eiferne Mie-Teller.
100: Granite eiferne Cup Dippers.
100: Granite eiferne Cup Dippers.
100: Granite eiferne Schöpflöffel.
100: Granite eiferne Schönunlöffel.
100: Granite eiferne Andenwender. 

taffen Branite Band . Seifen: Bebalter Ide Gifen Granite 1 Bint Trichten Ide Gifen Granite 2 Dt. Preferve Reffel 15c Eifen Granite 2 Ot. Bubbing. pfanne

> Mnfer Laden fatließt ieden Dienftag, und Freitag

> > Abend

Giner Der größten Laden Chicagos.

# BARGAIN BLOCK 795-805 SO HALSTED SI -CANALPORI

um 6 Mhr.

# Sidney Loeb & Co., 125 La Salle Str.

zu verleihen auf Beld zu verleihen auf Grundeigenthum jum niedrigften Binsfuß. Geld jum Bauen. Hnpotheken zu verkaufen.

E. G. Pauling, 132 LA SALLE STR. Geld zu verleihen auf Grund. eigenthum. Erfte Spotheten

zu verfaufen.

# I≌ MORTCAGES H.O.STONE & GO.

# 92 LA SALLE STR. Billige Sahrt nach Enropa!

Paris ..... \$22.79 Bafel ..... \$27.19 Strafburg. \$27.40

und und anderen Platen entfpredend niebrig

mit ben Dampfern ber Holland: Amerika Linie. Rach wie wor billige Heberfahrtspreife nach und von allen europäifchen Gafenplagen. Geldsendungen amal wodentlich burd bie Bollmachten, Reifepäffe und fonftige ttr.

er Form ausgeftellt. Roufularifde Beglaubi

gungen eingeholt. Erbichaften and fonftige Gelber eingezogen Notar Charles Beck. Ronfultationen-munblid ober fdriftlid-frei. Man beachter 92 LA SALLE STR.

Office aud Conntag Bormittags offen.

Ernst F. Herrmann, Rechtsanwalt

Buite 601 Medgie Gebaube, 120 und 122 Randolph Str., Telephon Main 8106.

# Erben-Aufruf.

Die nachstebend aufgeführten Bersonen ober beren Erben wollen fich wegen einer benjeiben jugefallenen Erbicat bireft an Berry Moniulent St. 198

Die nachstehend aufgestübeten Bersonen oder beren Trbei wollen ich wegen einer benjelden jugeschleinen Erbidalt direkt an Dexen Moniusent R. W. Kennbf in Chicago, Nennbf in Chicago, Ne

Begen Ausfertigung von Bollmachten,

notariell und foniularijd, wenbet (Such bireft an Konfusent K. W. KEMPF.

Lifte von ca. 1000 gesuchten Erben in meiner Office. Deutsches Konsular= und Rechtebureau.

84 LaSalle Strasse.

Countags offen bis 12 Ubr.

Gebraucht bie Driginal Ofen-Schwärze A-B bie altefte fluffige Schmarze in Chicago. Gtablirt 1881. Dieje Flaichenform einge führt 1882. Rachahmer benugen bieje Facon Flaichen um Guch ju tauichen. Geht

nach ben Buchftaben A-B und grün. AYLING BROS., 823 Milwaukee Ave. Chicago. Bertauft ftuffig, weich und troden. Probe frei per Poft.

JOHN PROSSER, genannt "COFFRA SOM verlegt und ist gerade gegenüber nach NO. 75 Fisch Avenue berzogen, woselbst er sig freuen wird, seine langjäh-rigen Kunden nach wie vor zu begrößen. Zin-lwo

Freies Auskunfts-Bureau. döhne kolienfrei kollektirk; Mechtblachen allen Art prompt andgeführt. 92 Ja Salle Str., Bimmer 41.

# 99 Clark Str.,

gegenüber bem Courthoufe. Schiffsfarten

mit allen Dampfichiffs-Linien. Bollmachten notariell und fonfularifch.

Grbschaften regulirt; Borichuß auf Berlangen. Deutsches Konsular=

und Rechtebureau, 99 Clark Str. Officeftunden bis 6 Uhr Abbs. Sonntags 9-19 Borm,

279 u. 281 23. Madifon Str.

Möbel, Teppiche, Defen und Saushaltungs. Gegenstände

ju ben billigiten Baar-Breifen auf Krebtt. 85 Ungahlung und 81 per Boche faufen 850 werth Baaren. Reine Extraloften für Ausfellung ber Papiere.

\$2.75 Kohlen. \$2.75

Andiana Cump. \$2.75
Birginia Lump. \$3.00
Hoding ober B. & D. Lump \$3.50
No. 2 harte Cheitnut . \$4.50
Egg, Range und Cheitnut zu den niedrigsten Gendet Auftrage an

E Puttkammer. Jimmer 304 Schiffer Zuilding, nijibm 103 E. Randolph Str. Mile Orders werden C. G. D. ansgeführt. TELEPHON MAIN 813.

Central Wisconsin ift unübertrefflich für Melerei - Betrieb, Blebundt unb allgemeine Landwirtbichaft. afigemeine Landwirthschaft.

47,000 Mefr jind noch übrig in dieser hüblichen Geogend, au sehr niedrigen Preisert und annstenen Tedengungen. Erfurkonen geden dier jeden Dienstag ab. Ungesähr 100 beutige Jamister daben sich in vieler Rachdarichaft ihre heitigkeiten in den lehen dei Wonaten ausgesucht. Wegen weitererGingskeiten wende man sich an. C. F. WENHAM. Cen't. Annd Agt. bybbio 186 A Sid Clarf Strake, Chicago, In.

Invigorator Griratt von Rals und Copfen,

Entracert Gottfried Brewing Co.